Оригінальна настанова щодо експлуатування

Термінал керування

AmaTron 4

Ця настанова щодо експлуатування діє з версії програмного забезпечення NW216-I

SmartLearning

ЗМІСТ

1 Безпека та відповідальність 1

1.1 Рух дорогою 1

1.2 Технічне обслуговування та зберігання 1

1.3 Зміни у конструкції 2

1.4 Система камер 2

1.5 Екран 3

2 Про цю інструкцію 4

2.1 Авторське право 4

2.2 Використовувані зображення 4

2.2.1 Попередження та сигнальні слова 4

2.2.2 Інші вказівки 5

2.2.3 Дії 5

2.2.4 Перелік 7

2.2.5 Номери позицій на зображеннях 7

2.2.6 Вказання напрямків 7

2.3 Інші супровідні документи 7

2.4 Цифрова настанова щодо експлуатування 7

2.5 Ваша думка дуже важлива для нас 8

3 Використання за призначенням 9

4 Інструкція з монтажу 10

4.1 Встановлення AmaTron 4 10

4.2 Підключення камери 11

4.3 Підключення сигнального штекера 11

4.4 Підключення пристрою введення AUX-N 12

5 Огляд AmaTron 4 13

5.1 Вид спереду 13

5.2 Роз'єми 14

5.3 Паспортна табличка 14

5.4 Кнопка ISB 15

6 Огляд інтерфейсу користувача 16

6.1 Головне меню 16

6.2 Карусель програм 17

6.3 Відтворення карти 19

6.3.1 Карта 19

6.3.2 Робоче меню 20

6.4 Універсальний термінал 20

7 Загальні відомості про управління 22

7.1 Увімкнення та вимкнення AmaTron 4 22

7.2 Використання USB-накопичувача 22

7.3 Зміна елементів 23

7.3.1 Застосування кнопок меню 23

7.3.2 Використання каруселі програм 23

7.3.3 Застосування жестів змахування 23

7.4 Конфігурування рядка стану 24

7.5 Використання меню швидкого доступу 25

7.6 Введення числових значень 26

7.7 Введення тексту 27

7.8 Видалення елементів 28

7.9 Редагувати назву елемента 28

7.10 Показувати поради 28

8 Використання універсального термінала 29

9 Проведення загальних налаштувань 30

9.1 Налаштування камери 30

9.2 Активація увімкнення запалюванням 31
9.3 Налаштування дати та часу 31
9.4 Змінити мову та регіональні налаштування 32
9.5 Регулювання гучності 33
9.5.1 Регулювання гучності в загальних налаштуваннях 33
9.5.2 Налаштування гучності через меню швидкого доступу 33
9.6 Налаштування яскравості дисплея 34
9.6.1 Налаштування яскравості дисплея в основних налаштуваннях 34
9.6.2 Налаштування яскравості дисплея через меню швидкого доступу 35
9.7 Індикація доторкань до екрана 35
9.8 Активація елементів жестів змахування 36
9.9 Конфігурування радіусного фільтра для пошуку за полем в меню імпорту 37

10 Налаштування GPS 38
10.1 Використання сигнала GPS ISOBUS трактора 38
10.2 Налаштування приймача A100, A101 або A631 38
10.3 Налаштування приймача Ag-Star 39
10.4 Налаштування інших GPS-приймачів 41
10.5 Скидання GPS-приймача до заводських налаштувань 41

11 Налаштування ISOBUS 43

12 Управління ліцензіями 46

13 Налаштування мережі 50
13.1 Налаштування точки доступу WLAN за допомогою AmaTron 4 50
13.2 Підключення AmaTron 4 до мережі WLAN 50

14 Налаштування пристроїв 52
14.1 Налаштування пристрою ISOBUS 52
14.2 Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS 54
14.2.1 Створення пристроїв, несумісних з ISOBUS 54
14.2.2 Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS 54
14.3 Вибір пристрою 56

15 Налаштування тракторів 57
15.1 Створення нового трактора 57
15.2 Зміна геометричних даних трактора 57
15.3 Конфігурація датчиків трактора 59
15.3.1 Конфігурація датчика колеса 59
15.3.2 Конфігурація радарного датчика 60
15.3.3 Надсилання сигналів GPS/ NMEA2000 62
15.3.4 Конфігурація датчика ВВП 63
15.3.5 Конфігурація датчика робочого положення 64
15.4 Вибір трактора 66

16 Використання карти 68
16.1 Налаштування відтворення карти 68
16.1.1 Активація динамічного робочого меню 68
16.1.2 Активація 2D-перегляду 69
16.1.3 Налаштування розпізнавання напрямку руху 69
16.1.4 Налаштування автоматичного масштабування 70
16.2 Показ карти в програмі AmaTron-Twin 72
16.3 Переключення робочого меню 72
16.4 Приховування та відтворювання інформації про пристрій 73

16.5 Перехід між штангами 74
16.6 Перемикання між картами внесення 75
16.7 Масштабування карти 75
16.8 Перехід на вид з висоти пташиного польоту 75
16.9 Фокусування на позначці транспортного засобу 76
16.10 Коригування GPS-Drift 76
16.10.1 Ручне коригування зміщення GPS 76
16.10.2 Корегування зміщення GPS позначеною перешкодою 76

17 Початок роботи 78

18 Імпорт файлу shape 81

19 Робота з документуванням 84
19.1 Збереження даних поля 84
19.2 Завантаження даних поля 85
19.3 Створення нового поля 86
19.4 Додавання даних поля з файлу Shape до поля 87
19.5 Імпорт даних завдання ISO-XML 90
19.5.1 Імпорт даних завдання ISO-XML з USB-накопичувача 90
19.5.2 Імпорт даних завдання ISO-XML за допомогою програми myAmaRouter 92
19.6 Експорт даних завдання ISO-XML 93
19.6.1 Експорт даних завдань ISO-XML на USB-накопичувач 93
19.6.2 Експорт даних завдання ISO-XML за допомогою програми myAmaRouter 94
19.7 Управління даними завдання 94
19.7.1 Створення нового завдання 94
19.7.2 Конфігурування норм внесення 96
19.7.3 Управління продуктами 98
19.7.4 Управління клієнтами 99
19.7.5 Управління водіями 101
19.8 Експорт даних завдання у форматі PDF 102

20 Використання управління секціями 104
20.1 Налаштування перекриття 104
20.1.1 Визначення перекриття в напрямку руху 104
20.1.2 Визначення коефіцієнта перекриття 106
20.1.3 Встановлення допуску на перекриття 108
20.1.4 Встановлення допуску на перекриття на межі поля 110
20.2 Початок запису 111
20.3 Припинення запису 113

21 Використання меж поля 114
21.1 Створення меж поля 114
21.2 Створення виключених зон 116
21.3 Приховування межі поля 118
21.4 Конфігурування меж поля 118
21.4.1 Деактивація безпечної зони 118
21.4.2 Активація попереджень про перешкоди та межі 119
21.4.3 Відображення неактивних меж поля 119
21.4.4 Активація автоматичного визначення меж поля 120

22 Використання віртуальної розворотної смуги 121
22.1 Створення віртуальної розворотної смуги 121
22.2 Обробка віртуальної розворотної смуги 124

23 Позначення перешкод 125

24 Використання функції паралельного руху 127

24.1 Налаштування функції паралельного керування 127
24.1.1 Вибір схеми колій руху 127
24.1.2 Редагування колій руху 128
24.1.3 Налаштування чутливості світлової смуги 129
24.2 Створення колій руху 130
24.2.1 Створення смуг A-B 130
24.2.2 Створення згладженого контуру 131
24.3 Створення грядок 132
24.4 Паралельний рух 133
24.5 Зміщення колій 133
24.6 Перейменувати колії руху 134
24.7 Приховати колії руху 135

25 Застосування автоматичного опускання штанг 136

26 Налаштування пристрою введення AUX-N 138

26.1 Налаштування пристрою введення AUX-N 138
26.1.1 Призначення функцій AmaTron 4 пристрою введення AUX-N 138
26.1.2 Призначення функцій пристрою пристрою введення AUX-N 140
26.1.3 Видалення призначення AUX-N 143
26.2 Керування бажаним призначенням 145
26.2.1 Підтвердження призначення AUX-N 145
26.2.2 Зміна призначення AUX-N 145
26.3 Вирішення конфліктів AUX-N 150

27 Створення знімку екрана 151

28 Використання камери 152

29 Усунення помилок 153

30 Скидання до заводських налаштувань 154

31 Програма 155

31.1 Інші застосовні документи 155

32 Покажчики 156

32.1 Глосарій 156
32.2 Покажчик ключових слів 158

Безпека та відповідальність 1

CMS-T-00003619-C.1

1.1 Рух дорогою

CMS-T-00003620-C.1

Не використовуйте бортовий комп'ютер або термінал керування під час руху дорогою

Якщо ігнорувати виникнення помилки, аварійна ситуація може призвести до отримання травм, що в свою чергу може призвести до смерті.

- Не застосовуйте бортовий комп'ютер або термінал керування під час руху дорогою.

1.2 Технічне обслуговування та зберігання

CMS-T-00003621-D.1

Шкода, нанесена внаслідок короткого замикання

Якщо на тракторі, підвішеному або вбудованому пристрої проводяться роботи з технічного обслуговування, виникає ризик утворення короткого замикання.

- *Перед проведенням робіт з технічного обслуговування слід* від'єднати усі з'єднання термінала керування або бортового комп'ютера та трактора.

Пошкодження внаслідок перенапруги

Протягом виконання зварювальних робіт на тракторі, підвішеному або вбудованому пристрої виникає ризик пошкодження термінала керування або бортового комп'ютера внаслідок перенапруги.

- *Перед виконанням зварювальних робіт* від'єднати усі з'єднання термінала керування або бортового комп'ютера та трактора.

Пошкодження внаслідок неправильного очищення

- Очищувати бортовий комп'ютер та термінал керування трактора слід лише за допомогою м'якої вологої серветки.

Пошкодження внаслідок недотримання робочої температури та зберігання

У разі недотримання робочої температури та температури зберігання можуть виникнути порушення у роботі бортового комп'ютера або термінала керування, яке в свою чергу може призвести до порушення роботи та небезпечних ситуацій.

- ► Термінал керування та бортовий комп'ютер слід експлуатувати лише за температури від -20 °C до +65 °C
- ► Зберігайте термінал керування та бортовий комп'ютер лише за температури від -30 °C до +80 °C

1.3 Зміни у конструкції

CMS-T-00003622-C.1

Неприпустимі зміни та використання

Неприпустимі зміни та використання не за призначенням можуть бути небезпечними для користувачів, а також негативно впливати на строк служби та роботу термінала керування.

- ► Зміни на бортовому комп'ютері та терміналі керування дозволяється виконувати лише у тому випадку, якщо вони описані в настанові щодо експлуатування бортового комп'ютера або термінала керування.
- ► Використовуйте бортовий комп'ютер або термінал керування за призначенням.
- ► Не відкривайте корпус бортового комп'ютера або термінала керування.
- ► Не тягніть за з'єднання.

1.4 Система камер

CMS-T-00003623-B.1

Зображення камери не використовуються для прийняття рішень стосовно безпеки

Камера виконує лише допоміжні функції. Камера не заміняє особу, яка дає вказівки, або уважну поведінку користувача. Наприклад, зображення з камери має так звані «сліпі зони», у яких не можна побачити людей або об'єкти. Камера також може відтворювати зображення з затримкою, внаслідок чого можуть виникати небезпечні ситуації. Це може призвести до отримання травм або смерті.

- ► Завжди звертайте увагу на оточення.
- ► Не використовуйте камеру там, де мова йде про безпеку, наприклад під час їзди на дорозі або руху заднім ходом.
- ► Завжди слідкуйте за шляхом.
- ► Не використовуйте камеру для керування транспортним засобом.

1.5 Екран

CMS-T-00003624-B.1

Небезпека внаслідок неправильного відтворення

Якщо зображення відтворюється неправильно або якщо огляд обмежений, деякі опції можуть активуватися, що призведе до увімкнення функцій машини. Це може призвести до отримання травм або смерті.

- ► *Якщо огляд на екрані обмежений,*
  зупиніть керування.

- ► *Якщо зображення відтворюється неправильно,*
  перезавантажте бортовий комп'ютер або термінал керування.

Небезпека внаслідок неправильного змахування

У разі виконання неправильного змахування можна випадково активувати екранні кнопки, що відповідають за управління машини, та запустити певні функції машини. Це може призвести до отримання травм або навіть до смерті.

- ► Починайте виконувати змахування від краю екрана.

Про цю інструкцію 2

CMS-T-00000081-J.1

2.1 Авторське право

CMS-T-00012308-A.1

Передрук, переклад та тиражування у будь-якій формі, навіть часткове, потребують письмового дозволу AMAZONEN-WERKE.

2.2 Використовувані зображення

CMS-T-005676-G.1

2.2.1 Попередження та сигнальні слова

CMS-T-00002415-A.1

Попередження помічаються вертикальною лінією та трикутним попереджувальним знаком з сигнальним словом. Сигнальні слова *"НЕБЕЗПЕЧНО"*, *"ОБЕРЕЖНО"* або *"УВАГА"* позначають ступінь загрози та означають наступне:

НЕБЕЗПЕКА

- Позначення безпосередньої небезпеки з високим рівнем ризику отримання травм, що можуть призвести до втрати кінцівок або смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Позначення можливої небезпеки з середнім рівнем ризику отримання важких травм або смерті.

ОБЕРЕЖНО

- Позначення небезпеки з низьким рівнем ризику отримання травм легкої або середньої тяжкості.

2.2.2 Інші вказівки

CMS-T-00002416-A.1

ВАЖЛИВО

- Позначення ризику пошкодження машини.

ВКАЗІВКА ЩОДО ЕКОЛОГІЇ

- Позначення ризику нанесення шкоди навколишньому середовищу.

ВКАЗІВКА

Позначення рекомендацій щодо застосування та вказівок для оптимальної експлуатації.

2.2.3 Дії

CMS-T-00000473-E.1

2.2.3.1 Пронумеровані дії

CMS-T-005217-B.1

Дії, які слід виконувати у певній послідовності, подані у вигляді пронумерованих інструкцій. Слід дотримуватися запропонованої послідовності дій.

Приклад:

1. Дія 1

2. Дія 2

2.2.3.2 Дії та реакції

CMS-T-005678-B.1

Реакції на дії позначені стрілкою.

Приклад:

1. Дія 1

➡ Реакція на дію 1

2. Дія 2

2.2.3.3 Альтернативні дії

CMS-T-00000110-B.1

Альтернативні дії помічаються словом *"або"*.

Приклад:

1. Дія 1

   або

   альтернативна дія

2. Дія 2

2.2.3.4 Дії лише з однією вказівкою

CMS-T-005211-C.1

Дії, що визначаються лише однією вказівкою, не нумеруються, а позначаються стрілкою.

Приклад:

► Дія

2.2.3.5 Дії без визначеної послідовності

CMS-T-005214-C.1

Дії, що не мають визначеної послідовності, подаються у вигляді переліку зі стрілками.

Приклад:

► Дія

► Дія

► Дія

2.2.3.6 Робота в майстерні

CMS-T-00013932-B.1

РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

► Позначає роботи з поточного ремонту, які повинні виконуватись навченим персоналом з відповідною підготовкою у спеціалізованій майстерні, яка має належне обладнання з точки зору сільськогосподарської техніки, техніки безпеки та екології.

2.2.4 Перелік

CMS-T-000024-A.1

Переліки без примусового порядку виконання відтворюються у вигляді списку з маркуванням.

Приклад:

- Пункт 1
- Пункт 2

2.2.5 Номери позицій на зображеннях

CMS-T-000023-B.1

Якщо в тексті міститься число в рамці, наприклад, **1**, то воно вказує на номер позиції на наведеному поруч зображенні.

2.2.6 Вказання напрямків

CMS-T-00012309-A.1

Якщо не зазначено інше, всі напрямки вказуються у напрямку руху.

2.3 Інші супровідні документи

CMS-T-00000616-B.1

В програмі можна знайти перелік супровідних документів.

2.4 Цифрова настанова щодо експлуатування

CMS-T-00002024-B.1

Цифрову настанову щодо експлуатування та електронний курс навчання можна завантажити на інформаційному порталі на сайті AMAZONE.

2.5 Ваша думка дуже важлива для нас

CMS-T-000059-D.1

Шановні читачі! Наші документи регулярно оновлюються. Надсилаючи нам пропозиції щодо її покращення, ви допоможете нам зробити документи ще зручнішими для користувача. Ви можете поділитися з нами пропозиціями у листі, факсі або електронною поштою.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen

Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Використання за призначенням

3

CMS-T-00003618-A.1

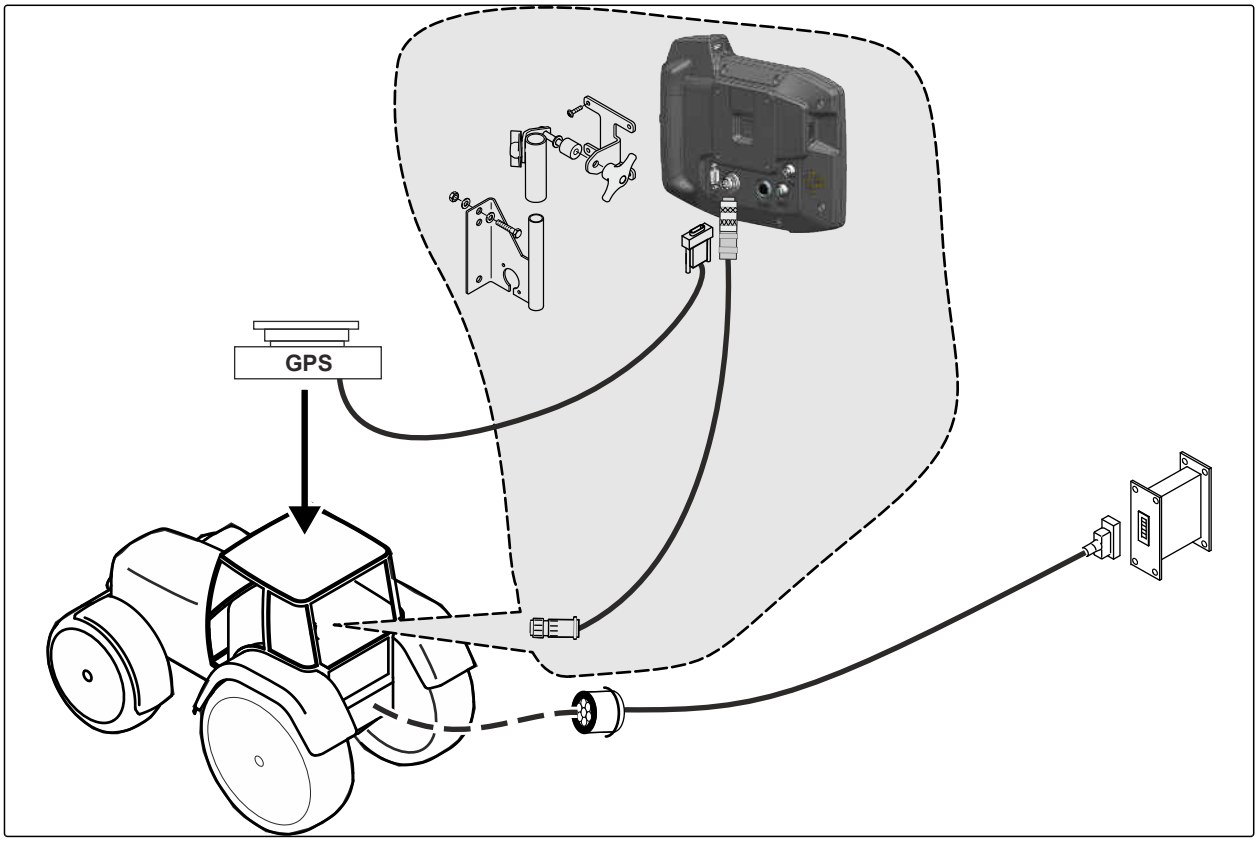
- Термінал управління використовується для керування сільськогосподарською технікою.
- Інструкція з експлуатації входить в комплект термінала управління. Термінал управління може використовуватися виключно за призначенням, передбаченим в інструкції з експлуатації. Використання термінала управління за призначенням, не передбаченим в інструкції з експлуатації, може призвести до отримання травм або смерті, а також пошкодження машини та інших предметів.
- Використанням не за призначенням вважається будь-яке використання, що відрізняється від наведеного нижче. Відповідальність за шкоду, нанесену внаслідок використання не за призначенням, несе виключно оператор, а не виробник.

Інструкція з монтажу 4

CMS-T-00003680-C.1

4.1 Встановлення AmaTron 4

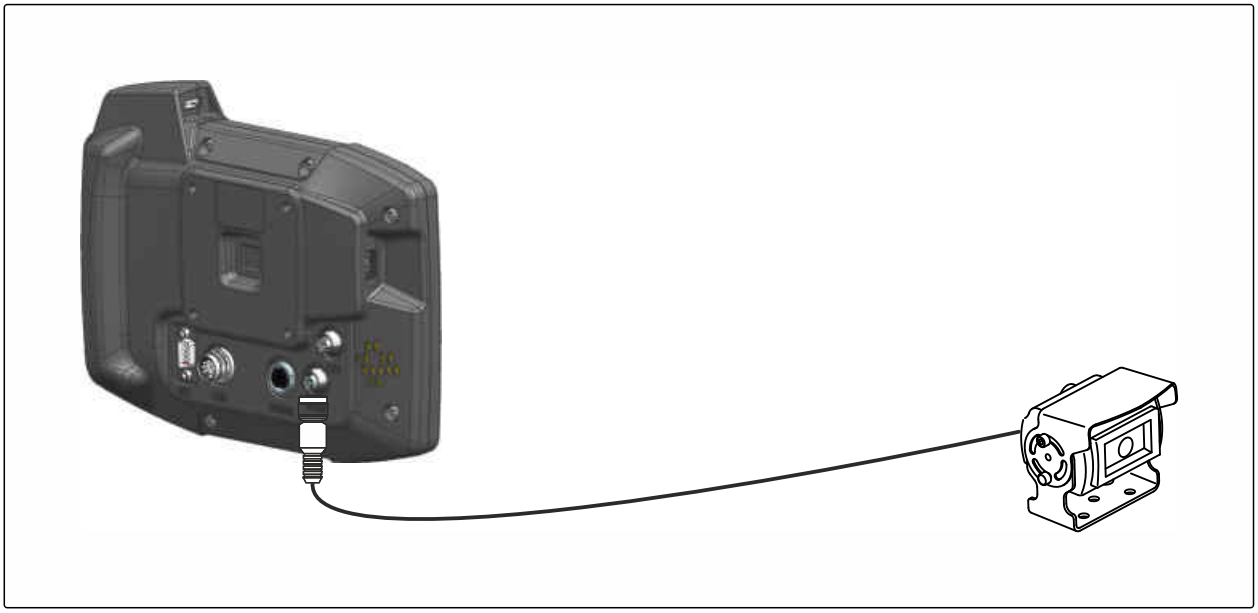
CMS-T-00000302-D.1



CMS-I-00000230

4.2 Підключення камери

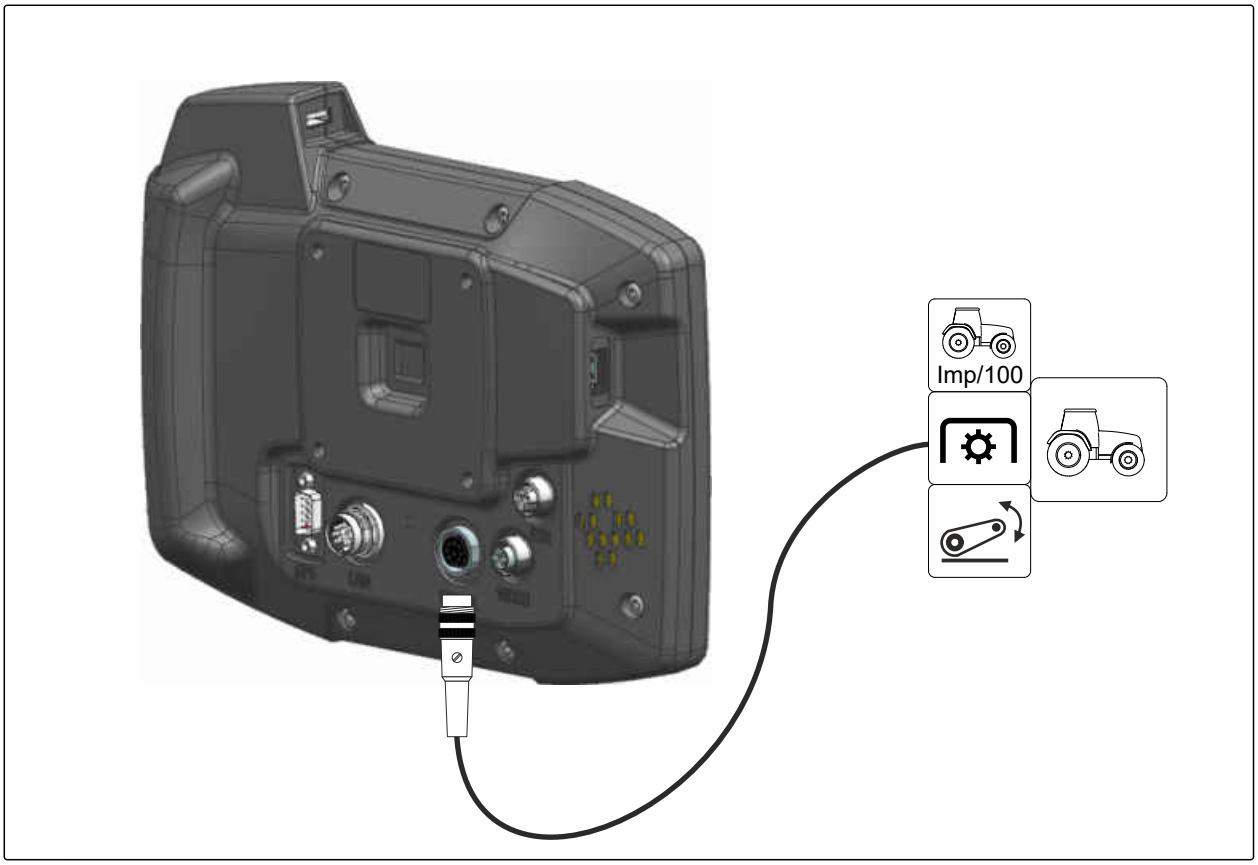
CMS-T-00003681-A.1



CMS-I-00002708

4.3 Підключення сигнального штекера

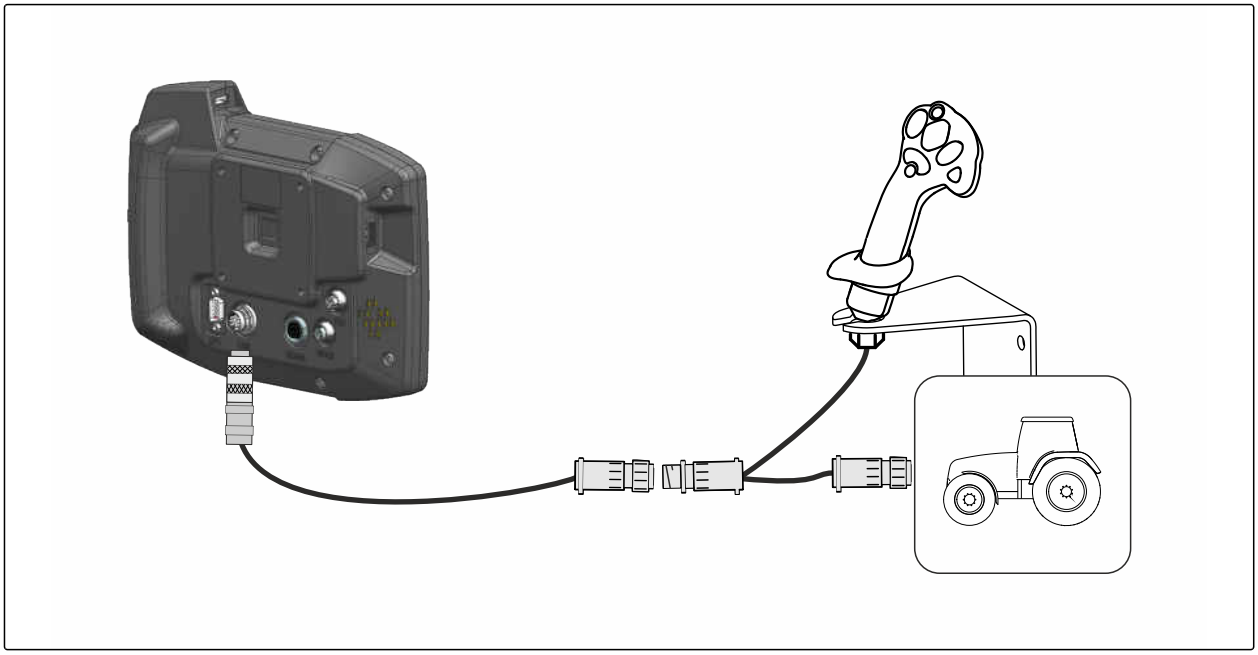
CMS-T-00003682-C.1



CMS-I-00002707

4.4 Підключення пристрою введення AUX-N

CMS-T-00003927-B.1



CMS-I-00002901

ВКАЗІВКА

На зображенні позначено підключення пристрою введення AUX-N AMAZONE. Підключення пристрою введення AUX-N від інших виробників може відрізнятися.

Огляд AmaTron 4

5

CMS-T-00001632-E.1

5.1 Вид спереду

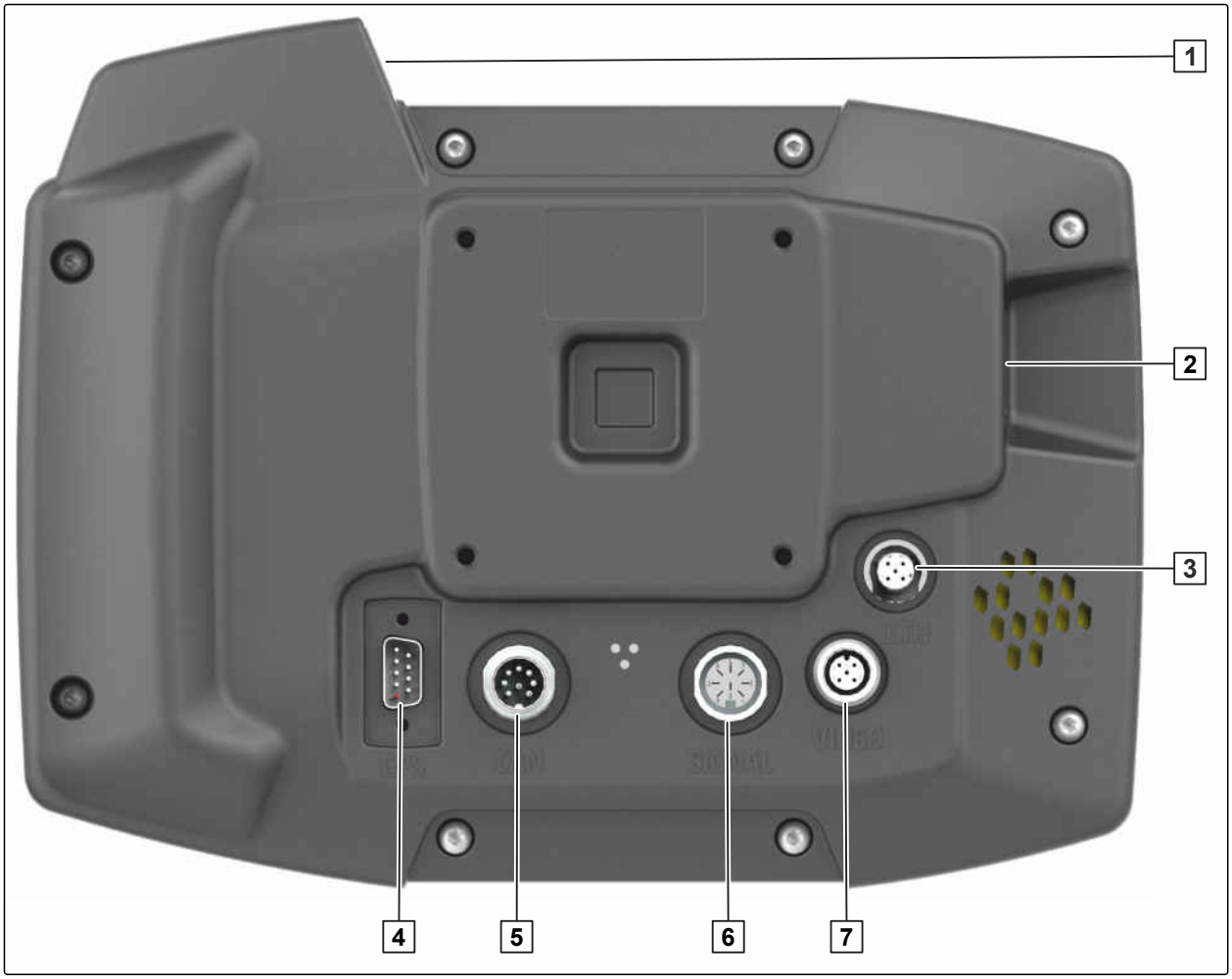
CMS-T-00001633-C.1

CMS-I-00001011

1	Кнопка головного меню	2	Кнопка відтворення карти
3	Кнопка універсального термінала	4	Кнопка ISB
5	Лампа стану	6	Кнопки вибору систем управління пристроями
7	Кнопка увімкнення та вимкнення	8	Датчик наближення
9	Датчик яскравості	10	Сенсорний екран

5.2 Роз'єми

CMS-T-00000185-B.1



CMS-I-00000100

1 Верхній USB-роз'єм

2 Задній USB-роз'єм

3 Роз'єм Ethernet для проведення сервісних робіт

4 Роз'єм для сигналу GPS

5 Роз'єм шини CAN

6 Роз'єм для сигналів датчика

7 Роз'єм для камери

5.3 Паспортна табличка

CMS-T-00010641-A.1

1 Номер деталі

2 Зашифрована календарна дата

3 Номер ревізії

4 Серійний номер

CMS-I-00007283

1 Номер пристрою

2 Зашифрована календарна дата

3 Тип

CMS-I-00007286

5.4 Кнопка ISB

CMS-T-00013136-A.1

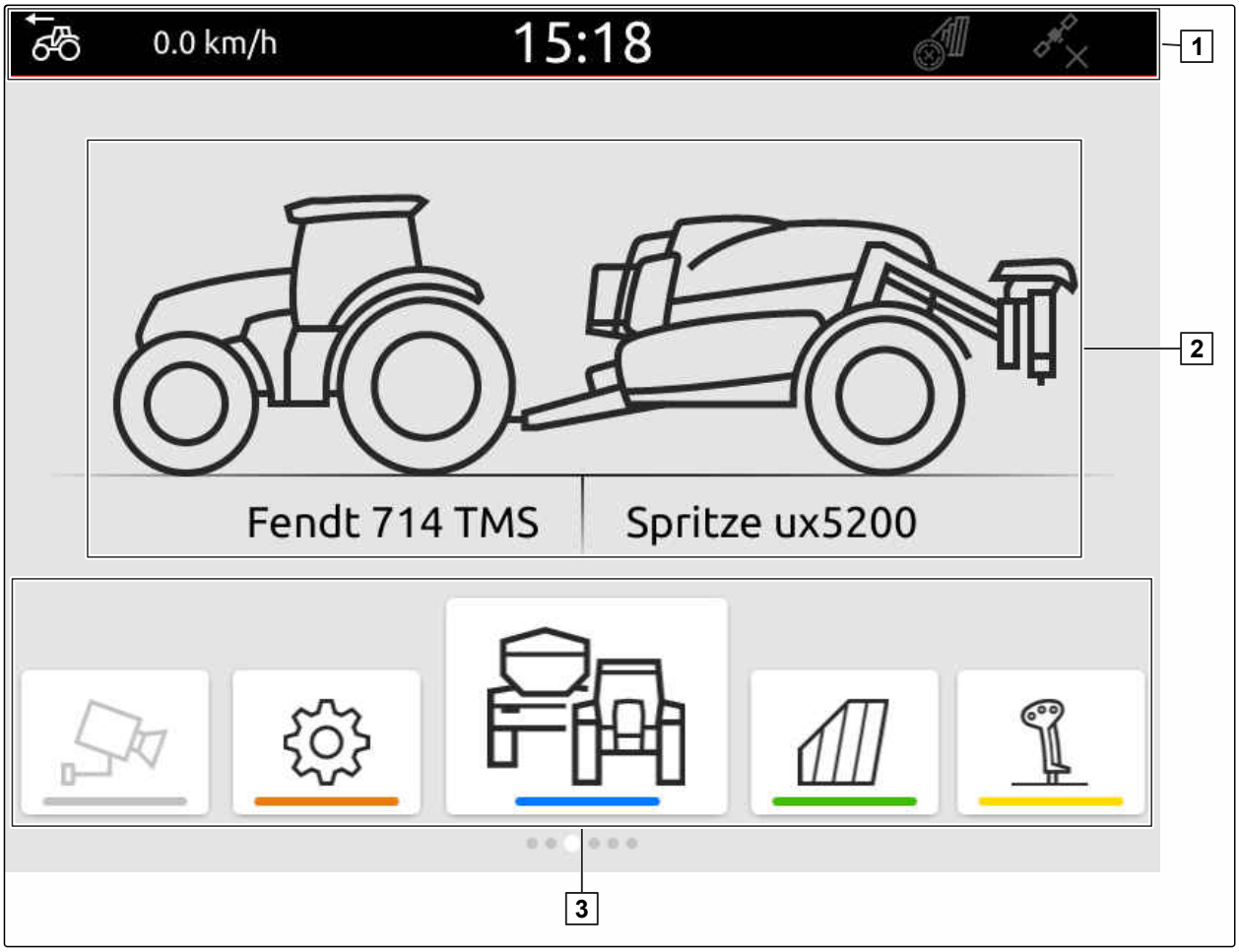
Функція кнопки ISB залежить від підключеного пристрою. Якщо цей пристрій має функцію ISB, функція ISB описана в настанові щодо експлуатування пристрою.

Огляд інтерфейсу користувача 6

CMS-T-00000210-G.1

6.1 Головне меню

CMS-T-00000234-C.1



CMS-I-00000104

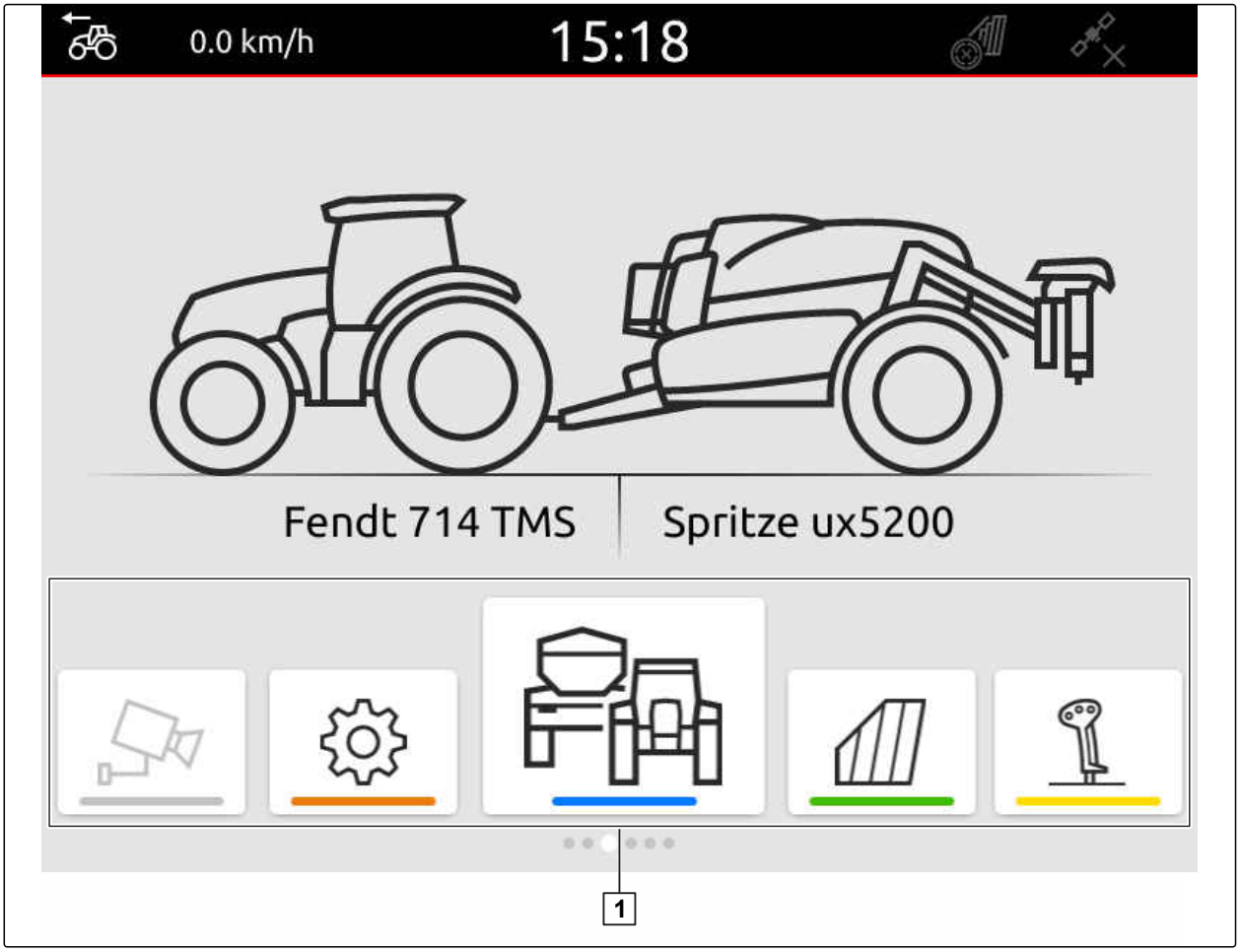
1 Рядок стану

2 Індикація активного пристрою та активного трактора

3 Карусель програм

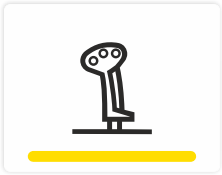
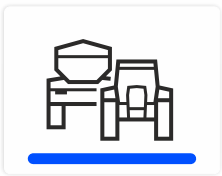
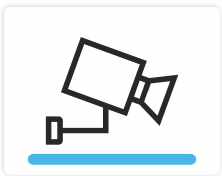
6.2 Карусель програм

CMS-T-00000254-D.1



CMS-I-00000110

Карусель програм 1 використовується для наступних елементів:

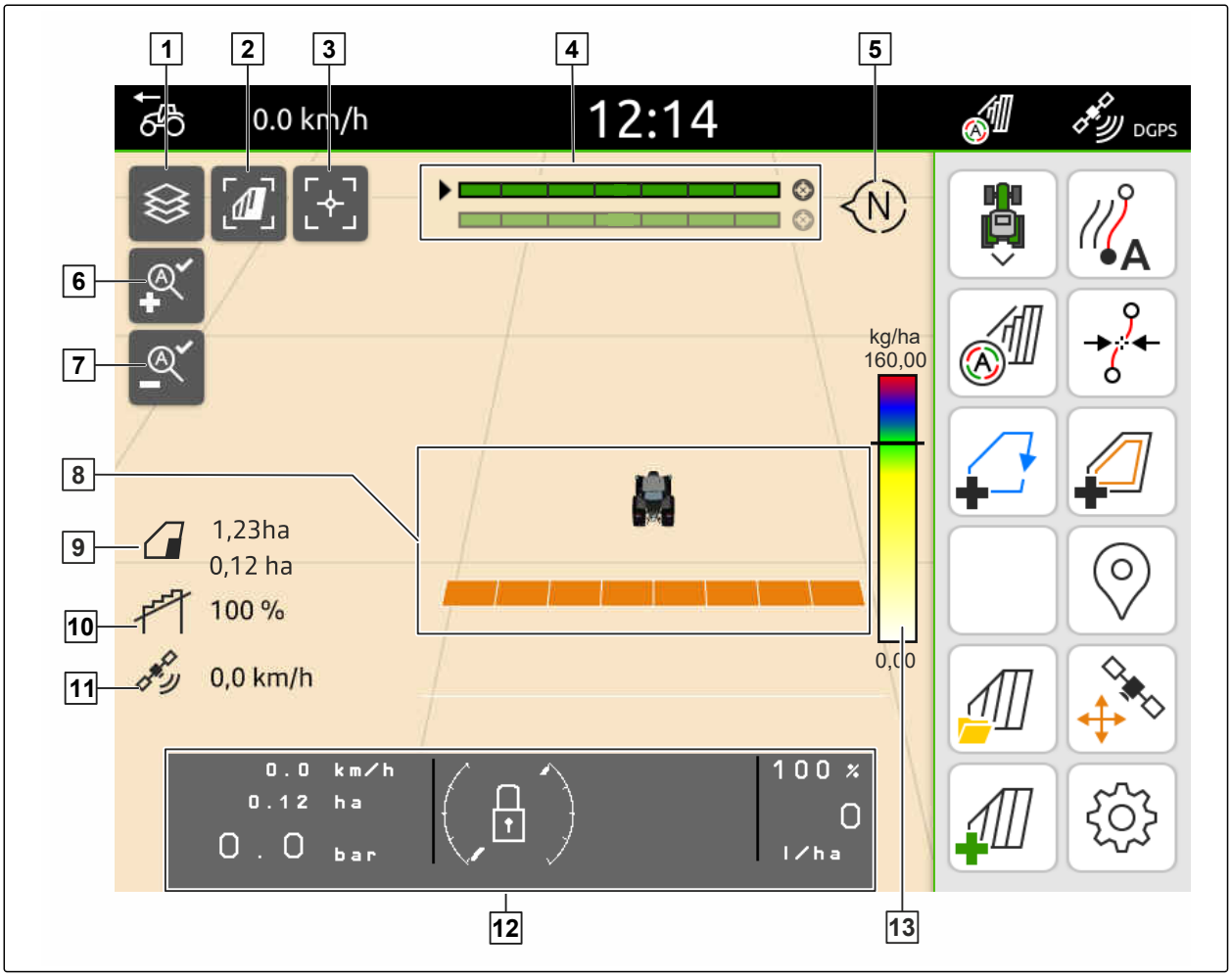
Елемент	Екранна кнопка	Функція
Універсальний термінал	Позначка залежить від вибраного пристрою.	Показ системи управління підключеного пристрою
Призначення AUX-N		Налаштування підключеного пристрою введення AUX-N
Меню налаштувань		Налаштування AmaTron 4
Система управління пристроєм		Огляд тракторів та пристроїв, налаштування тракторів та пристроїв
Камера		Показати зображення камери
Відтворення карти		Відкрити відтворення карти

6.3 Відтворення карти

CMS-T-00000241-G.1

6.3.1 Карта

CMS-T-00000242-F.1

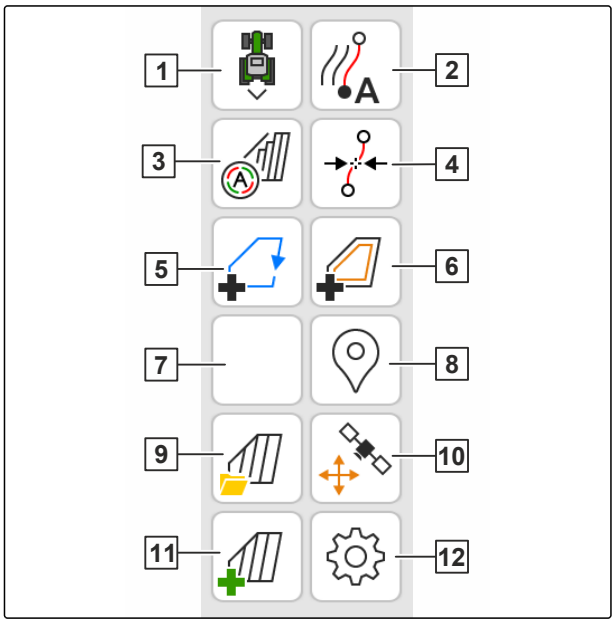


CMS-I-00000105

1 Вибір карти внесення
2 Активація виду з висоти пташиного польоту
3 Фокусування на тракторі та пристрої
4 Вибір Multi Boom
5 Компас
6 Визначення макс. рівня масштабування
7 Визначення мін. рівня масштабування
8 Позначки трактора та пристрою
9 Розмір поля та оброблена площа
10 Коефіцієнт перекриття
11 Швидкість GPS
12 Інформація про пристрій
13 Шкала значень для карти внесення

6.3.2 Робоче меню

CMS-T-00000243-D.1



CMS-I-00000142

1 Реверсування напрямку руху

2 Прокладання колії руху

3 Активація автоматичного управління секціями

4 Зміщення колій

5 Створення меж поля

6 Створення віртуальної розворотної смуги

7 Без функції

8 Створення маркування

9 Відкрити меню Поле

10 Коригування GPS-Drift

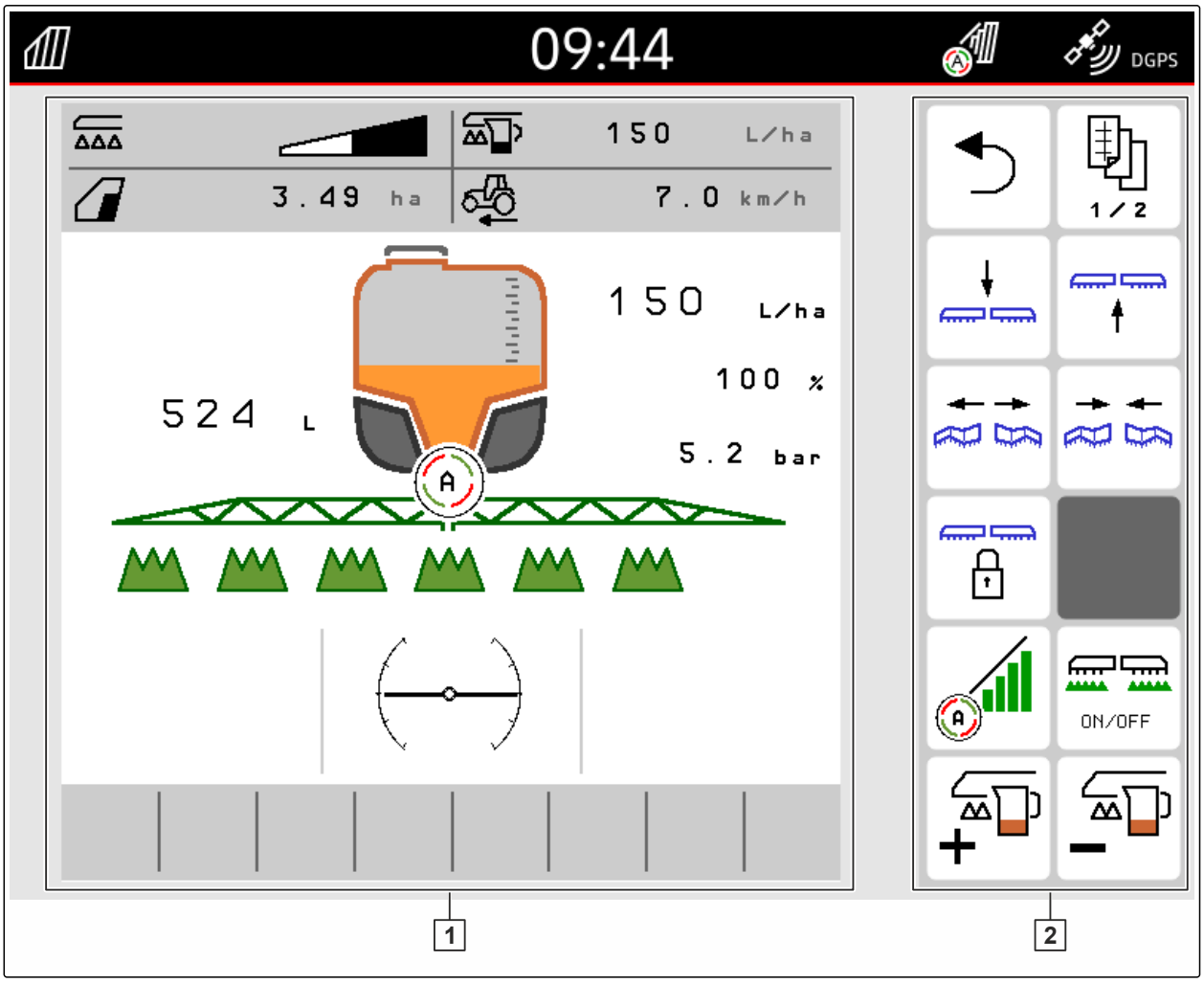
11 Створення нового поля

12 Налаштування відтворення карти

6.4 Універсальний термінал

CMS-T-00000236-D.1

В універсальному терміналі відображено інтерфейс користувача системи управління пристроєм. За допомогою універсального термінала можна показати інформацію про пристрій та керувати пристроєм. Універсальний термінал поділяється на зони *"Інформація про пристрій"* та *"Функціональні кнопки"*. Екранні кнопки в ділянці інформації про пристрій можуть змінюватися в залежності від пристрою.



CMS-I-00000107

1 Інформація про пристрій та система управління пристроєм

2 Функціональні кнопки

ВКАЗІВКА

Індикація універсального термінала залежить від підключеного пристрою.

Загальні відомості про управління 7

CMS-T-00000181-H.1

7.1 Увімкнення та вимкнення AmaTron 4

CMS-T-00000207-D.1

▶ *Щоб увімкнути AmaTron 4,*
натисніть на кнопку увімкнення та вимкнення 1.

ВКАЗІВКА

У разі підключення пристрою введення AUX-N потрібно підтвердити призначення AUX-N для пристрою введення; див. стор. 145.

▶ *Щоб вимкнути AmaTron 4,*
натисніть та утримуйте кнопку увімкнення та вимкнення 1.

CMS-I-00000108

7.2 Використання USB-накопичувача

CMS-T-00013137-A.1

ВИМОГИ

- ⊘ Ємність USB-накопичувача максимум 64 ГБ
- ⊘ USB-накопичувач, відформатований у файловій системі FAT32

▶ Вставте відповідний USB-накопичувач у верхній або задній роз'єм USB.

➡ З'являється повідомлення про те, що USB-накопичувач розпізнано.

7.3 Зміна елементів

CMS-T-00000250-F.1

7.3.1 Застосування кнопок меню

CMS-T-00000251-C.1

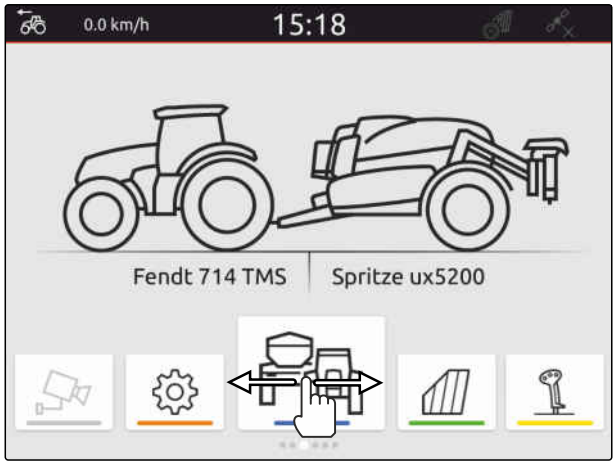
1. *Для того, щоб відкрити головне меню,* натисніть **1**.
2. *Щоб відкрити карту,* натисніть **2**.
3. *Щоб відкрити універсальний термінал,* натисніть **3**.

CMS-I-00000109

7.3.2 Використання каруселі програм

CMS-T-00000252-B.1

1. У головному меню прогорніть пальцем карусель програм вліво чи вправо.
2. Виберіть потрібну програму.



CMS-I-00000276

7.3.3 Застосування жестів змахування

CMS-T-00000260-F.1

Елементи для жестів змахування можна вибрати в меню настроювання, див. стор. 36.

ВАЖЛИВО

Небезпека пошкодження машини

Під час змахування можна випадково увімкнути екранні кнопки управління пристроями.

- Починайте виконувати змахування від краю екрана.

- Змахніть пальцем від лівого або правого краю екрана до центру екрана.

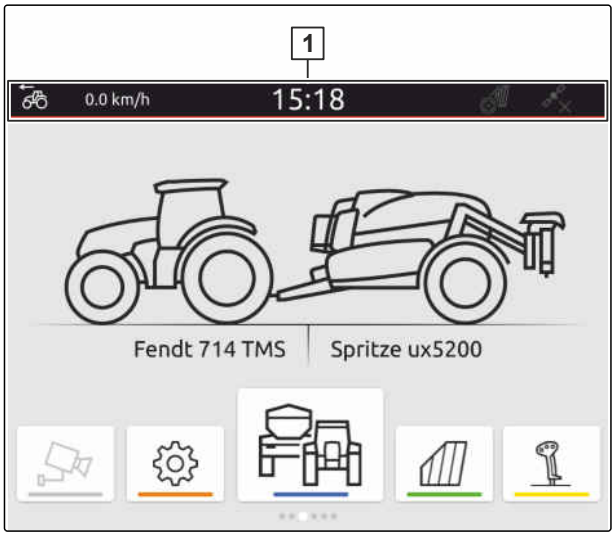
CMS-I-00000277

7.4 Конфігурування рядка стану

CMS-T-00000197-D.1

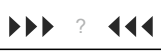
Рядок стану 1 позначається в усіх програмах. Інформацію у рядку стану можна змінювати.

У наступній таблиці вказані усі доступні функції:



CMS-I-00000310

Позначка	Інформація
	Стан автоматичного управління секціями
	Швидкість
	GPS-приймач
09:30	Час
	Назва поля
	Оброблена площа вибраного поля

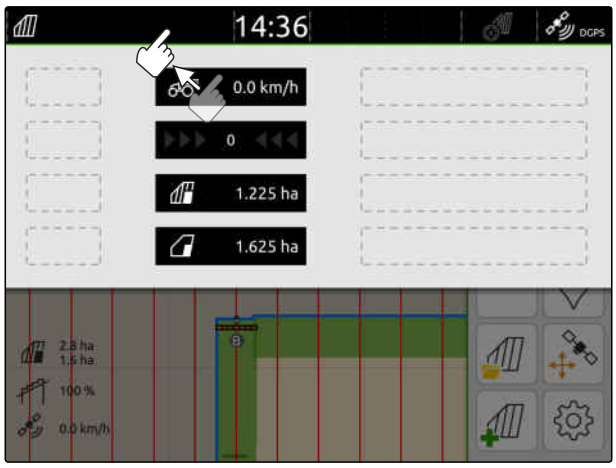
Позначка	Інформація
	Необроблена площа вибраного поля
	Відхилення колій руху

1. Натисніть пальцем та утримуйте рядок стану протягом 2 секунд.

➡ Уся інформація показана в огляді.

2. *Щоб додати інформацію або видалити інформацію в рядку стану,*
торкніться індикатора відповідної інформації та перетягніть його у потрібне місце.

3. *Щоб завершити налаштування,*
торкніться екрана під ділянкою огляду інформації.

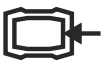


CMS-I-00000145

7.5 Використання меню швидкого доступу

CMS-T-00000203-E.1

Меню швидкого доступу містить екранні кнопки для швидкого переходу до наступних функцій:

Позначка	Функція
	Експортувати дані діагностики.
	Викликати призначення AUX-N.
	Експортувати дані завдання у форматі PDF.
	Експортувати дані завдання у форматі ISO-XML.
	Викликати поради.
	Перемикнути денний та нічний режим.
	Імпортувати дані завдання ISO-XML та файли shape.
	Відрегулювати гучність за допомогою повзунка.
	Відрегулювати яскравість екрана за допомогою повзунка.

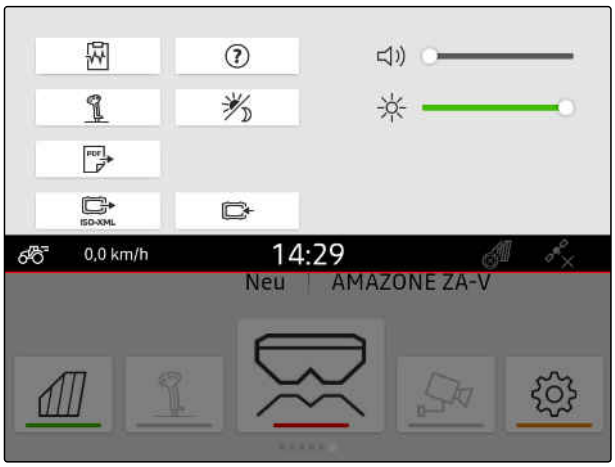
1. Змахніть пальцем від верхнього краю екрана до центру екрана.

➡ Відкриється меню швидкого доступу.

CMS-I-00000278

2. Виберіть потрібну функцію.

3. *Щоб закрити меню швидкого доступу,*
торкніться екрана під меню швидкого доступу.



CMS-I-00000144

7.6 Введення числових значень

CMS-T-00000204-B.1

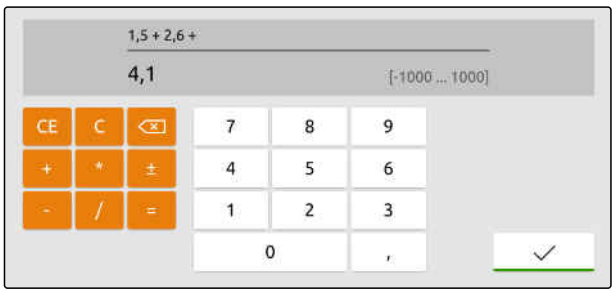
Для введення числових значень з'являється числовий блок. Додатково можна скористатися функціями калькулятора. Поточні розрахунки відтворюються над введеним значенням. Дійсний діапазон зазначається в дужках.

1. Ввести числа або розрахунок.

2. Підтвердьте введення за допомогою ✓

   або

   для скасування введення
   торкніться екрана над числовим блоком.



CMS-I-00000111

7.7 Введення тексту

CMS-T-00000205-D.1

Для введення тексту з'являється блок текстових даних.

- *Для введення чисел або спеціальних символів*

  виберіть 123 .

CMS-I-00000113

- *Щоб відкрити додаткові спеціальні символи,*

  виберіть 1/2 .

ВКАЗІВКА

Якщо вибрано китайську або японську мови, латинські літери перетворюються на китайські або японські шрифтові знаки. Відображаються пропозиції щодо перетворення. Для японських шрифтових знаків можливий вибір між різними типами шрифтових знаків.

- *Для вибору японських типів шрифтових знаків,*

  натисніть на кнопку 1 .

CMS-I-00005064

- Підтвердьте введення тексту кнопкою ✓

  або

  для скасування введення тексту
  торкніться екрана над блоком текстових даних.

7.8 Видалення елементів

CMS-T-00003584-A.1

1. *Для видалення елементу*

   виберіть .

2. Видалення здійснюється за допомогою .

7.9 Редагувати назву елемента

CMS-T-00003585-A.1

1. Натисніть та утримуйте поле з назвою елемента.

2. Введіть назву.

3. Підтвердьте введення за допомогою .

7.10 Показувати поради

CMS-T-00003638-B.1

Поради містять вказівки та відео, які допоможуть у використанні AmaTron 4.

Поради відтворюються для наступних меню:

- Головне меню
- Відтворення карти
- Меню для пристрою введення AUX-N

1. Перейдіть у потрібне меню.

2. Відкрийте меню швидкого доступу.

3. виберіть .

CMS-I-00000278

Використання універсального термінала

8

CMS-T-00000475-B.1

В універсальному терміналі відтворена система управління пристроями. Пристроєм можна керувати за допомогою універсального термінала. Системи управління підключених пристроїв можна перемикати.

Керування екранними кнопками системи управління пристроями здійснюється шляхом доторкання або за допомогою кнопок з правого боку AmaTron 4. Розташування екранних кнопок відповідає зображенню в інтерфейсі користувача.

1. *Щоб відкрити універсальний термінал,* натисніть на **1**, щоб перейти до універсального термінала.

2. *Щоб вибрати системи управління, між котрими можна перемикатися,* натисніть та утримуйте кнопку **1** універсального термінала.

➡ Відкриється перелік підключених пристроїв.

3. Виберіть необхідний пристрій.

➡ Обрані пристрої позначаються пташкою.

4. *Щоб змінювати системи управління вибраних пристроїв,* натисніть на **1**, щоб перейти до універсального термінала.

CMS-I-00000313

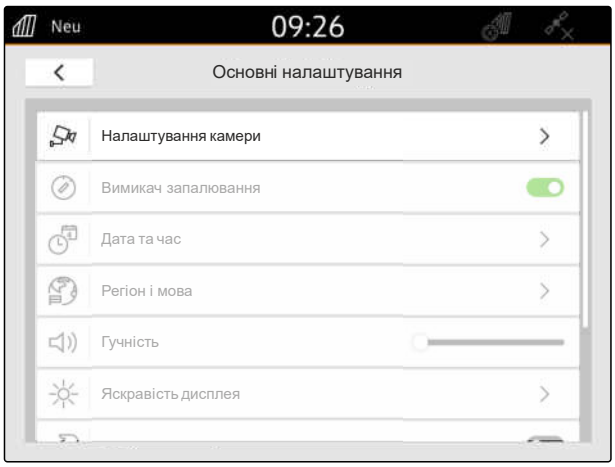
Проведення загальних налаштувань 9

CMS-T-00000182-J.1

9.1 Налаштування камери

CMS-T-00000212-I.1

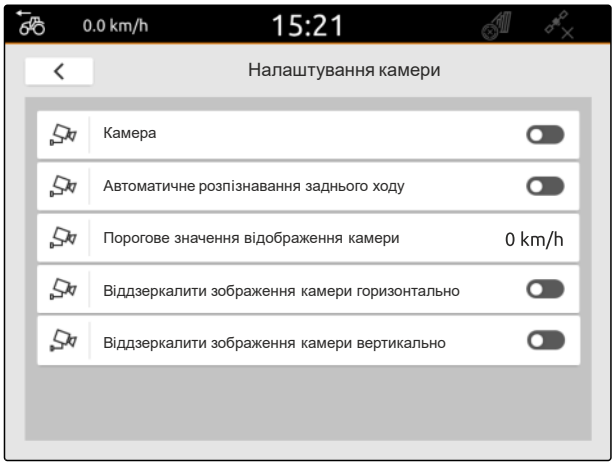
1. У меню налаштувань виберіть *"Загальні налаштування"* > *"Налаштування камери"*.



CMS-I-00000152

2. *Для того, щоб скористатися камерою:* активуйте пункт *"Камера"*.

3. *Для того, щоб зображення камери показувалося автоматично під час заднього ходу,* активуйте *"Автоматичне розпізнавання заднього ходу"*.



CMS-I-00000165

Порогове значення для показу камери визначає, з якої швидкості показується зображення камери під час руху заднім ходом.

4. У розділі *"Порогове значення відображення камери"* введіть потрібну швидкість.

5. *Для того, щоб відобразити зображення камери,* активуйте *"Відобразити камеру за горизонталлю"* або *"Відобразити камеру за вертикаллю"*.

9.2 Активація увімкнення запалюванням

CMS-T-00000214-F.1

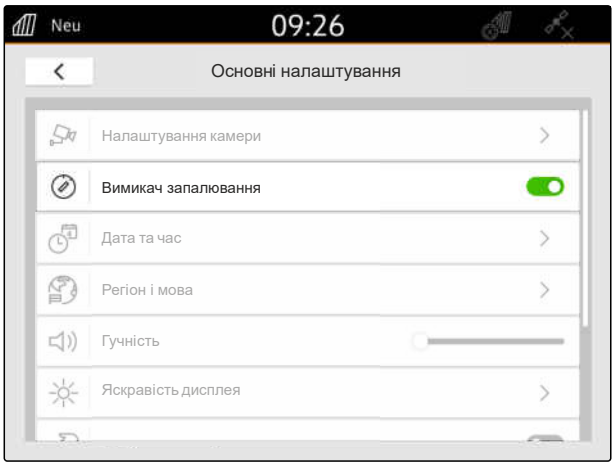
Коли увімкнення запалюванням активовано, AmaTron 4 вмикається та вимикається разом з запалюванням трактора.

1. У робочому меню виберіть *"Загальні налаштування"*.

2. Активуйте *"Увімкнення запалюванням"*

   або

   Деактивуйте *"Увімкнення запалюванням"*.

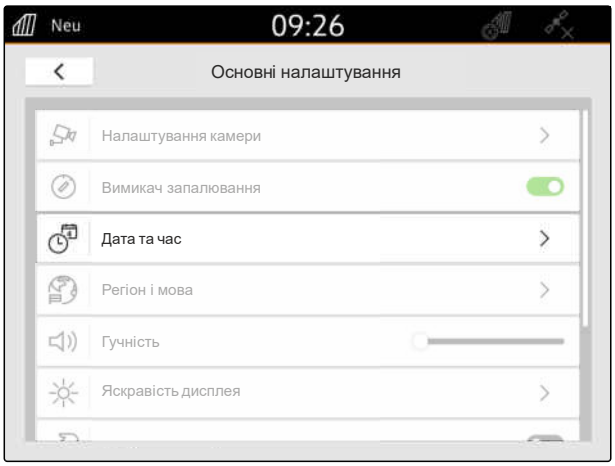


CMS-I-00000160

9.3 Налаштування дати та часу

CMS-T-00001685-F.1

1. У меню налаштувань виберіть *"Загальні налаштування"* > *"Дата та час"*.



CMS-I-00000148

2. *Якщо дату і час необхідно викликати за допомогою сигналу GPS,*
активуйте пункт *"Синхронізація часу GPS"*

   або

   якщо дату і час необхідно ввести вручну,
деактивуйте пункт *"Синхронізація часу GPS"*.

3. У розділі *"Дата"* вкажіть необхідну дату.

4. У розділі *"Формат дати"* виберіть потрібний формат дати.

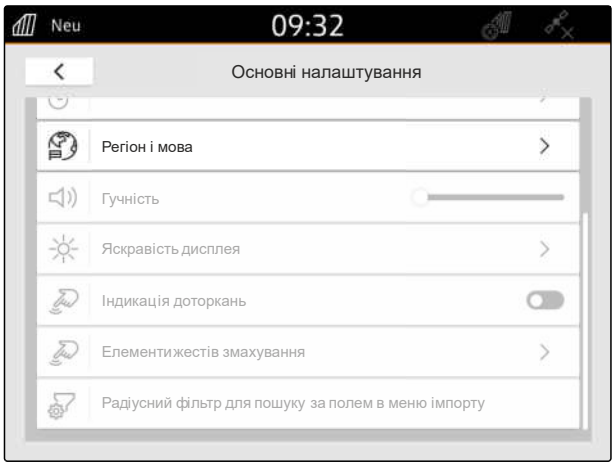
5. У розділі *"Час"* встановіть час, формат часу та часовий пояс.

CMS-I-00000153

9.4 Змінити мову та регіональні налаштування

CMS-T-00000216-F.1

1. У меню налаштувань *"Загальні налаштування"* перейдіть у *"Регіон та мова"*.

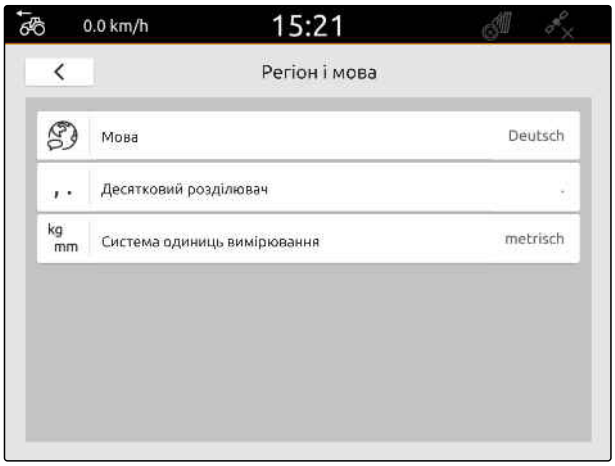


CMS-I-00001049

2. У розділі *"Мова"* виберіть потрібну мову.

3. У розділі *"Десятковий розділювач"* виберіть потрібний десятковий розділювач.

4. У розділі *"Система одиниць вимірювання"* виберіть потрібну систему одиниць вимірювання.



CMS-I-00000161

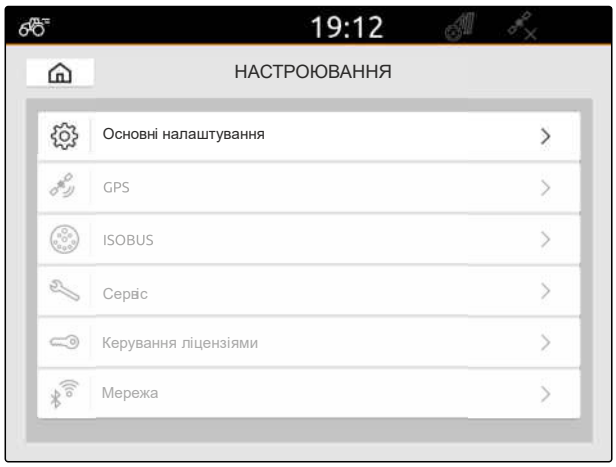
9.5 Регулювання гучності

CMS-T-00003606-D.1

9.5.1 Регулювання гучності в загальних налаштуваннях

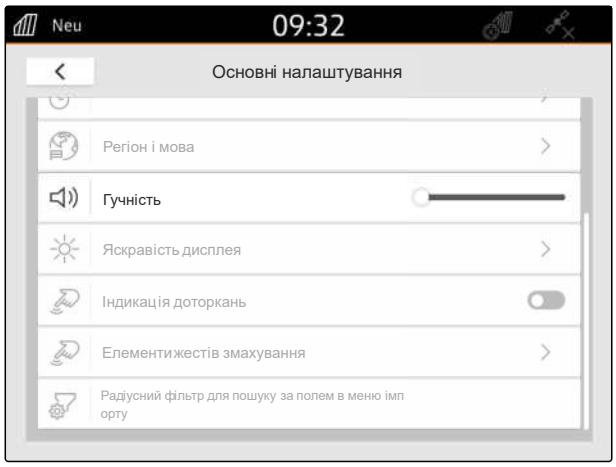
CMS-T-00000220-G.1

1. У робочому меню виберіть *"Загальні налаштування"*.



CMS-I-00000167

2. Налаштуйте гучність за допомогою повзунка.



CMS-I-00000178

9.5.2 Налаштування гучності через меню швидкого доступу

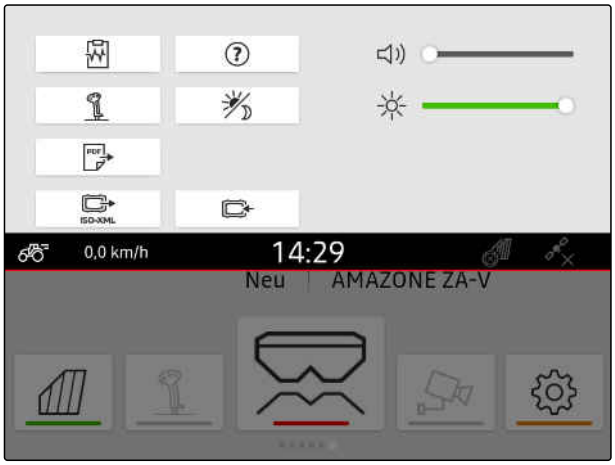
CMS-T-00003607-C.1

1. Змахніть пальцем від верхнього краю екрана до центру екрана.

➥ Відкриється меню швидкого доступу.

CMS-I-00000278

2. Налаштуйте гучність за допомогою повзунка.



CMS-I-00000144

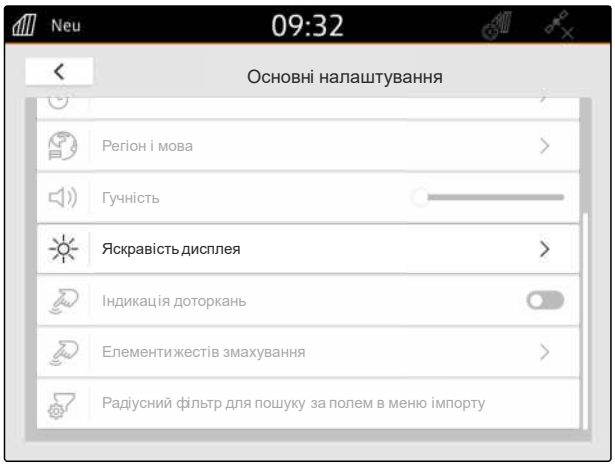
9.6 Налаштування яскравості дисплея

CMS-T-00003608-D.1

9.6.1 Налаштування яскравості дисплея в основних налаштуваннях

CMS-T-00000221-G.1

1. В меню налаштувань виберіть *"Основні налаштування"* > *"Яскравість дисплея"*.

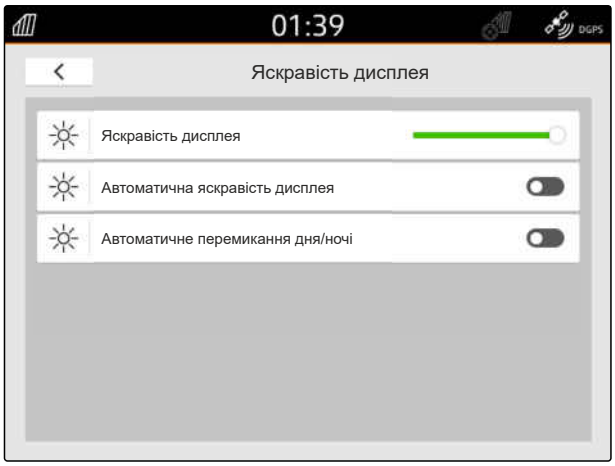


CMS-I-00000181

2. Налаштуйте яскравість дисплея за допомогою повзунка.

3. *Якщо яскравість дисплея треба автоматично адаптувати до яскравості оточення,*
активуйте пункт *"Автоматична яскравість дисплея"*.

4. *Якщо необхідне автоматичне перемикання між денним та нічним режимами залежно від яскравості оточення,*
активуйте пункт *"Автоматичне перемикання денного/нічного режиму"*.



CMS-I-00004917

9.6.2 Налаштування яскравості дисплея через меню швидкого доступу

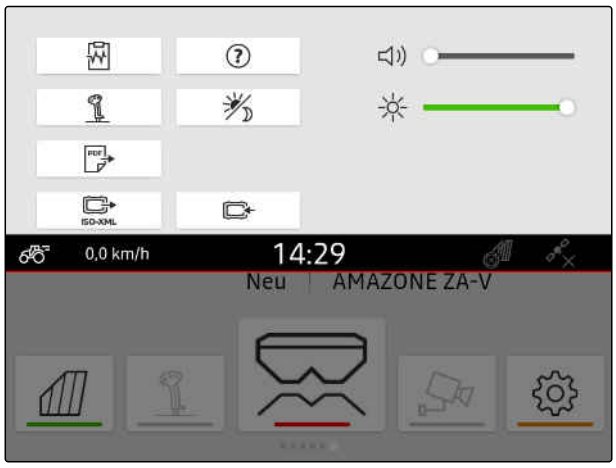
CMS-T-00003609-C.1

1. Змахніть пальцем від верхнього краю екрана до центру екрана.

➡ Відкриється меню швидкого доступу.

CMS-I-00000278

2. Налаштуйте яскравість дисплея за допомогою повзунка.

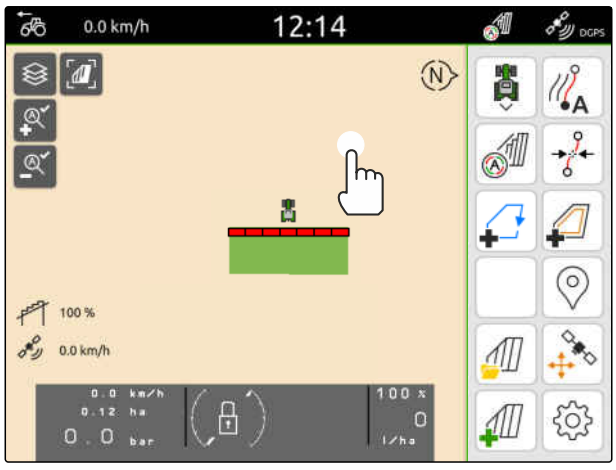


CMS-I-00000144

9.7 Індикація доторкань до екрана

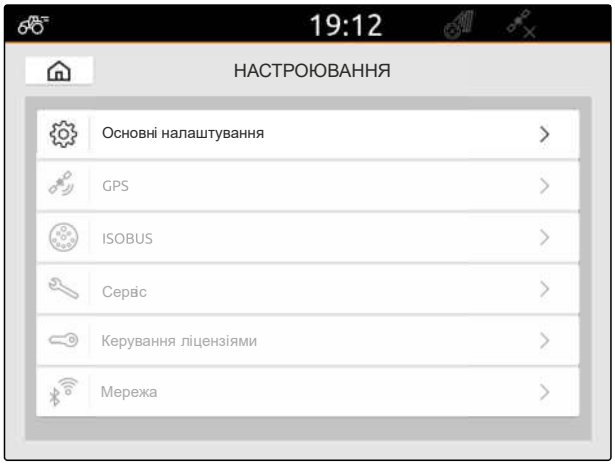
CMS-T-00000223-G.1

Якщо ця функція активна, після будь-якого доторкання на екрані у точці доторкання з'являтиметься біле коло.



CMS-I-00002924

1. У робочому меню виберіть *"Загальні налаштування"*.

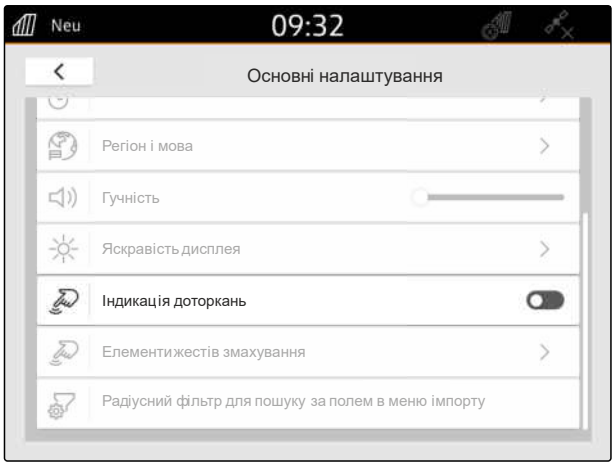


CMS-I-00000167

2. Активуйте *"Індикацію доторкань"*

   або

   Деактивуйте пункт *"Індикація доторкань"*



CMS-I-00000180

9.8 Активація елементів жестів змахування

CMS-T-00000224-G.1

За допомогою жестів змахування можна здійснити перехід між наступними елементами:

- Відтворення карти
- Зображення камери
- Універсальний термінал для всіх підключених пристроїв

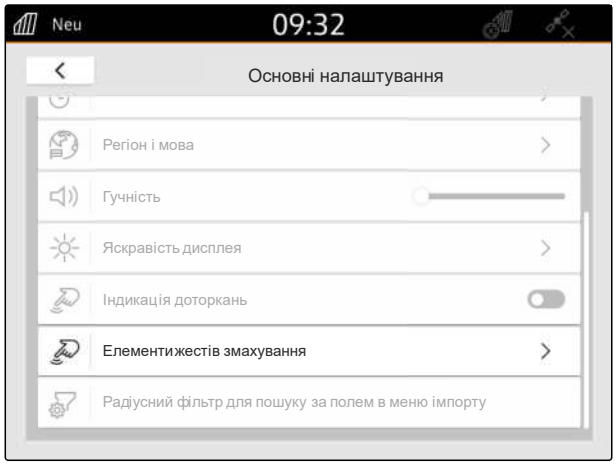
1. В меню «Настроювання» виберіть *"Основні налаштування" > "Елементи жестів змахування"*.

2. Активуйте необхідні елементи

   або

   Деактивуйте елементи.

3. *Для того, щоб виконати перехід між вибраними елементами,*
   див. стор. 23.



CMS-I-00000182

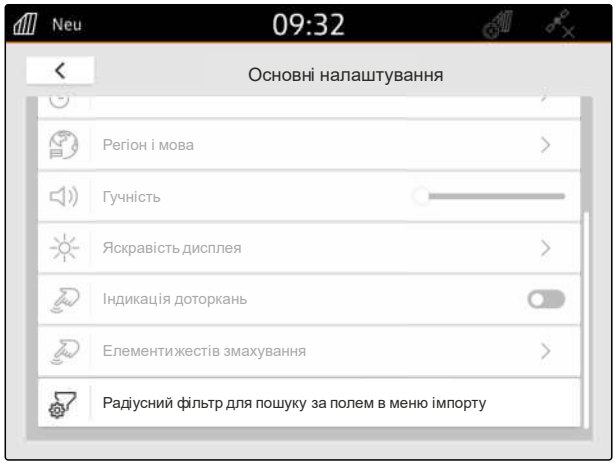
9.9 Конфігурування радіусного фільтра для пошуку за полем в меню імпорту

CMS-T-00013055-A.1

У меню імпорту файли shape можна фільтрувати за відстанню до поточної позиції GPS. Усі файли shape, дані яких знаходяться поза межами вказаного радіуса, в меню імпорту приховуються.

1. В меню «Настроювання» для пошуку за полем в меню імпорту виберіть *"Основні налаштування" > "Радіусний фільтр для пошуку за полем в меню імпорту"*.

2. Виберіть необхідний радіус.



CMS-I-00008290

Налаштування GPS 10

CMS-T-00001689-G.1

10.1 Використання сигнала GPS ISOBUS трактора

CMS-T-00010450-B.1

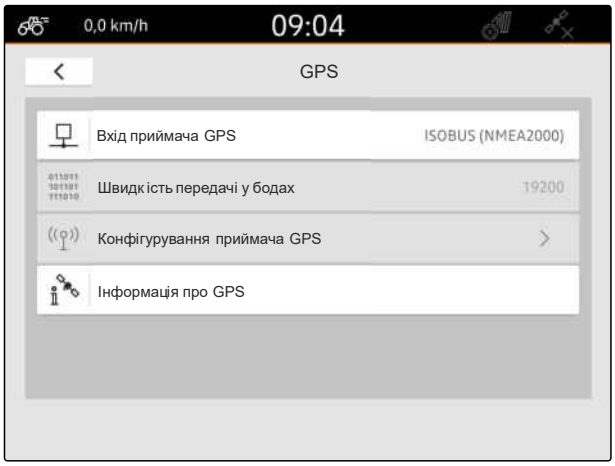
Якщо трактор надсилає на ISOBUS сигнал GPS за стандартом NMEA2000, AmaTron 4 може використовувати цей сигнал GPS.

ВКАЗІВКА

Якщо трактор надсилає сигнал GPS на ISOBUS, AmaTron 4 не може надіслати сигнал GPS на ISOBUS, див. стор. 62.

1. У меню «Настроювання» виберіть пункт *"GPS"*.
2. В розділі *"Вхід приймача GPS"* виберіть пункт *"ISOBUS NMEA2000"*.

➡ Пункти меню *"Швидкість передачі у бодах"* і *"Конфігурування приймача GPS"* деактивуються.



CMS-I-00008403

10.2 Налаштування приймача A100, A101 або A631

CMS-T-00001692-F.1

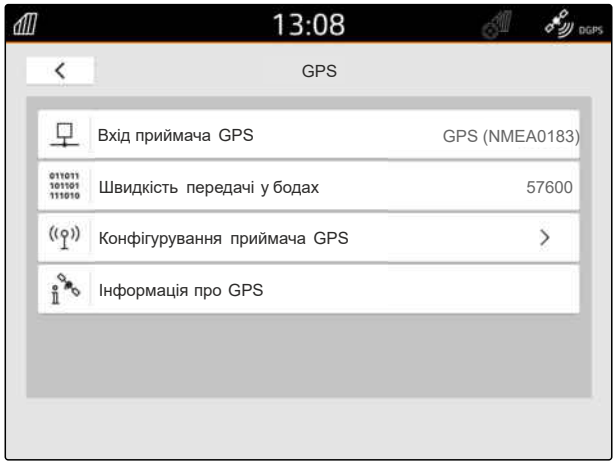
Цей GPS-приймач надає можливість ручного налаштування обох коригувальних супутників. Коригувальні супутники надсилають дані коригування на приймачі. Дані коригування покращують точність.

ВИМОГИ

- ⊘ Приймач A100, A101 або A631 підключено

1. У меню «Настроювання» виберіть пункт *"GPS"*.
2. В розділі *"Вхід приймача GPS"* виберіть пункт *"GPS (NMEA0183)"*.
3. Виберіть *"Налаштування GPS-приймача"*.

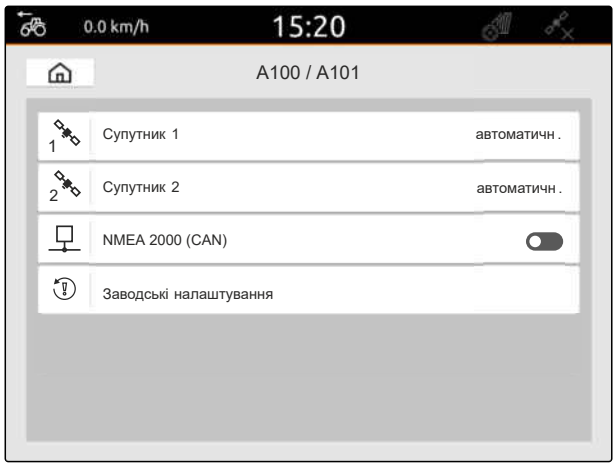
➡ Виконується пошук підключеного приймача GPS.



CMS-I-00001056

4. У розділах *"Супутник 1"* та *"Супутник 2"* виберіть*"Автоматично"*.

➡ З налаштуванням *"Автоматично"* GPS-приймач автоматично здійснює пошук необхідних супутників.



CMS-I-00001055

ВКАЗІВКА

GPS-приймач може надсилати дані NMEA2000 на шину CAN. Активувати цей параметр слід тільки досвідченим користувачам.

5. *Щоб GPS-приймач надсилав дані NMEA2000 на шину CAN,*
активуйте *"NMEA 2000 (CAN)"*.

10.3 Налаштування приймача Ag-Star

CMS-T-00001693-G.1

Цей GPS-приймач може використовуватися з різними налаштуваннями. Ці налаштування відрізняються системами супутників та коригувальних супутників. GPS-приймач можна налаштувати в залежності від регіону та доступності сигналу коригування.

У режимі коригування *"SBAS GPS"* доступний сигнал високої точності, поки приймається сигнал коригування SBAS.

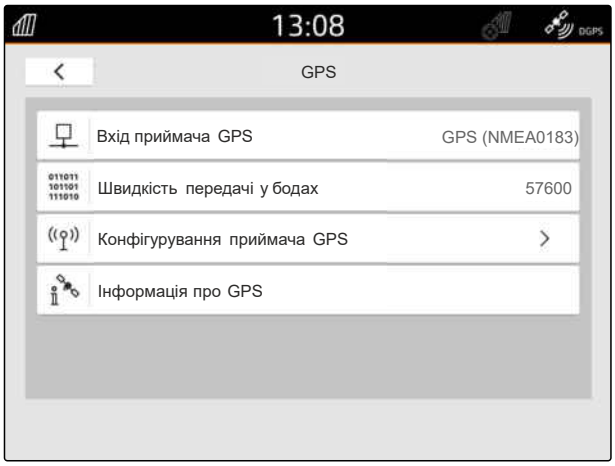
До SBAS належать служби коригування EGNOS, WAAS та MSAS. Подальшу інформацію про доступність SBAS можна знайти в Інтернеті. У регіонах без доступу до SBAS можна застосовувати режим коригування *"GPS/GLONASS"*.

ВИМОГИ

⊘ Приймач Ag-Star підключено

1. У меню «Настроювання» виберіть пункт *"GPS"*.
2. В розділі *"Вхід приймача GPS"* виберіть пункт *"GPS (NMEA0183)"*.
3. У розділі *"Швидкість передачі даних у бодах"* виберіть пункт *"автоматично"*.
4. Виберіть *"Налаштування GPS-приймача"*.

➡ Виконується пошук підключеного приймача GPS.



CMS-I-00001056

5. У розділі *"Режим коригування"* виберіть бажаний режим коригування.

ВКАЗІВКА

GPS-приймач може надсилати дані NMEA2000 на шину CAN. Активувати цей параметр слід тільки досвідченим користувачам.

6. *Щоб GPS-приймач надсилав дані NMEA2000 на шину CAN,*
активуйте *"NMEA 2000 (CAN)"*.

CMS-I-00001057

10.4 Налаштування інших GPS-приймачів

CMS-T-00003635-E.1

ВИМОГИ

- ⊘ GPS-приймач підключено

Підключений GPS-приймач повинен виконувати такі мінімальні вимоги. Ці дані зазначені у настанові щодо експлуатування GPS-приймача. GPS-приймачі, що входять до комплекту трактора, можна відконфігурувати за допомогою трактора.

- ⊘ Підтримка NMEA0183
- ⊘ Швидкість передачі даних в бодах: мін. 19200 бод або оптим. 57600 бод
- ⊘ GGA: мін. 5 Гц або оптим. 10 Гц
- ⊘ VTG: мін. 5 Гц або оптим. 10 Гц
- ⊘ GSA: 1 Гц
- ⊘ ZDA: 1 Гц

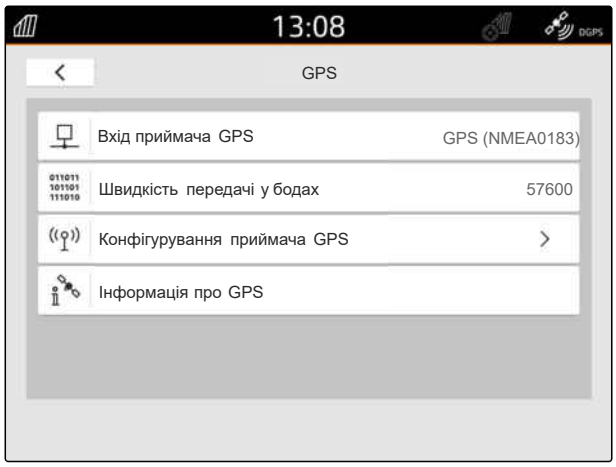
1. У меню «Настроювання» виберіть пункт *"GPS"*.

2. В розділі *"Вхід приймача GPS"* виберіть пункт *"GPS (NMEA0183)"*.

3. *Якщо значення GGA та VTG складають 10 Гц,*
   у полі *"Швидкість передачі даних у бодах"* виберіть *"57600"*

   або

   якщо значення GGA та VTG складають 5 Гц,
   у полі *"Швидкість передачі даних у бодах"* виберіть *"19200"* або *"57600"*.



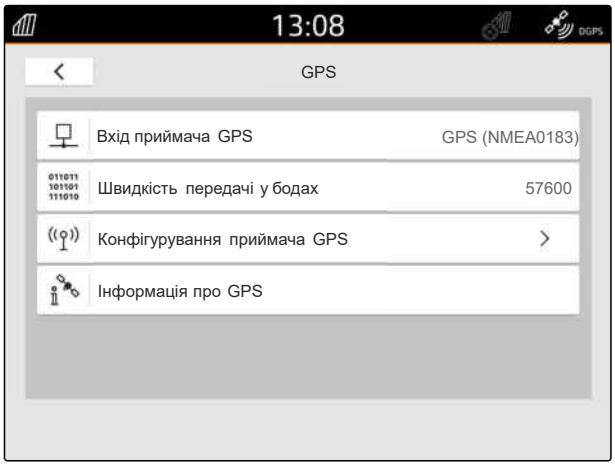
CMS-I-00001056

10.5 Скидання GPS-приймача до заводських налаштувань

CMS-T-00001744-F.1

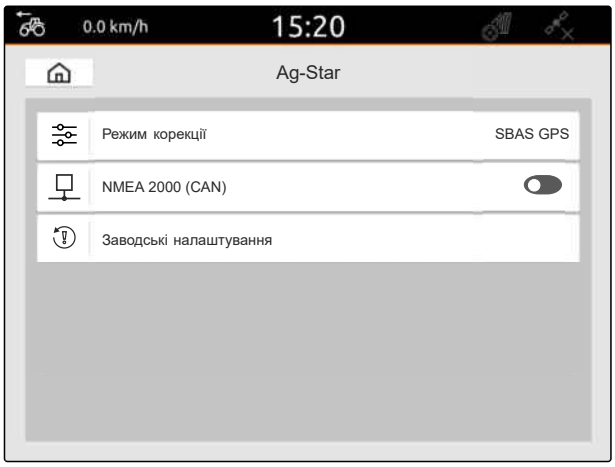
Якщо GPS-приймач працює неправильно, можна скинути GPS-приймач до заводських налаштувань.

1. У меню налаштувань виберіть *"GPS-приймач"*.
2. Виберіть *"Налаштування GPS-приймача"*.



CMS-I-00001056

3. Виберіть *"Заводські налаштування"*.
4. Підтвердьте скидання натисканням на ✓.
5. Знову виконайте налаштування GPS-приймача.



CMS-I-00001057

Налаштування ISOBUS

11

CMS-T-00000281-H.1

Щоб використовувати декілька терміналів керування ISOBUS та пристрій введення AUX-N, необхідно відконфігурувати ISOBUS.

Кожен термінал керування ISOBUS має відповідно унікальний ідентифікаційний номер для універсального термінала та Task Controller, номер UT та номер TC. За допомогою універсального термінала відображається система керування пристроєм, а за допомогою Task Controller здійснюється адміністрування документування завдань.

Якщо універсальний термінал або Task Controller не потребує запуску на AmaTron 4, універсальний термінал або Task Controller можна деактивувати.

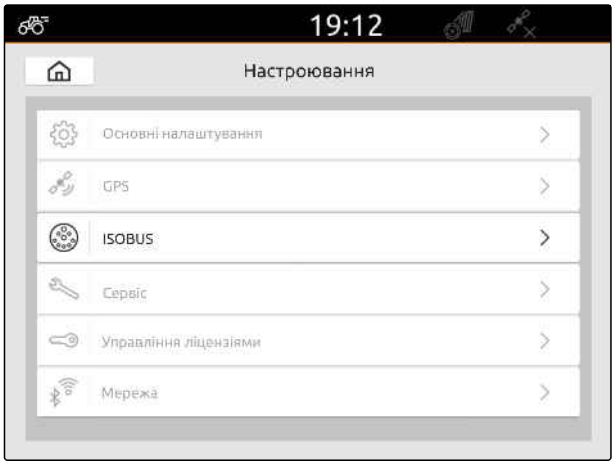
Налаштування пристроїв введення AUX-N можна здійснити лише на UT з номером 1.

Якщо AmaTron 4 — єдиний пристрій, підключений до термінала керування, пристрій автоматично отримує номер UT та TC з AmaTron 4.

Якщо з AmaTron 4 до термінала керування підключені інші пристрої, діють такі умови:

- У разі підключення терміналів керування з однаковим номером UT або TC, AmaTron 4 автоматично обирає вільний номер UT та номер TC. У такому разі з'явиться повідомлення.
- Для того, щоб керування пристроєм і документування завдання можна було виконувати на бажаному робочому терміналі, треба відконфігурувати номер UT і номер TC в системі керування пристроєм.
- Підключений пристрій обирає термінал керування з номерами UT та TC, для яких пристрій був відконфігурований минулого разу.

1. У меню налаштувань виберіть *"ISOBUS"*.



CMS-I-00000170

2. *Якщо треба використовувати систему керування пристроєм на AmaTron 4,* активуйте UT.

3. *Якщо підключений пристрій введення AUX-N потрібно налаштувати за допомогою AmaTron 4,* у полі *"Номер UT"* виберіть 1.

4. *Якщо система керування пристроєм повинна відображатися на AmaTron 4,* змініть в системі управління пристроєм номер UT на номер UT AmaTron 4.

5. *Якщо треба використовувати документування завдань на AmaTron 4,* активуйте TC.

6. *Якщо документування завдань та автоматичне керування секціями підключеного пристрою повинні використовуватися на AmaTron 4,* змініть в системі управління пристроєм номер TC на номер TC AmaTron 4.

CMS-I-00000408

УСУНЕННЯ ПОМИЛОК

Керування пристроєм, документування завдань або конфігурація AUX-N не відтворюються на потрібному терміналі керування?

1. Перевірте відповідність номерів UT та TC термінала керування та підключеного пристрою.
2. Вимкніть запалювання.
3. Перезапустіть всі термінали керування.
4. Увімкніть запалювання.
5. Знов перевірте номери UT та TC.

Управління ліцензіями

12

CMS-T-00001691-J.1

За допомогою керування ліцензіями можна активувати ліцензії для тривалого використання відповідних елементів.

Без активованих ліцензій функції можна застосовувати таким чином:

- GPS-Track: можна використовувати протягом 50 годин після першого створення лінії колії.
- GPS-Switch basic і GPS-Switch pro: можна використовувати протягом 50 годин після першого підключення пристрою з автоматичним керуванням секціями.
- GPS-Maps&Doc: дані замовлення можна експортувати або імпортувати 25 разів.
- AmaCam: можна використовувати протягом 50 годин після активації камери в налаштуваннях.

Термін дії обмежених за часом ліцензій GPS-Track, AmaCam, GPS-Switch basic і GPS-Switch pro закінчується, поки AmaTron 4 увімкнено, навіть якщо відповідні функції більше не застосовуються.

Для необмеженого використання елементів необхідно отримати ліцензійні ключі від дистриб'юторів AMAZONE.

У наступній таблиці наведено огляд функцій, використання яких вимагає ліцензії.

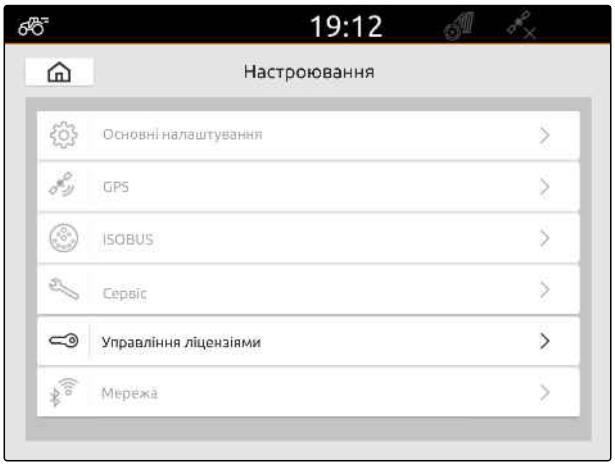
Функції	Без ліцензії	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Лінії координатної сітки	X					
Ручне масштабування	X					
Розпізнавання напрямку руху	X					

Функції	Без ліцензії	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Зміщення карти	X					
Індикація трактора та пристрою	X					
Індикація швидкості GPS	X					
Вид з висоти пташиного польоту	X					
Компас	X					
Відображення наявних геоелементів	X					
Автоматичне управління секціями, макс. 16 секцій		X	X			
Запис обробленої площі, ISOBUS або вручну		X	X			
Створення меж поля		X	X			
Автоматичне опускання штанг		X	X			
Віртуальна розворотна смуга		X	X			
Автоматичне управління секціями, макс. 128 секцій			X			
Позначення перешкод			X			
Автоматичне масштабування			X			

Функції	Без ліцензії	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
MultiBoom: застосування на пристрої кількох штанг			X			
MultiBin: застосування на пристрої кількох приймачів заданих значень			X			
Створення колій руху та грядок				X		
Управління технологічними коліями ISOBUS				X		
Імпорт та експорт даних завдання та shape-файлів					X	
Експорт даних завдання ISO-XML у форматі PDF					X	
Документування з географічними даними					X	
Застосування карт внесення ISO-XML					X	
Застосування карт внесення із файлу shape					X	
Автоматичне розпізнавання поля					X	
Відображення неактивних меж поля					X	

Функції	Без ліцензії	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Показ зображення камери						X

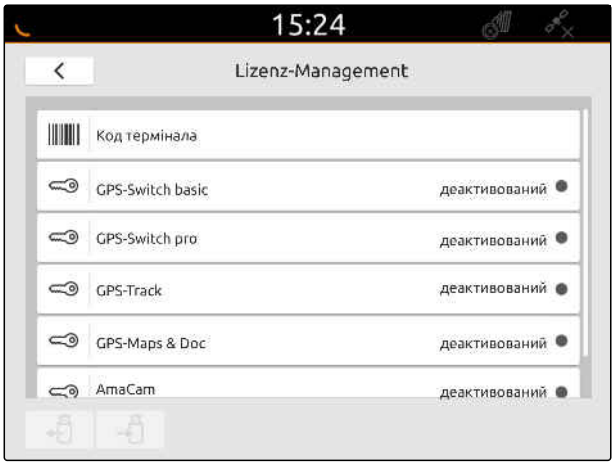
1. У меню налаштувань виберіть *"Управління ліцензіями"*.



CMS-I-00000168

У переліку елементів для кожної ліцензії вказано доступний час використання або статус активації та деактивації елементів.

2. *Щоб активувати ліцензії,* зверніться до дистриб'ютора AMAZONE.



CMS-I-00001096

Налаштування мережі 13

CMS-T-00004307-C.1

13.1 Налаштування точки доступу WLAN за допомогою AmaTron 4

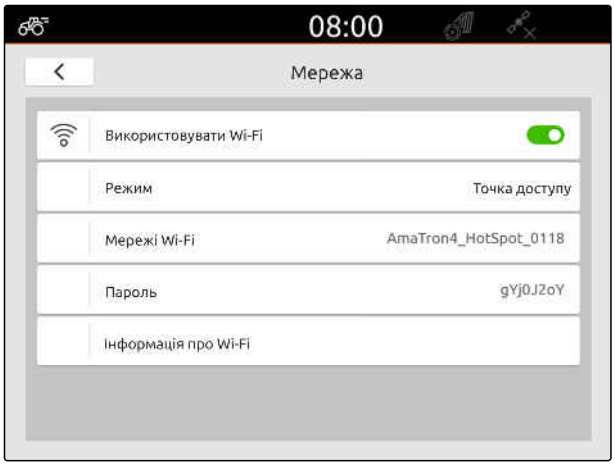
CMS-T-00004308-C.1

За допомогою AmaTron 4 та адаптера WLAN можна налаштувати мережу WLAN. Інші пристрої, що підтримують WLAN, можуть отримати доступ до цієї мережі WLAN. Мережа Wi-Fi може використовуватися для програм myAmaRouter та AmaTron Twin.

ВИМОГИ

- ⊘ Придбано пакет AmaTron Connect

1. Підключіть USB-адаптер WLAN.
2. У меню налаштувань виберіть *"Мережа"*.
3. Активуйте *"Використовувати WLAN"*.
4. У розділі *"Режим"* виберіть *"Точка доступу"*.
5. У розділі *"Мережа WLAN"* змініть назву мережі WLAN.
6. У розділі *"Пароль"* створіть пароль для мережі WLAN.



CMS-I-00003176

13.2 Підключення AmaTron 4 до мережі WLAN

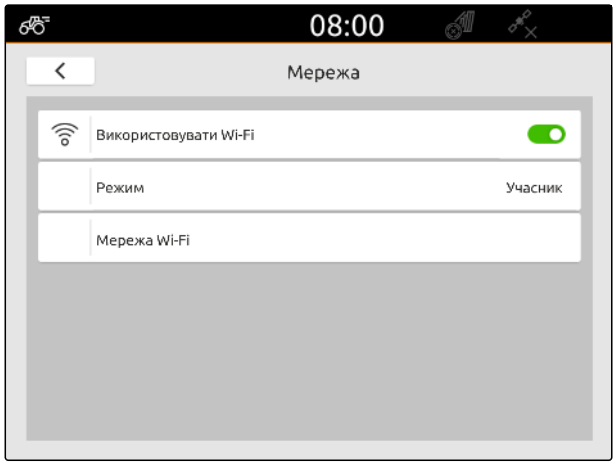
CMS-T-00004309-C.1

За допомогою AmaTron 4 та адаптера WLAN можна отримати доступ до мережі WLAN. Мережа Wi-Fi може використовуватися для програм myAmaRouter та AmaTron Twin.

ВИМОГИ

✓ Придбано пакет AmaTron Connect

1. Підключіть USB-адаптер WLAN.
2. У меню налаштувань виберіть *"Мережа"*.
3. Активуйте *"Використовувати WLAN"*.
4. У розділі *"Режим"* виберіть *"Абонент"*.
5. Виберіть *"Мережа WLAN"*.

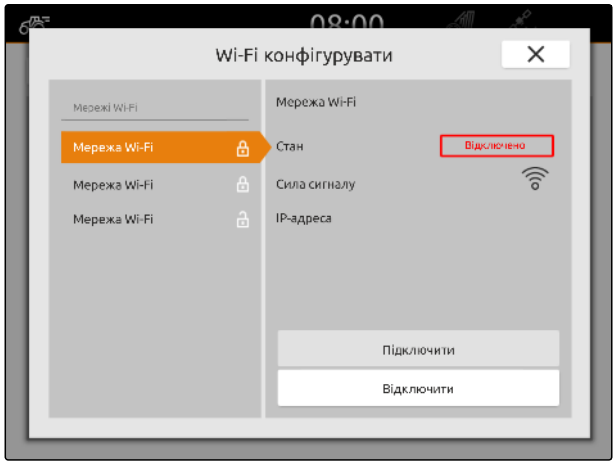


CMS-I-00003178

Відображається список доступних мереж Wi-Fi. Піктограма у вигляді замка вказує, чи захищена мережа Wi-Fi паролем.

- : захищена паролем
- : відкрита

6. У розділі *"Мережі WLAN"* виберіть потрібну мережу WLAN.
7. Виберіть *"Підключитися"*.
8. *Якщо вибрана мережа Wi-Fi захищена паролем,*
   введіть пароль.



CMS-I-00003175

Налаштування пристроїв 14

CMS-T-00000194-J.1

14.1 Налаштування пристрою ISOBUS

CMS-T-00000319-J.1

Підключені пристрої ISOBUS створюються автоматично, а дані пристрою — завантажуються. Дані пристрою можна змінити лише в управлінні пристроями на універсальному терміналі. Для правильного відтворювання на карті необхідно виконати моделювання пристрою.

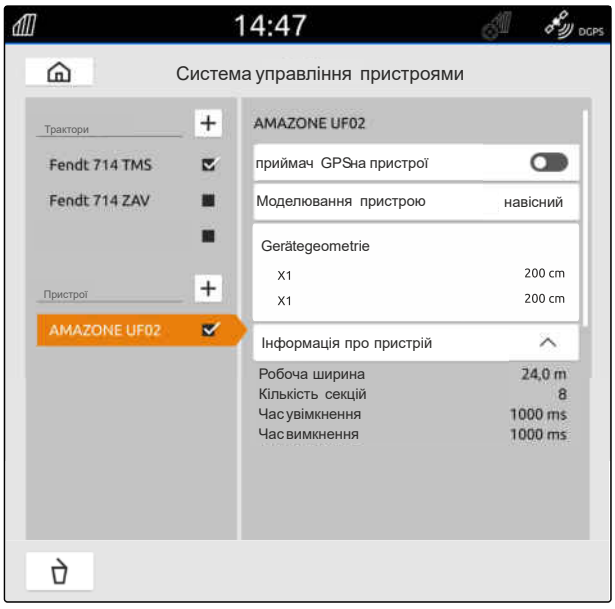
Дані залежать від наступних факторів:

- Підключено навісний або причіпний пристрій.
- На тракторі або на пристрої встановлено GPS-приймач.
- Використовуваний пристрій — самохідна машина.
- Кількість штанг

ВИМОГИ

✓ Пристрій ISOBUS підключено

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі *"Пристрої"* виберіть підключений пристрій.
3. *Якщо на пристрої встановлений GPS-приймач,*
   активуйте *"GPS-приймач на пристрої"*.



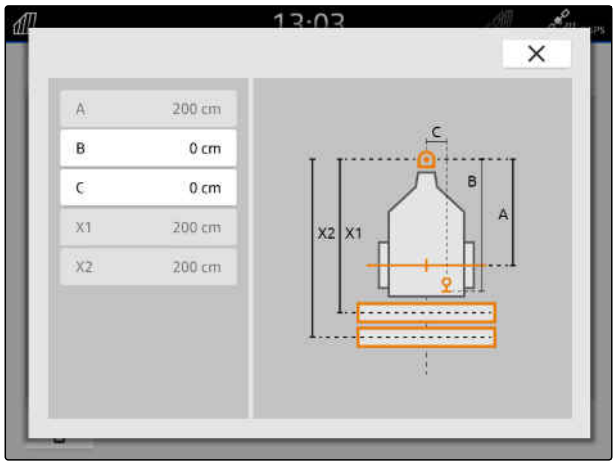
CMS-I-00000243

4. *Якщо підключено навісний пристрій, або якщо пристрій — самохідна машина,*
   у розділі *"Моделювання пристрою"* виберіть *"навісний"*

   або

   якщо підключено причіпний пристрій,
   у розділі *"Моделювання пристрою"* виберіть *"причіпний"*.

Для геометрії пристрою існують наступні значення:



CMS-I-00004941

- *"X1"*: відстань між точкою зчеплення та точкою внесення
- *"X2"*, на машинах з другими штангами: відстань між точкою зчеплення та другою точкою внесення
- *"A"*, для причіпних машин: відстань між точкою зчеплення та задньою віссю
- *"B"*: поздовжнє зміщення GPS-приймача до точки зчеплення
- *"C"*: поперечне зміщення GPS-приймача щодо точки зчеплення в напрямку руху. Додатне значення для поперечного зміщення справа від точки зчеплення, від'ємне значення для поперечного зміщення зліва від точки зчеплення.

ВКАЗІВКА

Всі значення геометрії повинні збігатися з реальними значеннями геометрії пристрою.

5. *Для того, щоб перевірити геометричні значення,*
   виміряйте геометричні значення на пристрої.

6. Виберіть *"Геометрія пристрою"*.

7. *Якщо на пристрої встановлений GPS-приймач,*
   Введіть значення для *"B"* і *"C"*.

14.2 Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS

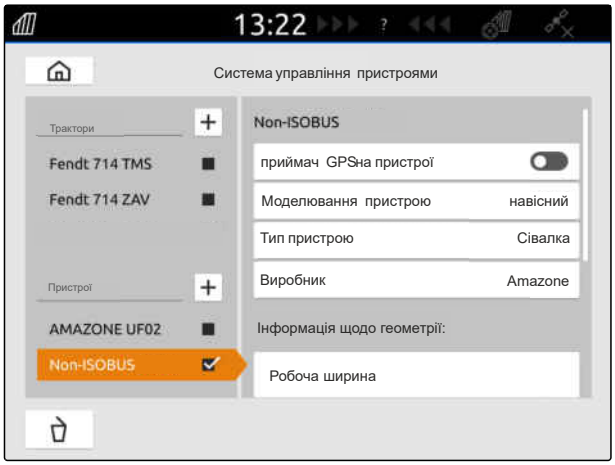
CMS-T-00000318-H.1

14.2.1 Створення пристроїв, несумісних з ISOBUS

CMS-T-00000321-G.1

Для правильного відтворення на карті та правильної роботи системи управління секціями необхідно створити пристрій.

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі *"Пристрої"* виберіть .
3. Вкажіть назву пристрою.
4. Підтвердіть за допомогою .



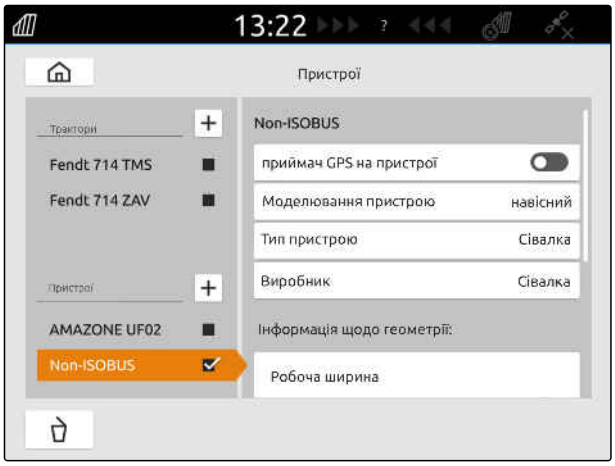
CMS-I-00000279

14.2.2 Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS

CMS-T-00000322-H.1

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі *"Пристрої"* виберіть потрібний пристрій.

Для правильного відтворювання на карті необхідно виконати моделювання пристрою.



CMS-I-00000280

Дані залежать від наступних факторів:

- Підключено навісний або причіпний пристрій.
- На тракторі або на пристрої встановлено GPS-приймач.
- Використовуваний пристрій — самохідна машина.

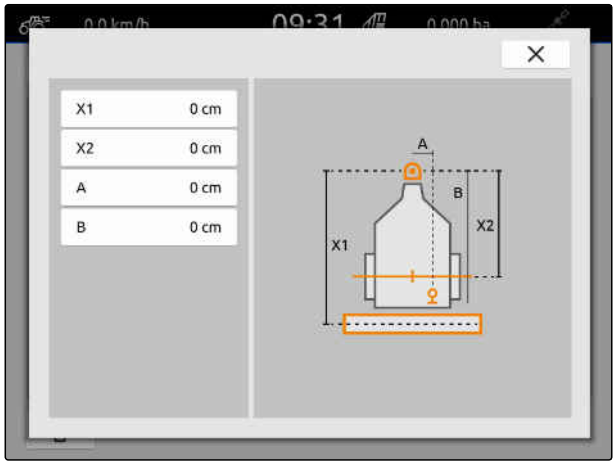
3. *Якщо підключено навісний пристрій, або якщо пристрій — самохідна машина,*
   у розділі *"Моделювання пристрою"* виберіть *"навісний"*

   або

   якщо підключено причіпний пристрій,
   у розділі *"Моделювання пристрою"* виберіть *"причіпний"*.

4. Вкажіть тип пристрою та виробника.

Для геометрії пристрою існують наступні значення:



CMS-I-00001044

- X1: відстань між точкою зчеплення та точкою внесення
- X2, для причіпних машин: відстань між точкою зчеплення та задньою віссю
- A: поперечне зміщення GPS-приймача щодо точки зчеплення в напрямку руху. Додатне значення для поперечного зміщення справа від точки зчеплення, від'ємне значення для поперечного зміщення зліва від точки зчеплення.
- B: поздовжнє зміщення GPS-приймача щодо точки зчеплення

5. У розділі *"Геометрія пристрою"* вкажіть значення для X1 та X2.

6. *Якщо на пристрої встановлений GPS-приймач,*
   у розділі *"Геометрія пристрою"* вкажіть значення для A та B.

7. У розділі *"Кількість секцій"* вкажіть кількість секцій підключеного пристрою.

8. У розділі *"Стандартна ширина секції"* змініть ширину усіх секцій.

Якщо секції повинні мати різну ширину, її можна вказати окремо для кожної секції. Секції пронумеровані в напрямку руху зліва направо.

9. У переліку секцій можна змінити значення для окремих секцій.

14.3 Вибір пристрою

CMS-T-00000378-H.1

Пристрої ISOBUS вибираються автоматично в разі підключення.

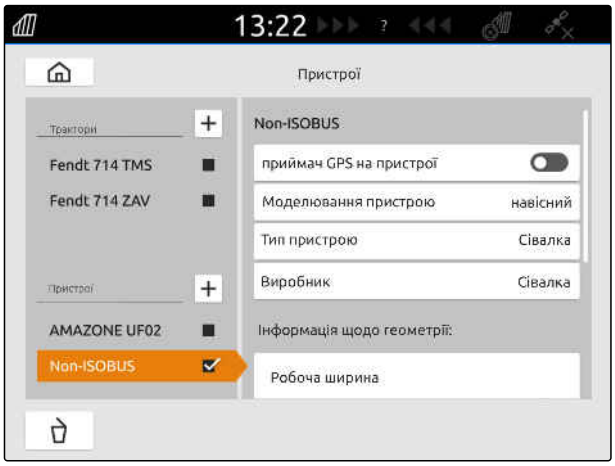
Якщо використовується пристрій, несумісний з ISOBUS, потрібно вибрати пристрій, щоб завантажувалися правильні дані пристрою.

ВИМОГИ

- ⊘ Пристрій налаштовано, див. стор. 52

1. У головному меню виберіть .
2. Виберіть необхідний пристрій.

➡ Вибраний пристрій позначається пташкою.



CMS-I-00000280

Налаштування тракторів 15

CMS-T-00000195-J.1

15.1 Створення нового трактора

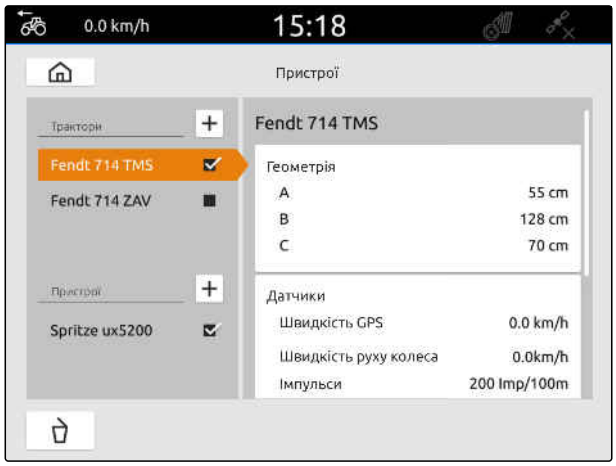
CMS-T-00000238-H.1

Для правильного відтворення на карті та правильної роботи системи автоматичного управління секціями необхідно створити трактор.

ВКАЗІВКА

Для кожного використовуваного трактора в меню *"Пристрої"* необхідно створити та налаштувати трактор.

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі *"Трактори"* виберіть .
3. Введіть назву трактора.
4. Підтвердьте за допомогою .
5. Зміна геометричних даних трактора, див. стор. 57.
6. Конфігурування датчиків трактора, див. стор. 59.



CMS-I-00000241

15.2 Зміна геометричних даних трактора

CMS-T-00000237-G.1

За допомогою геометричних даних трактора вказується позиція GPS-приймача щодо поздовжньої осі, задньої осі та точки зчеплення трактора. Геометричні дані необхідні для правильного відтворення на карті та правильного функціонування системи управління секціями.

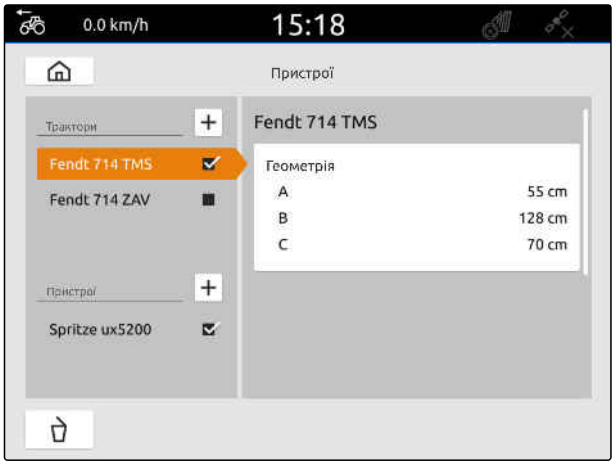
ВКАЗІВКА

На деяких тракторах із вбудованим приймачем GPS позиція приймача GPS, яке передається, не відповідає фізичній позиції приймача GPS. Геометричні дані трактора повинні відповідати позиції, надісланій приймачем GPS. Для отримання додаткової інформації зверніться до виробника трактора.

ВКАЗІВКА

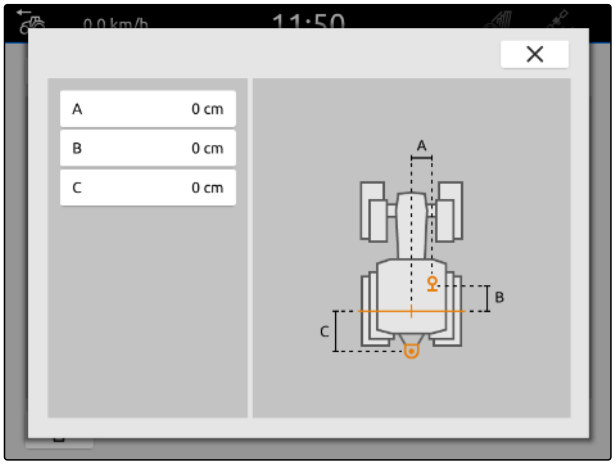
Для тракторів з 2 точками зчеплення необхідно створити два трактора для кожної точки зчеплення.

1. У головному меню виберіть .
2. Виберіть необхідний трактор.
3. Виберіть *"Геометрія"*.



CMS-I-00000234

4. У полі *"A"* вкажіть відстань від GPS-приймача до поздовжньої осі трактора.
5. У полі *"B"* вкажіть відстань від GPS-приймача до центру задньої осі трактора.
6. У полі *"C"* вкажіть відстань задньої осі до точки зчеплення.
7. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00000236

15.3 Конфігурація датчиків трактора

CMS-T-00000239-I.1

15.3.1 Конфігурація датчика колеса

CMS-T-00000310-G.1

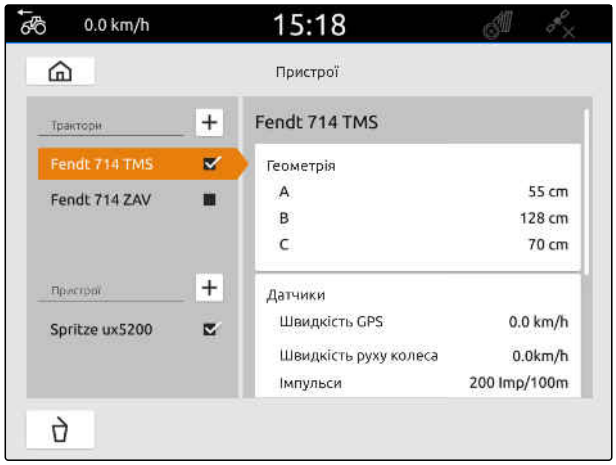
Якщо пристрій не передає власний сигнал швидкості на ISOBUS, система управління пристроєм може використовувати сигнал швидкості датчика колеса. Датчик колеса визначає швидкість на основі обертів колеса. Якщо на тракторі не встановлений датчик колеса, а підключений пристрій вимагає сигнал з нього, то дані датчика колеса можна змоделювати з сигналу GPS.

ВИМОГИ

Якщо сигнал датчика колеса надходить з датчика колеса:

- ⊘ Сигнальний штекер підключено, див. стор. 11

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі *"Трактори"* виберіть потрібний трактор.
3. Виберіть *"Датчики"*.



CMS-I-00000242

4. Виберіть *"Колесо"*.

5. *Щоб використовувати сигнал з датчика колеса,*
активуйте *"Передавати сигнал"*.

6. *Щоб змоделювати сигнал датчика колеса з сигналу GPS,*
виберіть у розділі *"Джерело"* *"GPS-приймач"*

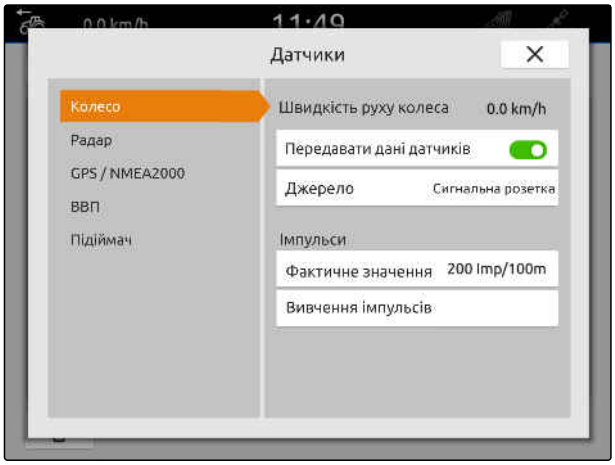
або

якщо сигнал датчика колеса надходить з датчика колеса,
виберіть у розділі *"Джерело"* *"Сигнальна розетка"*.

7. *Якщо сигнал датчика колеса надходить з датчика колеса,*
у розділі *"Поточне значення"* вкажіть кількість імпульсів на хвилину

або

щоб визначити кількість імпульсів на хвилину,
виконайте вказівки на екрані в розділі *"Програмування імпульсів"*.



CMS-I-00000232

ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

8. Закрийте меню кнопкою ✕.

15.3.2 Конфігурація радарного датчика

CMS-T-00000311-G.1

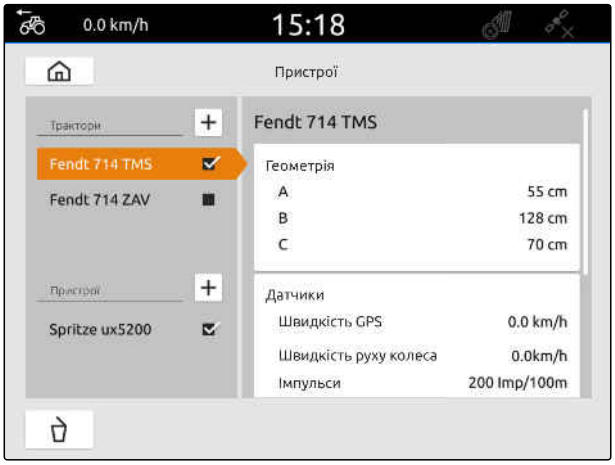
Якщо пристрій не передає власний сигнал швидкості на ISOBUS, система управління пристроєм може використовувати сигнал швидкості радарного датчика. Радарний датчик визначає швидкість на основі сигналів радара. Якщо на тракторі не встановлений радарний датчик, а підключений пристрій потребує сигнала з нього, то дані радарного датчика можна змоделювати з сигналу GPS.

ВИМОГИ

Якщо сигнал радарного датчика надходить з радарного датчика:

- ⊘ Сигнальний штекер підключено, див. стор. 11

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі *"Трактори"* виберіть потрібний трактор.
3. Виберіть *"Датчики"*.



CMS-I-00000242

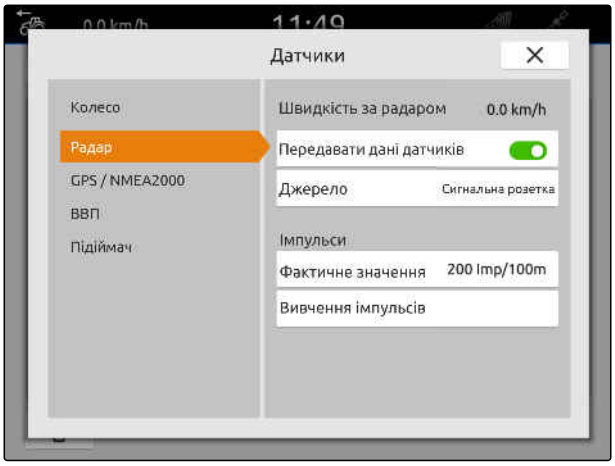
4. Виберіть *"Радар"*.
5. *Щоб використовувати сигнал з радарного датчика,*
   активуйте *"Передавати сигнал"*.
6. *Щоб змоделювати сигнал радарного датчика з сигналу GPS,*
   виберіть у розділі *"Джерело"* *"GPS-приймач"*

   або

   якщо сигнал радарного датчика надходить з радарного датчика,
   виберіть у розділі *"Джерело"* *"Сигнальна розетка"*.
7. *Якщо сигнал радарного датчика надходить з радарного датчика,*
   у розділі *"Поточне значення"* вкажіть кількість імпульсів на хвилину

   або

   щоб визначити кількість імпульсів на хвилину,
   виконайте вказівки на екрані в розділі *"Програмування імпульсів"*.



CMS-I-00000235

ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

8. Закрийте меню кнопкою ✕.

15.3.3 Надсилання сигналів GPS/NMEA2000

CMS-T-00000316-H.1

AmaTron 4 може надсилати дані про швидкість і позицію GPS на підключений пристрій по шині ISOBUS. Для цього підключений пристрій повинен обробляти сигнал швидкості за допомогою протоколу NMEA2000.

ВКАЗІВКА

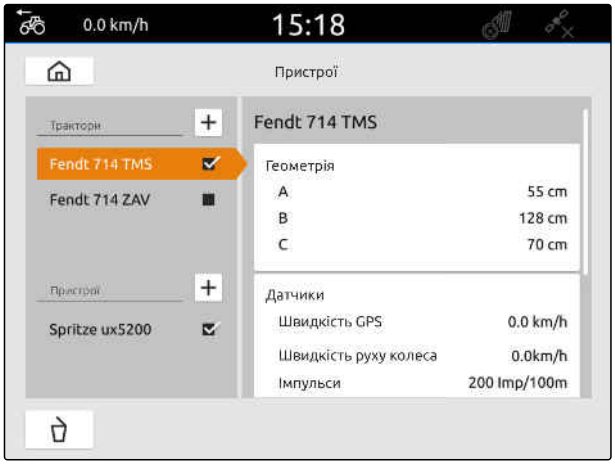
Якщо у налаштуваннях GPS в розділі *"Вхід приймача GPS"* вибраний пункт*"ISOBUS"*, трактор надсилає сигнали GPS на ISOBUS, див. стор. 38.

У цьому випадку налаштування в цьому меню деактивовані.

1. У головному меню виберіть .

2. У розділі *"Трактори"* виберіть потрібний трактор.

3. Виберіть *"Датчики"*.

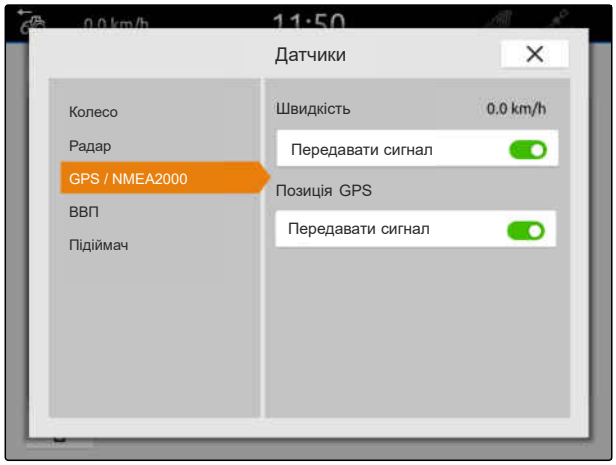


CMS-I-00000242

4. Виберіть *"GPS/NMEA2000"*.

5. *Щоб передати сигнал швидкості на підключений пристрій за допомогою протоколу NMEA2000,*
в розділі *"Швидкість"* активуйте опцію *"Передавати сигнал"*.

6. *Щоб передати позицію GPS на підключений пристрій за допомогою протоколу NMEA2000,*
в розділі *"Позиція GPS"* активуйте опцію *"Передавати сигнал"*.



CMS-I-00000233

ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

7. Закрийте меню кнопкою ✕.

15.3.4 Конфігурація датчика ВВП

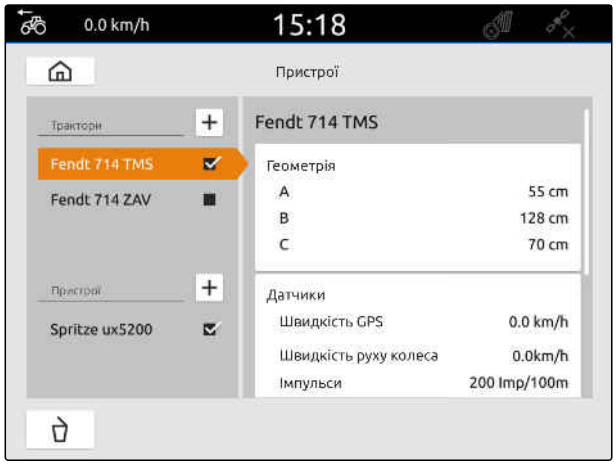
CMS-T-00000314-G.1

Якщо підключений пристрій вимагає значення обертання ВВП, можна встановити кількість імпульсів на обертання та передати сигнал частоти обертання ВВП.

1. У головному меню виберіть .

2. У розділі *"Трактори"* виберіть потрібний трактор.

3. Виберіть *"Датчики"*.

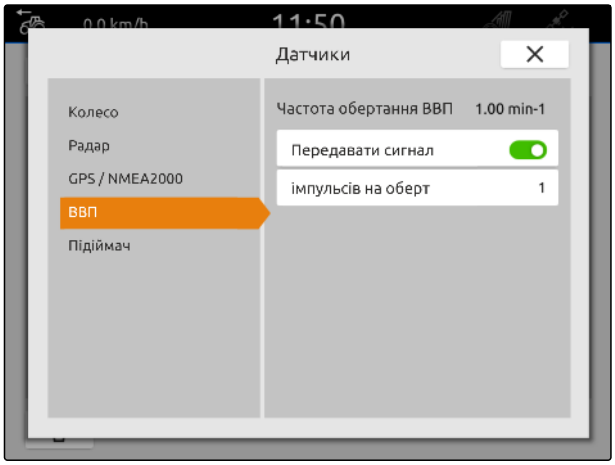


CMS-I-00000242

4. Виберіть *"ВВП"*.

5. *Щоб передати значення частоти обертання ВВП,*
виберіть *"Передавати сигнал"*.

6. У розділі *"Імпульси на обертання"* вкажіть правильне значення частоти обертання ВВП.



CMS-I-00000239

ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

7. Закрийте меню кнопкою ✕.

15.3.5 Конфігурація датчика робочого положення

CMS-T-00000315-G.1

15.3.5.1 Конфігурація цифрового датчика робочого положення

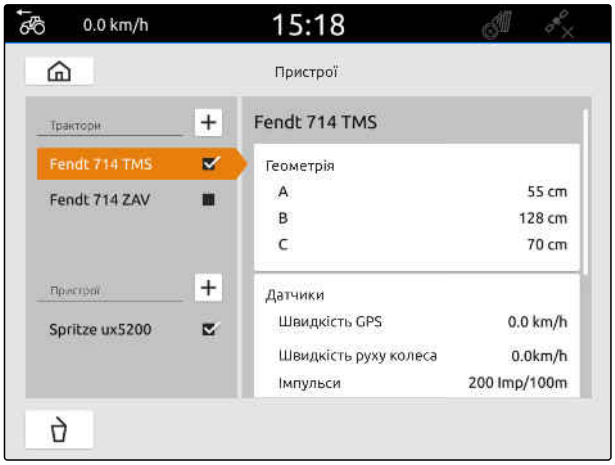
CMS-T-00000312-G.1

У разі підключення цифрового датчика робочого положення AmaTron 4 на основі його сигналу може визначити, чи перебуває пристрій у робочому положенні.

1. У головному меню виберіть .

2. У розділі *"Трактори"* виберіть потрібний трактор.

3. Виберіть *"Датчики"*.



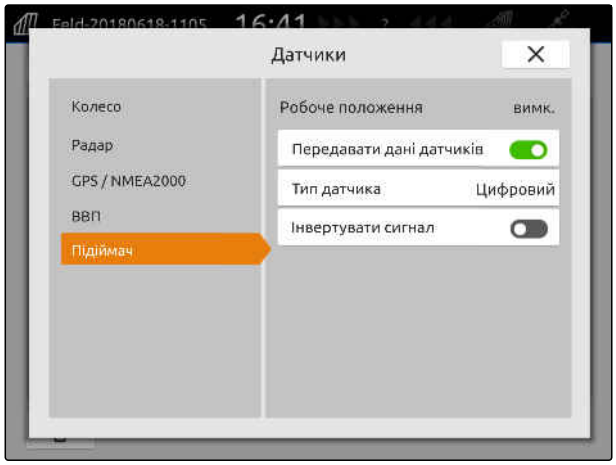
CMS-I-00000242

4. Виберіть *"Підйомний пристрій"*.

5. *Щоб передати робоче положення,*
виберіть *"Передавати сигнал"*.

6. У розділі *"Тип датчика"* виберіть *"цифровий"*.

7. *Якщо показане робоче положення не відповідає фактичному робочому положенню,*
виберіть *"Інвертувати сигнал"*.



CMS-I-00000238

ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

8. Закрийте меню кнопкою ✕.

15.3.5.2 Конфігурація аналогового датчика робочого положення

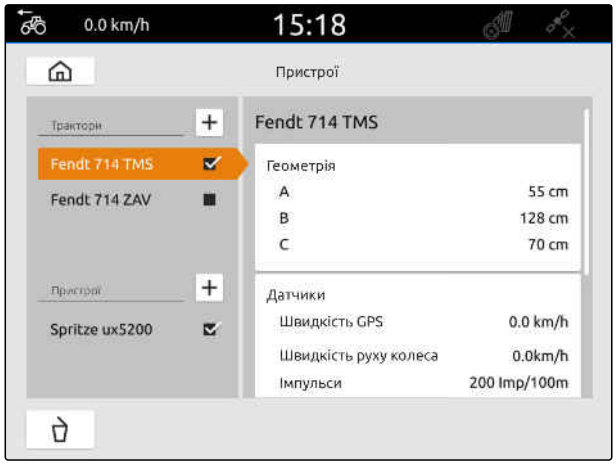
CMS-T-00000313-G.1

У разі підключення аналогового датчика робочого положення AmaTron 4 на основі значень напруги можна визначити, чи перебуває пристрій у робочому положенні. Для цього потрібно запрограмувати значення напруги для різних робочих положень на AmaTron 4. Необхідно також запрограмувати точку переходу між верхнім та нижнім кінцевим положенням на AmaTron 4.

1. У головному меню виберіть .

2. У розділі *"Трактори"* виберіть потрібний трактор.

3. Виберіть *"Датчики"*.



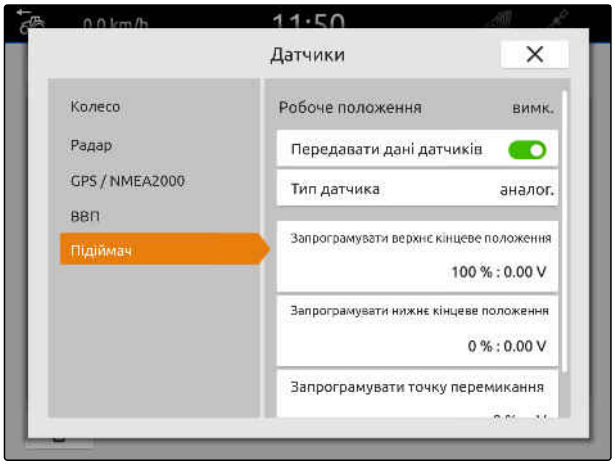
CMS-I-00000242

4. Виберіть *"Підйомний пристрій"*.

5. *Щоб передати робоче положення,* виберіть *"Передавати сигнал"*.

6. У розділі *"Тип датчика"* виберіть *"аналоговий"*.

Значення *"Верхнє кінцеве положення"* визначається як Робоче положення *"вимк."*.
Значення *"Нижнє кінцеве положення"* визначається як Робоче положення *"увімк."*.



CMS-I-00000237

7. Приведіть машину в робоче положення підіймальним пристроєм трактора.

8. Виберіть *"Запрограм. верхнє кінцеве положення"*.

9. Виведіть машину з робочого положення підіймальним пристроєм трактора.

10. Виберіть *"Запрограм. нижнє кінцеве положення"*.

11. Приведіть підіймальний пристрій трактора у позицію між верхнім та нижнім кінцевим положенням.

12. Виберіть *"Запрограм. точку переходу"*.

ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

13. Закрийте меню кнопкою ✕.

15.4 Вибір трактора

CMS-T-00003589-D.1

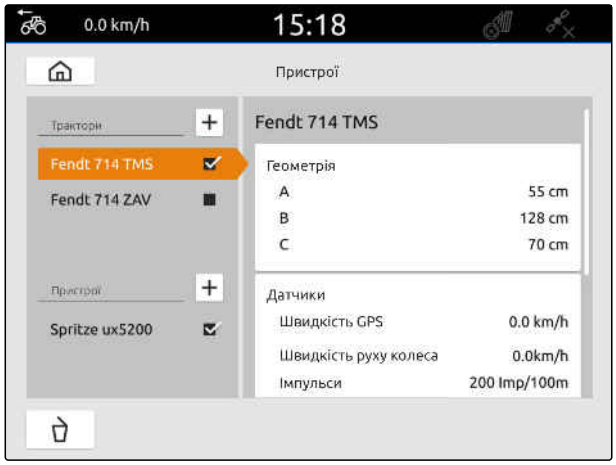
Необхідно вибрати трактор, щоб можна було завантажити правильні дані пристрою.

ВИМОГИ

✓ Трактор створено; див. стор. 57

1. У головному меню виберіть .
2. Виберіть необхідний трактор.

➡ Вибраний трактор позначається пташкою.



CMS-I-00000241

Використання карти 16

CMS-T-00000188-I.1

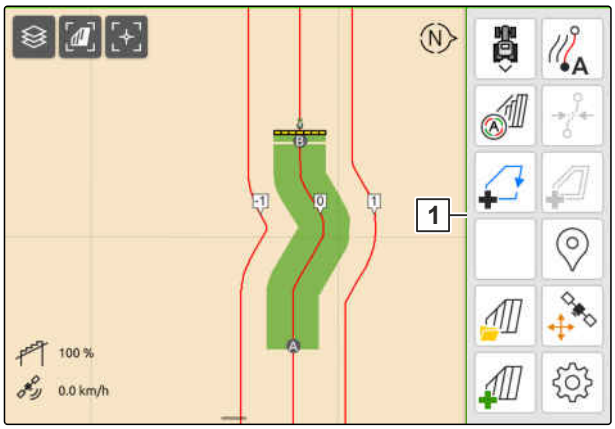
16.1 Налаштування відтворення карти

CMS-T-00000192-I.1

16.1.1 Активація динамічного робочого меню

CMS-T-00000211-G.1

Якщо ця функція активована, робоче меню **1** в огляді карти автоматично приховуватиметься через 10 секунд. Якщо користувач підносить руку до екрана, робоче меню знову показується.

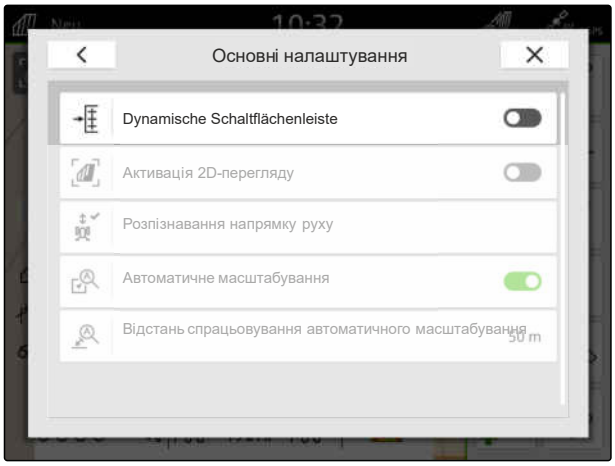


CMS-I-00002900

1. У робочому меню виберіть ⚙ > *"Загальні налаштування"*.
2. активуйте *"Динамічний рядок екранних кнопок"*

   або

   Деактивуйте *"Динамічний рядок екранних кнопок"*.



CMS-I-00000149

16.1.2 Активація 2D-перегляду

CMS-T-00013118-A.1

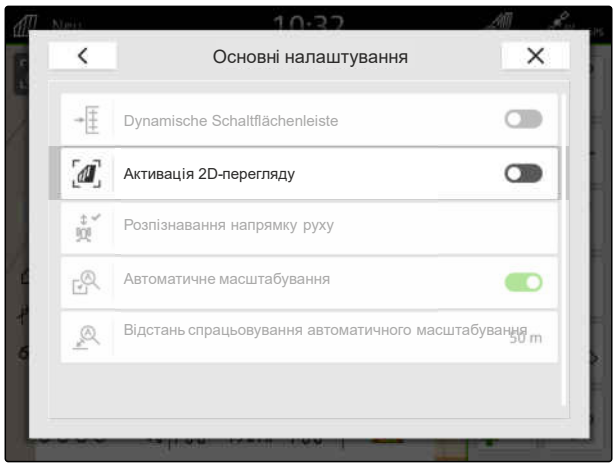
За допомогою цієї функції можна перемикатися між 2D-переглядом і 3D-переглядом.

CMS-I-00008321

1. У робочому меню виберіть ⚙ > *"Загальні налаштування"*.
2. Активація 2D-перегляду

   або

   Деактивація 2D-перегляду.



CMS-I-00008320

16.1.3 Налаштування розпізнавання напрямку руху

CMS-T-00000226-G.1

Розпізнавання напрямку руху необхідне для того, щоб позначка трактору не перегорталася, коли трактор рухається заднім ходом. Як джерела для розпізнавання напрямків руху можна використовувати GPS, сигнали трактора, або ж GPS та сигнали трактора.

ВКАЗІВКА

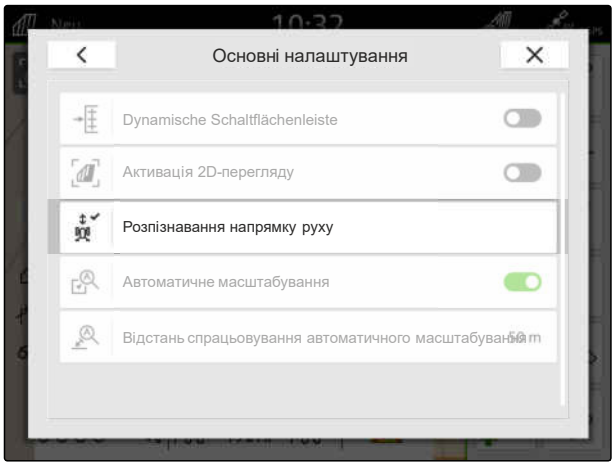
Якщо вибрано *"Трактор + GPS"*, а трактор не подає сигнал, тоді використовується сигнал GPS.

1. У робочому меню виберіть > *"Загальні налаштування"*.

2. Виберіть у розділі *"Розпізнавання напрямку руху"* необхідне джерело

   або

   деактивуйте розпізнавання напрямку руху.



CMS-I-00000191

16.1.4 Налаштування автоматичного масштабування

CMS-T-00000228-G.1

Якщо автоматичне масштабування активовано, карта масштабується автоматично за наступних умов:

- Збільшення масштабу:
  - Наближення до наступних елементів:
    - Межа поля
    - Розворотна смуга
    - Перешкода
    - Оброблена площа
  - Швидкість нижча за 3 км/год
- Зменшення масштабу:
  - Швидкість більша за 6 км/год

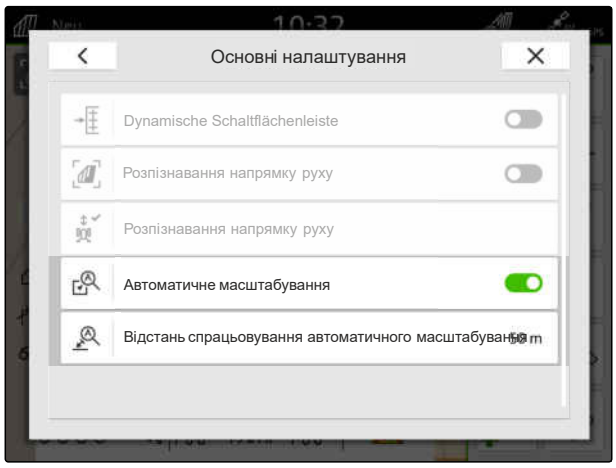
ВИМОГИ

✓ Доступна ліцензія для *"GPS-Switch pro"*

1. У робочому меню виберіть > *"Загальні налаштування"*.
2. Активуйте *"Автоматичне масштабування"*

   або

   деактивуйте.
3. *Якщо автоматичне масштабування активовано,*
   у розділі *"Відстань для активації автоматичного масштабування"* вкажіть, з якої відстані перерахованих вище елементів повинне активуватися автоматичне масштабування.



CMS-I-00000197

4. Перейти до відтворення карти.
5. Пальцями збільшити масштаб до максимального необхідного рівня.
6. виберіть .

CMS-I-00000256

7. Пальцями зменшити масштаб до мінімального необхідного рівня.
8. виберіть .

CMS-I-00000257

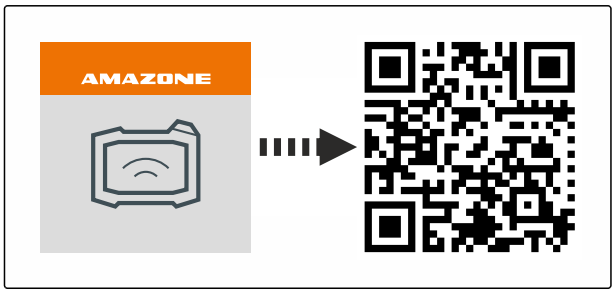
ВКАЗІВКА

Якщо функція автоматичного масштабування активована, ступінь масштабування можна відрегулювати будь-коли.

16.2 Показ карти в програмі AmaTron-Twin

CMS-T-00004310-D.1

За допомогою програми AmaTron-Twin на мобільному терміналі можна відтворювати та управляти картою AmaTron 4. Для завантаження програми та отримання додаткової інформації скористайтеся показаним QR-кодом.



CMS-I-00003259

ВИМОГИ

- На мобільному терміналі встановлена програма AmaTron-Twin
- На AmaTron 4 налаштована мережа; див. стор. 50
- AmaTron 4 та мобільний термінал підключені до однакової мережі WLAN

1. Скориставшись QR-кодом, встановіть програму AmaTron-Twin.

2. Запустіть програму AmaTron-Twin.

16.3 Переключення робочого меню

CMS-T-00000206-F.1

У робочому меню можна показати функції термінала та функції різних пристроїв. Можна обирати пристрої для показу їхніх функцій. Можна перемикатися між вибраними функціями.

1. *Щоб вибрати функції пристрою для робочого меню,*
   натисніть та утримуйте кнопку відтворювання карти 1.

➡ З'явиться перелік підключених пристроїв.

2. вибрати необхідні пристрої.

➡ Обрані пристрої позначаються пташкою.

3. Підтвердіть за допомогою ✓.

CMS-I-00001091

ВАЖЛИВО

Небезпека пошкодження машини

Під час змахування можна випадково увімкнути екранні кнопки управління пристроями.

- ▶ Починайте виконувати змахування від краю екрана.

ВКАЗІВКА

Якщо палець рухається у робочому меню у напрямку до центру екрана, AmaTron 4 переключає програми; див. стор. 23.

4. Натисніть на кнопку для відтворення карти на AmaTron 4

   або

   змахніть пальцем від правого краю екрана до робочого меню.

CMS-I-00000252

16.4 Приховування та відтворювання інформації про пристрій

CMS-T-00000244-C.1

Для машин AMAZONE на огляді карті у нижньому кутку екрана показана інформація про пристрої. За потреби інформацію про пристрої можна приховати або показати.

ВИМОГИ

✓ Машина AMAZONE ISOBUS підключена

▶ *Щоб приховати інформацію про пристрої,* проведіть пальцем від інформації про пристрої до нижнього кутка екрана

або

щоб показати інформацію про пристрої, проведіть пальцем від нижнього кутка екрана до центру екрана.

CMS-I-00000254

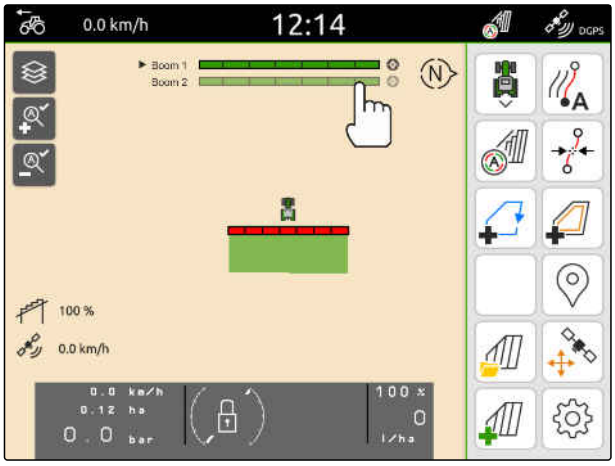
16.5 Перехід між штангами

CMS-T-00007192-B.1

Якщо підключена машина підтримує Multi Boom, секції штанг відображаються в огляді відтворення карти в огляді штанг. На символі транспортного засобу відображаються лише вибрані штанги, а оброблена зона відображається лише для вибраних штанг.

За допомогою огляду штанг можна вибрати, які штанги та яка робоча зона відображатимуться на символі транспортного засобу.

▶ В огляді штанг перейдіть до бажаних штанг.



CMS-I-00005061

16.6 Перемикання між картами внесення

CMS-T-00000358-G.1

Якщо для приймача заданих значень призначено декілька карт внесення, у вікні огляду карт можна перемикатися між цими картами внесення.

ВИМОГИ

✓ Потрібні штанги вибрані, див. стор. 74

▶ На відтворюваній карті виберіть .

16.7 Масштабування карти

CMS-T-00000245-B.1

Масштаб карти можна змінювати за допомогою жестів.

▶ *Щоб збільшити масштаб,*
рухайте на карті двома пальцями у напрямку один від одного

або

щоб зменшити масштаб,
рухайте на карті двома пальцями у напрямку один до одного.

CMS-I-00000253

16.8 Перехід на вид з висоти пташиного польоту

CMS-T-00000356-B.1

Щоб показати на карті усі об'єкти, можна застосувати вид з пташиного польоту. Масштаб карти змінюватиметься до тих пір, поки на карті не будуть зазначені символи трактора та всіх польових об'єктів.

1. На відтворюваній карті виберіть .
2. *Щоб вийти з виду з висоти пташиного польоту,*
повторно виберіть .

16.9 Фокусування на позначці транспортного засобу

CMS-T-00000357-B.1

Якщо позначка транспортного засобу знаходиться поза межами відтворюваної ділянки карти, можна сфокусувати вид на позначці транспортного засобу.

▶ На відтворюваній карті виберіть .

16.10 Коригування GPS-Drift

CMS-T-00007169-A.1

16.10.1 Ручне коригування зміщення GPS

CMS-T-00007170-A.1

Зміщення GPS-Drift означає відхилення сигналу GPS. Зміщення GPS-Drift виникає у разі використовування джерел коригування з низькою точністю. Визначити зміщення GPS можна розпізнати за тим, що позиції меж полів або обробленої області на AmaTron 4 більше не відповідають реальним положенням.

ВИМОГИ

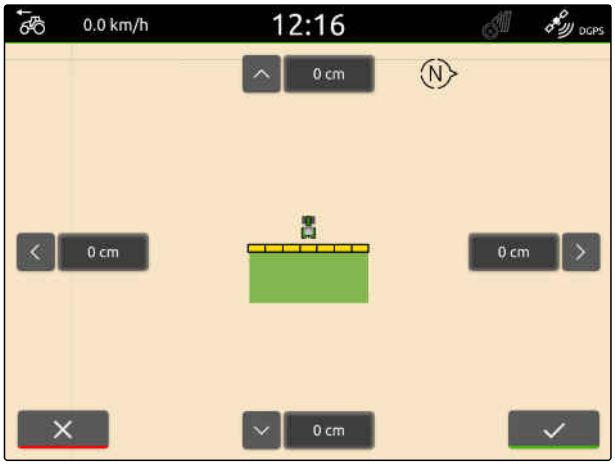
✓ Створена межа поля чи оброблена область

1. Зміщення карти за допомогою стрілок

   або

   щоб ввести значення для зміщення карти, натисніть та утримуйте дані про довжину.

2. Підтвердьте коригування виправлення кнопкою .



CMS-I-00000312

16.10.2 Корегування зміщення GPS позначеною перешкодою

CMS-T-00000377-D.1

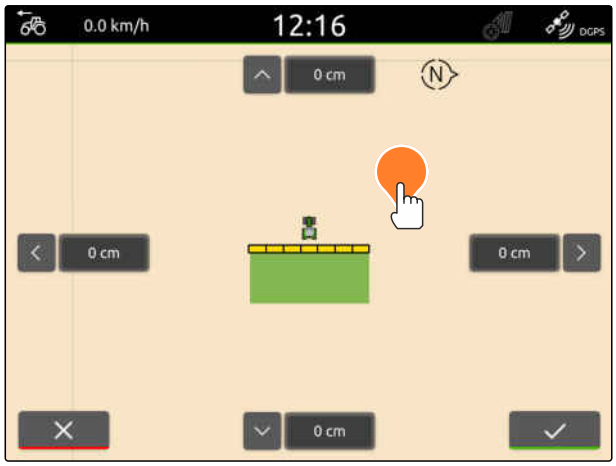
Зміщення GPS-Drift означає відхилення сигналу GPS. Зміщення GPS-Drift виникає у разі використовування джерел коригування з низькою точністю. Визначити зміщення GPS можна розпізнати за тим, що позиції меж полів або обробленої області на AmaTron 4 більше не відповідають реальним положенням.

Положення меж полів або обробленої площі на AmaTron 4 можна перевірити та виправити за допомогою позначеної перешкоди. Для цього потрібне помітне місце на полі, яке служить реальною точкою відліку, наприклад в'їзд на поле або дерево. До цієї точки можна в будь-який час під'їхати, щоб порівняти реальне положення автомобіля з положенням позначеної перешкоди на AmaTron 4. При цьому важливо завжди під'їжджати до контрольної точки однаковим чином і з одного і того ж напрямку. Якщо положення не збігаються, зміщення GPS можна виправити за допомогою відповідної позначки перешкоди.

ВИМОГИ

- ✓ перешкода позначена; див. стор. 125

1. Підведіть транспортний засіб до реальної перешкоди.
2. Виберіть в робочому меню.
3. Натисніть на відповідний символ перешкоди.
4. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00005005

Початок роботи

17

CMS-T-00000266-H.1

Існує 2 способи початку роботи з AmaTron 4:

- Робота без документування:
  - Після обробки дані поля видаляються.
- Робота з документуванням:
  - Після обробки поля можна зберегти дані поля та управляти ними.
  - Дані завдання можна імпортувати та експортувати у форматі ISO-XML.
  - Даними завдання можна управляти.
  - Дані завдання ISO-XML можна надалі використовувати в інформаційній системи Farm Management.

До даних поля належать наступні дані:

- Оброблена площа
- Межі поля
- Перешкоди
- Розворотна смуга
- Колії руху

ВИМОГИ

- ✓ Сигнал GPS доступний
- ✓ Вибраний відповідний трактор, див. стор. 66
- ✓ Вибраний відповідний пристрій, див. стор. 56

1. *Для того, щоб створити нове поле,*

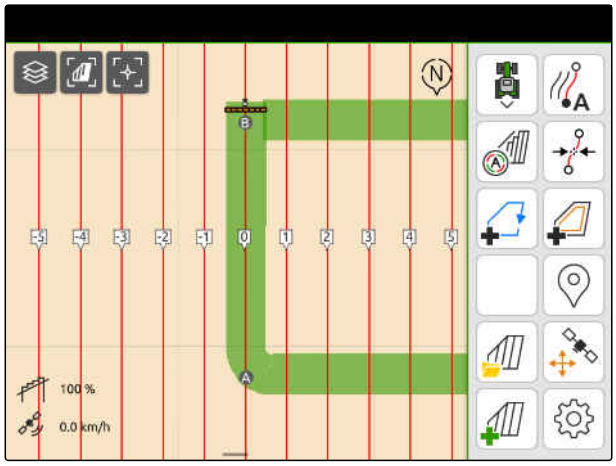
   виберіть ➕ в робочому меню

   або

   для того, щоб завантажити дані поля з наявних або імпортованих даних завдання, див. стор. 85

   або

   для того, щоб завантажити дані поля з файлу shape, див. стор. 81.



CMS-I-00000202

➡ За наявності поточних записів відображається вказівка.

2. *Якщо робота виконується без документування, а поточні записи потрібно видалити,*

   виберіть ✕.

   або

   якщо робота виконується з документуванням і поточні записи необхідно зберегти,

   виберіть ✓, див. стор. 84.

➡ Якщо інформація про продукт і задані значення додані до поточного замовлення, відображається сповіщення.

3. *Якщо інформацію про продукт і задані значення треба прийняті для нового поля,*

   виберіть .

   або

   якщо інформацію про продукт і задані значення поточного завдання треба скинути,

   виберіть .

4. *Для того, щоб розпочати запис обробленої площі,*
   див. стор. 111.

5. *Для управління записами*
   див. стор. 84.

Імпорт файлу shape

18

CMS-T-00007016-B.1

Можна показати збережені на USB-накопичувачі файли shape, а дані поля з цих файлів можна імпортувати. Дані поля можна одразу редагувати.

ВКАЗІВКА

Якщо ці дані поля потрібно додати до існуючого поля, див. стор. 87.

У файлах shape можуть міститися наступні дані про поле:

- Карти внесення добрив
- Межі поля

ВИМОГИ

- ⊘ USB-накопичувач з файлами shape вставлений

Карти внесення і межі поля повинні бути створені з використанням системи координат WGS-84. Карти внесення і межі поля складаються з 3 файлів. Усі 3 файли повинні зберігатися в одній папці або файлі ZIP на USB-накопичувачі:

- Файл даних геометрії, формат файлу: .shp
- Файл фактичних даних, формат файла: .dbf
- Файл даних атрибутів, формат файлу: .shx

1. Змахніть пальцем від верхнього краю екрана до центру екрана.

➡ Відкриється меню швидкого доступу.

CMS-I-00000278

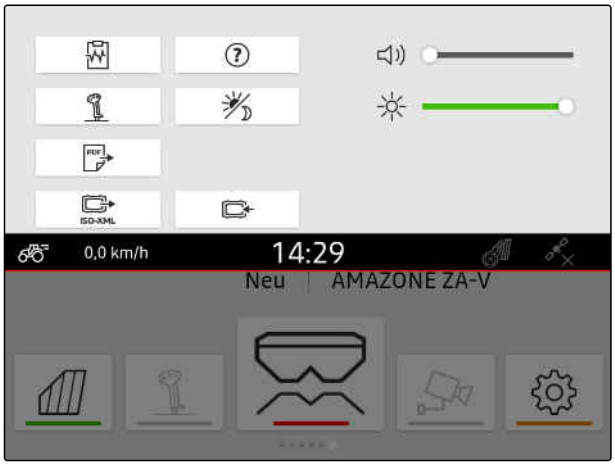
2. виберіть .

➡ За наявності запису буде показана вказівка.

3. *Для того, щоб скинути поточні записи,* виберіть

або

для того, щоб зберегти поточні записи, виберіть , див. стор. 84.



CMS-I-00000144

Файли shape фільтруються за відстанню до поточної позиції GPS, див. стор. 37.

4. *Для того, щоб відфільтрувати файли shape,* виберіть .

5. Поставте пташку біля потрібної межі поля або карти внесення.

ВКАЗІВКА

Карти внесення повинні бути призначені для приймачів заданих значень підключеного пристрою. Якщо підключений пристрій має кілька приймачів заданих значень, можна вибрати кілька карт внесення.

Якщо жоден пристрій не підключено, для карт внесення повинні бути призначені одиниці.

6. *Якщо пристрій підключено,*
в полі *"Ціль"* виберіть потрібний приймач заданого значення.

або

якщо пристрій не підключено,
в полі *"Одиниця"* виберіть потрібну одиницю.

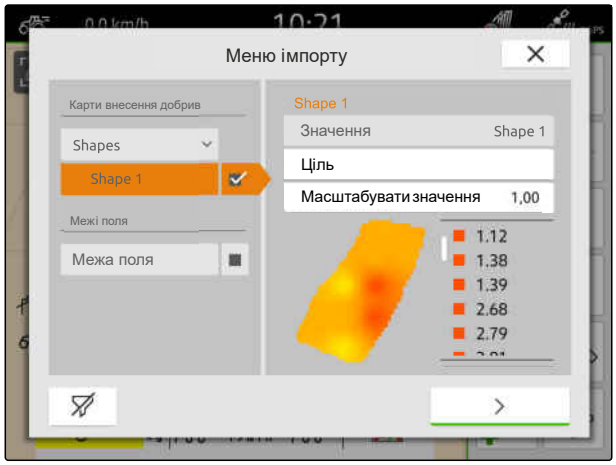
7. *Для того, щоб відкоригувати норми внесення,*
в розділі *"Масштабувати значення"* масштабуйте значення бажаних норм внесення.

8. Підтвердьте введення за допомогою .

➡ Якщо на AmaTron 4 не зберігаються дані поля, вибрані карти внесення або вибрані межі поля завантажуються в огляд карти.

9. *Якщо дані поля наявні на AmaTron 4,*
у виборі поля виберіть відповідне поле.

10. *Якщо потрібно керувати завантаженими даними полів,*
див. стор. 84.



CMS-I-00001094

Робота з документуванням 19

CMS-T-00000263-M.1

19.1 Збереження даних поля

CMS-T-00007064-A.1

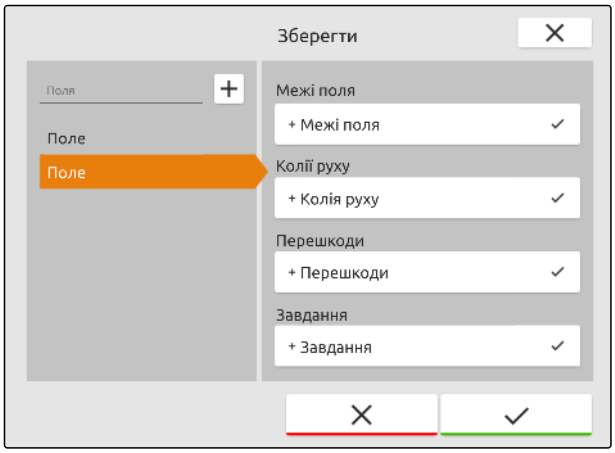
Якщо дані поля записані, записані дані поля можна зберегти. Якщо дані поля можна зберегти, з'явиться запитання.

Питання про збереження даних поля виникає за таких обставин:

- Необхідно створити нове поле.
- Необхідно завантажити вже збережені дані полів.
- Дані полів необхідно імпортувати з файлів Shape.

Після підтвердження запитання відображається меню *"Збереження"*.

У меню *"Збереження"* поля, які вже були збережені, відображаються у списку ліворуч. Якщо записані дані поля необхідно зберегти для нового поля, можна створити нове поле. Праворуч можна зняти вибір даних поля, які не потрібно зберігати для вибраного поля.



CMS-I-00004987

1. *Для того, щоб створити нове поле,*
   виберіть +.
2. Виберіть необхідне поле.
3. *Якщо певні дані поля не потрібно зберігати для поля,*
   зніміть вибір даних поля.
4. Підтвердьте за допомогою ✓.

19.2 Завантаження даних поля

CMS-T-00000340-H.1

Щоб застосувати імпортовані або створені дані поля, їх потрібно завантажити.

Дані поля можуть містити наступні дані:

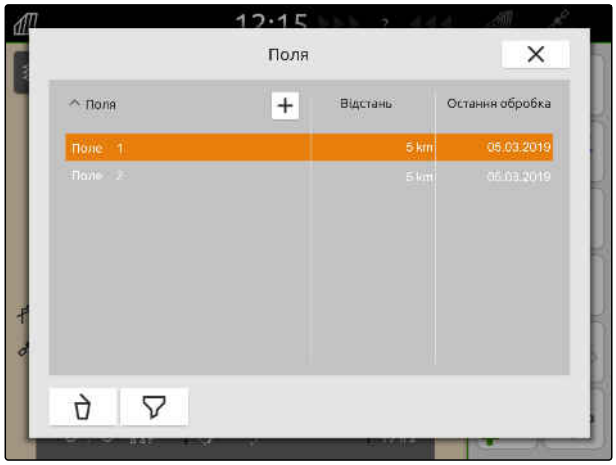
- Завдання
- Межі поля
- Колії руху
- Карти внесення добрив

ВИМОГИ

✓ Поле створене, див. стор. 86 або дані завдання ISO-XML імпортовані, див. стор. 90 або дані поля імпортовані з файлу shape, див. стор. 87

1. Виберіть в робочому меню.

2. Виберіть необхідне поле.



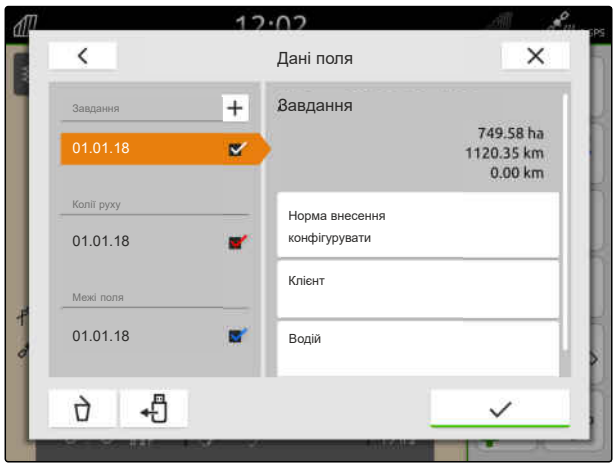
CMS-I-00000304

3. *Для того, щоб разом з полем завантажити завдання,*
поставте пташку біля потрібного завдання.

4. *Для того, щоб керувати даними завдання до імпорту,*
див. стор. 94

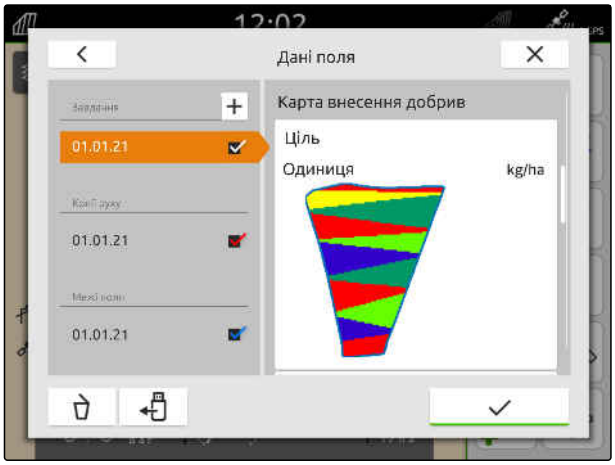
5. *Для того, щоб разом з полем завантажити колії руху,*
поставте пташку біля потрібних колій руху.

6. *Для того, щоб разом з полем завантажити межі поля,*
поставте пташку біля потрібних меж поля.



CMS-I-00000303

Карти внесення добрив містяться у даних завдання та завантажуються разом з ними. Аплікаційні карти можуть складатися з декількох шарів. Ці аплікаційні карти називаються багатошаровими аплікаційними картами. Кожен шар багатошарової аплікаційної карти може бути призначений різним приймачам заданих значень на машині.



CMS-I-00005173

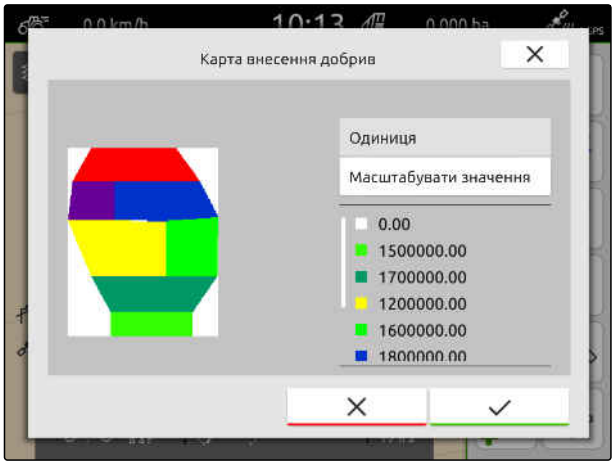
ВКАЗІВКА

Приймачі заданих значень для багатошарових аплікаційних карт автоматично призначаються відповідно до одиниць. Якщо приймачі заданих значень призначені неправильно, приймачі заданих значень повинні бути призначені вручну.

7. *Для того, щоб адаптувати карту внесення,* в вибраному завданні виберіть потрібну карту внесення добрив.

8. *Якщо приймач заданого значення в полі "Ціль" не відповідає шару,* в полі *"Ціль"* призначте потрібний приймач заданого значення.

9. *Для того, щоб відкоригувати норми внесення,* в розділі *"Масштабувати значення"* масштабуйте значення бажаних норм внесення.



CMS-I-00001090

10. Підтвердьте усі дані за допомогою ✓.

➡ Якщо транспортний засіб знаходиться біля вибраного поля, то поле та вибрані дані будуть показані на карті.

19.3 Створення нового поля

CMS-T-00000325-G.1

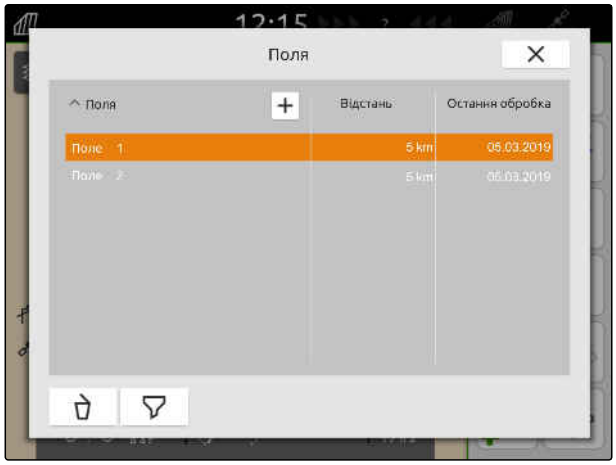
Поле займає основну позицію у документуванні за допомогою AmaTron 4.

Якщо поле створено, наступні дані про поле зберігаються автоматично:

- Межі поля
- Колії руху
- Перешкоди
- Розворотна смуга

Для поля можна призначати завдання. Для завдання можна призначати норми внесення, продукт, клієнта та водія.

1. Виберіть в робочому меню.
2. виберіть .
3. Введіть назву поля.
4. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00000304

19.4 Додавання даних поля з файлу Shape до поля

CMS-T-00001738-F.1

Можна показати збережені на USB-накопичувачі файли Shape, а дані поля з цих файлів можна додати до наявного поля. Якщо дані поля потрібно редагувати з файлу Shape без наявного поля, див. стор. 81.

У файлах Shape можуть міститися наступні дані про поле:

- Карти внесення добрив
- Межі поля

ВИМОГИ

- ⊘ поле створене, див. стор. 86 або імпортовані ISO-XML дані завдання, див. стор. 90
- ⊘ USB-накопичувач з файлами Shape вставлений

ВКАЗІВКА

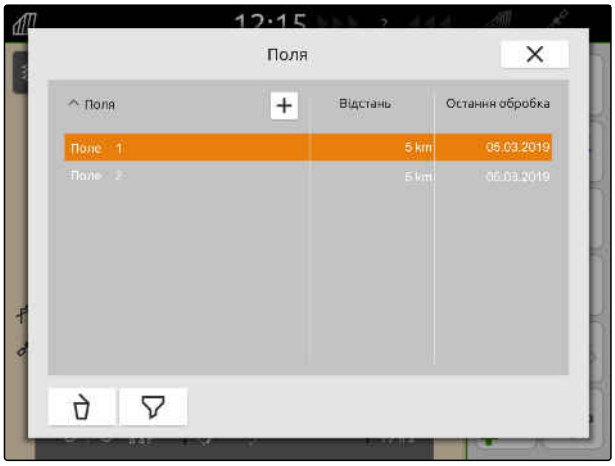
Аплікаційні карти повинні бути створені з використанням системи координат WGS-84.

Аплікаційні карти складаються з 3 файлів. Усі 3 файли повинні зберігатися в одній папці або файлі ZIP на USB-накопичувачі:

- Файл даних геометрії, формат файлу: .shp
- Файл фактичних даних, формат файла: .dbf
- Файл даних атрибутів, формат файлу: .shx

1. Виберіть в робочому меню.

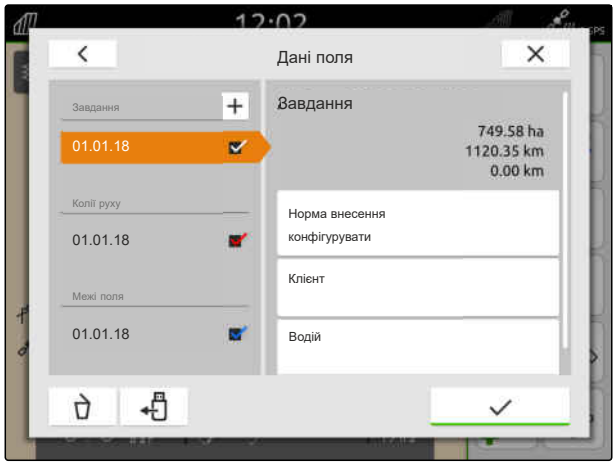
2. Виберіть необхідне поле.



CMS-I-00000304

3. У меню вибору даних про поле вибрати .

➡ Будуть показані збережені на USB-накопичувачі межі поля і карти внесення добрив



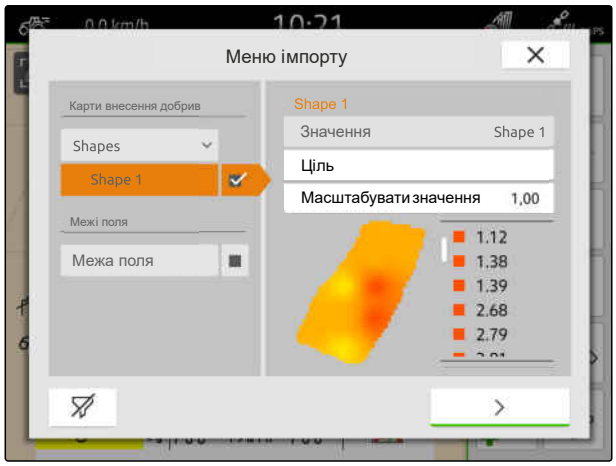
CMS-I-00000303

4. Поставте пташку біля потрібної межі поля або карти внесення.

ВКАЗІВКА

Карти внесення повинні бути призначені для приймачів заданих значень підключеного пристрою. Якщо підключений пристрій має кілька приймачів заданих значень, можна вибрати кілька карт внесення.

Якщо жоден пристрій не підключено, для карт внесення повинні бути призначені одиниці.



CMS-I-00001094

5. *Якщо пристрій підключено,*
в полі *"Ціль"* виберіть потрібний приймач заданого значення.

або

якщо пристрій не підключено,
в полі *"Одиниця"* виберіть потрібну одиницю.

6. *Щоб відкоригувати норми внесення,*
в розділі *"Масштабувати значення"* масштабуйте значення бажаних норм внесення.

7. Підтвердьте введення за допомогою .

➡ Обрані карти внесення добрив записуються в дані поля у розділі *"Завдання"*. Обрані межі поля записуються в перелік меж поля.

19.5 Імпорт даних завдання ISO-XML

CMS-T-00004311-E.1

19.5.1 Імпорт даних завдання ISO-XML з USB-накопичувача

CMS-T-00000341-H.1

Дані завдання ISO-XML можна імпортувати та завантажити в AmaTron 4.

Дані завдання ISO-XML можуть містити наступну інформацію:

- Завдання
  - Завдання визначають поля, продукти, клієнтів, водіїв та карту внесення.
- Основні дані
  - Відомості про продукт
  - Відомості про клієнта
  - Відомості про водія
  - Межі поля
  - Колії руху
  - Перешкоди
  - Розворотна смуга
- Карти внесення добрив

ВИМОГИ

- Доступна ліцензія для *"GPS-Maps&Doc"*
- Дані завдання ISO-XML у вигляді файлу XML з ім'ям *"Taskdata"* зберігаються на USB-накопичувачі

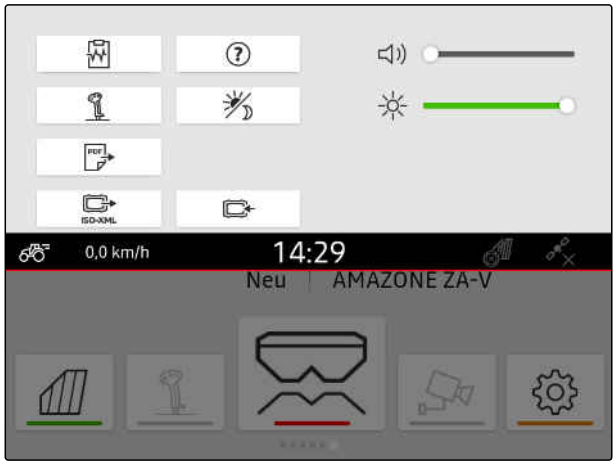
ВКАЗІВКА

Під час імпорту даних завдання ISO-XML вже наявні дані завдань ISO-XML зберігаються терміналом AmaTron 4 на USB-накопичувачі й видаляються на AmaTron 4.

1. Відкрийте меню швидкого доступу.

CMS-I-00000278

2. виберіть .



CMS-I-00000144

➡ Відображається меню імпорту.

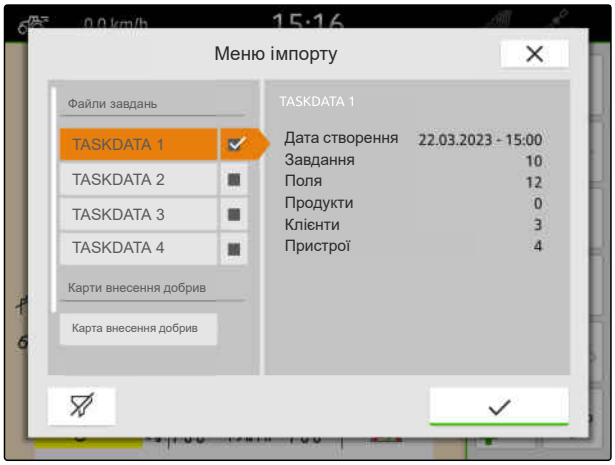
➡ Якщо файл ISO-XML зберігається в підкаталозі USB-накопичувача, в списку в якості імені відображається ім'я цього каталогу.

➡ Якщо файл ISO-XML зберігається на USB-накопичувачі у вигляді файлу ZIP, в списку в якості імені відображається ім'я файлу ZIP.

➡ Якщо файл ISO-XML зберігається в головному каталозі USB-накопичувача, в списку як назва головного каталогу відображається крапка.

3. *Для того, щоб вибрати дані завдання для імпорту,*
поставте пташку біля потрібних даних завдання.

4. Підтвердьте імпорт кнопкою ✓.



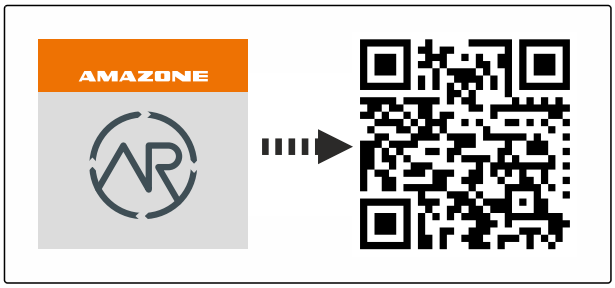
CMS-I-00004920

19.5.2 Імпорт даних завдання ISO-XML за допомогою програми myAmaRouter

CMS-T-00004312-D.1

Платформа myAgrirouter робить можливим обмін даними між системами управління фермерським господарством, машинами та пристроями. Програма myAmaRouter встановлює з'єднання з myAgrirouter.

Для отримання додаткової інформації скористайтеся показаним QR-кодом.



CMS-I-00003258

ВИМОГИ

- Доступна ліцензія для *"GPS-Maps&Docs"*
- Програма myAmaRouter встановлена на мобільному терміналі
- На AmaTron 4 налаштована мережа; див. стор. 50
- AmaTron 4 та мобільний термінал підключені до однакової мережі WLAN

ВКАЗІВКА

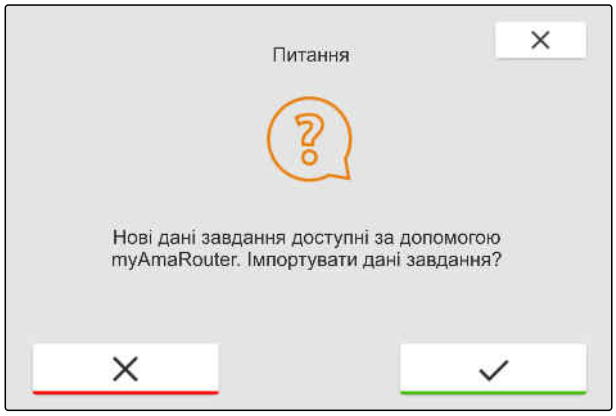
Дані завдання, наявні на AmaTron 4, при імпорті нових даних завдання перезаписуються. Наявні дані завдання не зберігаються автоматично.

1. *Якщо наявні дані завдання треба зберегти,* див. стор. 93.

2. Запустіть програму myAmaRouter.

3. Запустіть імпорт в програмі myAmaRouter.

4. Підтвердьте імпорт на AmaTron 4.



CMS-I-00003262

19.6 Експорт даних завдання ISO-XML

CMS-T-00004313-D.1

19.6.1 Експорт даних завдань ISO-XML на USB-накопичувач

CMS-T-00001743-E.1

Записані дані завдань можна експортувати як дані завдання ISO-XML та зберегти їх на USB-накопичувачі.

ВИМОГИ

- ⊘ Доступна ліцензія для *"GPS-Maps&Docs"*
- ⊘ USB-накопичувач вставлений

1. Відкрийте меню швидкого доступу.
2. виберіть ISO-XML.

➡ Дані завдання зберігаються у каталозі на USB-накопичувачі. Каталог отримує ім'я *"TASKDATA"*

➡ Якщо каталог з ім'ям *"TASKDATA"* вже існує на USB-накопичувачі, ім'я цього каталогу доповнюється датою та часом експорту.

➡ Копія даних завдання залишається на AmaTron 4.

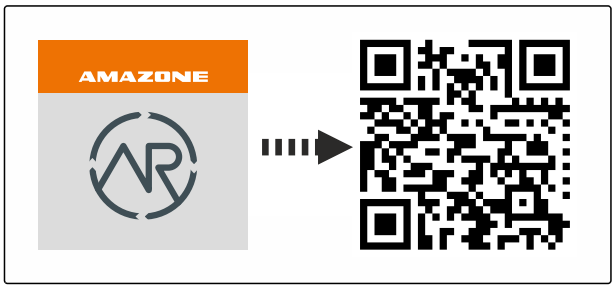
CMS-I-00000278

19.6.2 Експорт даних завдання ISO-XML за допомогою програми myAmaRouter

CMS-T-00004314-D.1

Платформа myAgrirouter робить можливим обмін даними між системами управління фермерським господарством, машинами та пристроями. Програма myAmaRouter встановлює з'єднання з myAgrirouter.

Скористайтеся QR-кодом або посиланням www.amazone.de/qrcode_myAmaRouter для отримання додаткової інформації.



CMS-I-00003258

ВИМОГИ

- Доступна ліцензія для *"GPS-Maps&Docs"*
- Програма myAmaRouter встановлена на мобільному терміналі
- На AmaTron 4 налаштована мережа; див. стор. 50
- AmaTron 4 та мобільний термінал підключені до однакової мережі WLAN

1. Запустіть програму myAmaRouter.
2. Запустіть експорт в програмі myAmaRouter.
3. Підтвердьте експорт на AmaTron 4.

CMS-I-00003263

19.7 Управління даними завдання

CMS-T-00007052-C.1

19.7.1 Створення нового завдання

CMS-T-00000326-H.1

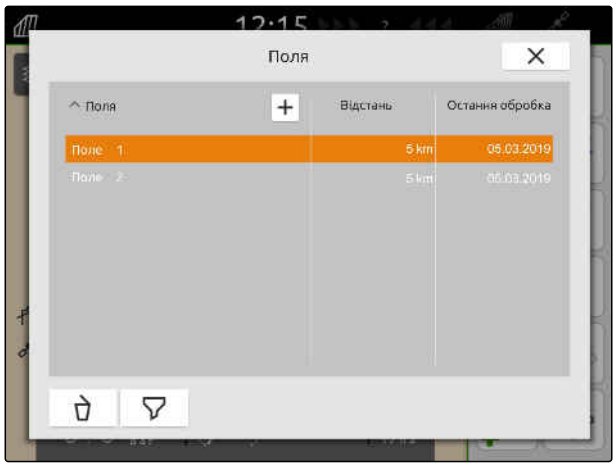
Якщо поле було створено або імпортовано з даних завдання, можна створити завдання та призначити його для поля.

ВИМОГИ

- ⊘ Дані завдання імпортовано, див. стор. 90 або поле створено, див. стор. 86

1. Виберіть в робочому меню.

2. Виберіть поле.



CMS-I-00000304

3. У розділі *"Завдання"* виберіть .

4. Введіть назву завдання.

➡ Якщо інформація про продукт і задані значення додані до поточного замовлення, відображається сповіщення.

5. *Якщо інформацію про продукт і задані значення треба прийняті для нового завдання,*

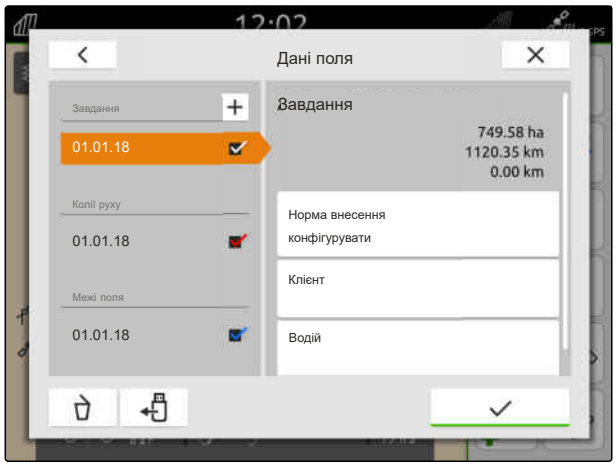
   виберіть

   або

   якщо інформацію про продукт і задані значення поточного завдання треба скинути,

   виберіть .

6. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00000303

ВКАЗІВКА

Для завдання можна призначити наступні дані:

- Норми внесення і продукти, див. стор. 96
- клієнти, див. стор. 99
- водій, див. стор. 101

19.7.2 Конфігурування норм внесення

CMS-T-00000333-I.1

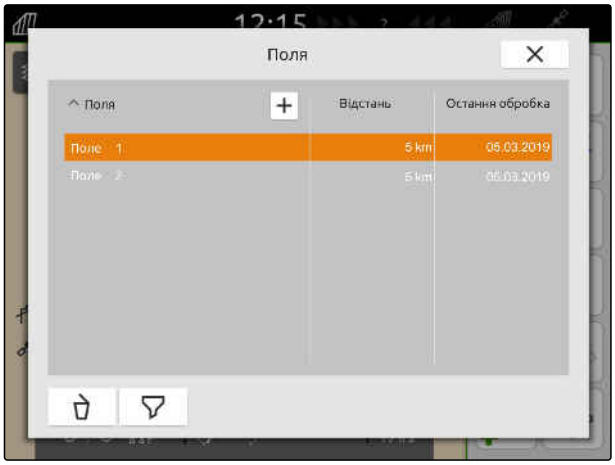
Задані значення можна призначити приймачам заданих значень підключеного пристрою. AmaTron 4 передає введені задані значення на підключений пристрій.

Для того, щоб задокументувати норми внесення для окремих продуктів, можна створити продукти і зазначити норми внесення.

ВИМОГИ

- ✓ Дані завдання імпортовано, див. стор. 90 або поле створено, див. стор. 86
- ✓ Завдання створено, див. стор. 94 або імпортовано з даних завдання
- ✓ Пристрій ISOBUS з принаймні одним приймачем заданих значень підключено

1. Виберіть в робочому меню.
2. Виберіть поле.

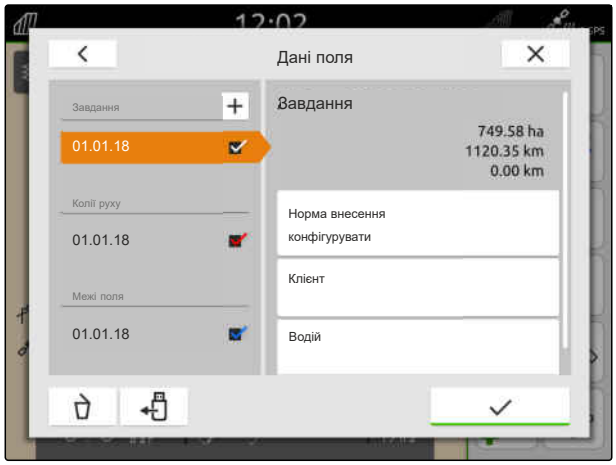


CMS-I-00000304

3. У розділі *"Завдання"* виберіть потрібні завдання.

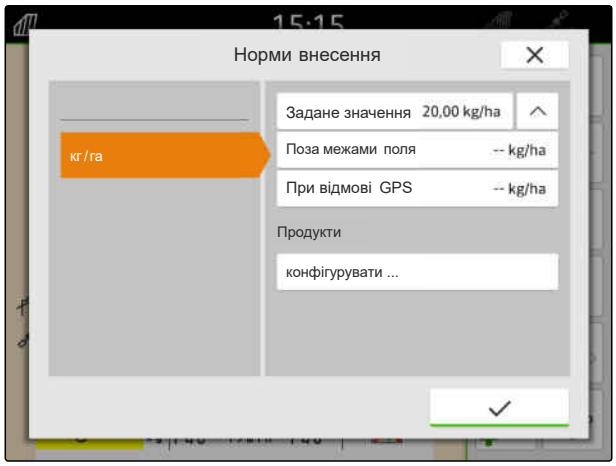
В полі *"Конфігурування норми внесення"* відображається ім'я приймача заданих значень. Для кожного приймача заданого значення пристрою відображається пункт меню.

4. Виберіть потрібний пристрій.



CMS-I-00000303

Зліва відображаються одиниці виміру, в яких можна вказати задане значення. Пристрій визначає одиниці виміру.



CMS-I-00000305

ВКАЗІВКА

Якщо норма внесення вводиться у відсотках, задане значення, введене з одиницею виміру, коригується відповідно до значення у відсотках.

5. Виберіть бажану одиницю виміру.

6. В полі *"Задане значення"* введіть бажане значення.

ВКАЗІВКА

Якщо застосовується карта внесення добрив, значення в полі *"Задане значення"* ігнорується.

Для таких випадків можна вводити фіксовані задані значення:

- Пристрій залишає поле.
- Збій сигналу GPS.

Якщо фіксовані задані значення не вказані, пристрій в обох випадках зберігає останнє використане значення.

7. *Якщо потрібно ввести фіксовані задані значення,*

   за допомогою ⌄ відобразіть пункти меню.

8. В полях *"Поза межами поля"* і *"При відмові GPS"* введіть потрібні значення.

9. *Для того, щоб зазначити норми внесення для продуктів,*
див. стор. 98.

19.7.3 Управління продуктами

CMS-T-00010597-B.1

Для продуктів можна вводити норми внесення. AmaTron 4 зберігає введені норми внесення для документування.

ВИМОГИ

- Норми внесення відконфігуровані, див. стор. 96

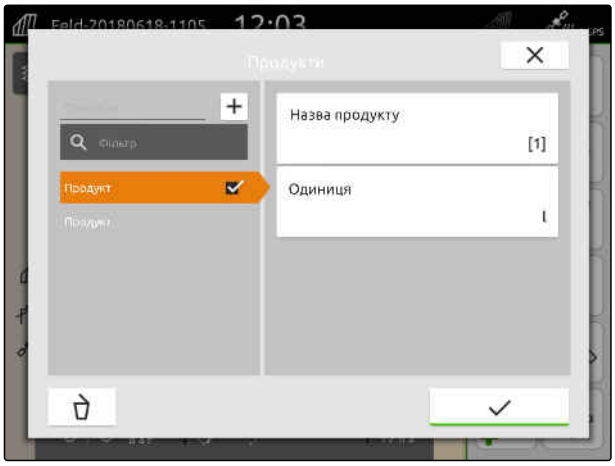
1. В меню *"Норми внесення"* в розділі *"Продукти"* виберіть пункт *"конфігурувати..."*.

2. *Щоб створити новий продукт,*
виберіть +.

3. У полі *"Назва продукту"* вкажіть назву продукту.

4. У розділі *"Одиниця"* виберіть одиницю вимірювання продукту.

5. Підтвердьте за допомогою ✓.



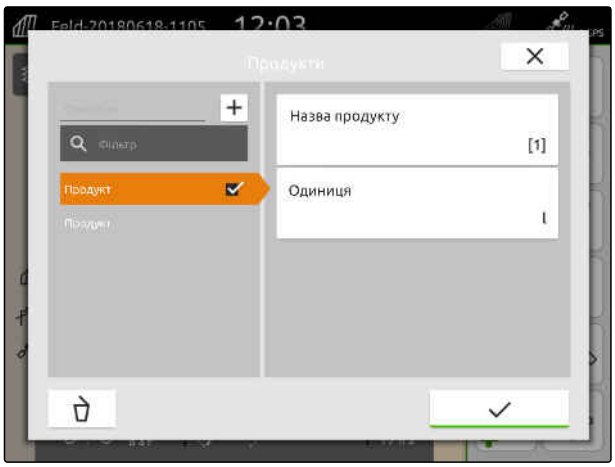
CMS-I-00000306

6. *Щоб призначити продукт,*
у розділі *"Продукти"* виберіть необхідний продукт.

➡ Обрані продукти будуть позначені пташкою.

7. Підтвердьте за допомогою ✓.

➡ Обрані продукти будуть призначені для завдання або для приймача заданого значення підключеного пристрою.

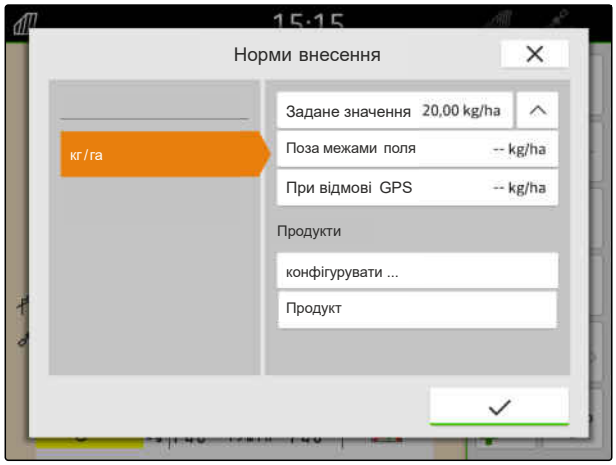


CMS-I-00000306

8. *Щоб змінити задане значення продуктів,* у розділі *"Продукти"* виберіть потрібний продукт.

9. Вкажіть задане значення.

10. Підтвердьте за допомогою ✓.



CMS-I-00007246

19.7.4 Управління клієнтами

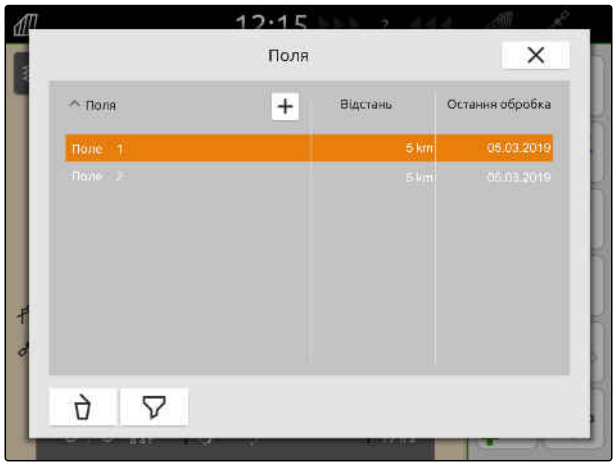
CMS-T-00000335-G.1

ВИМОГИ

- ⊘ Дані завдання імпортовано, див. стор. 90 або поле створено, див. стор. 86
- ⊘ Завдання створено; див. стор. 94 або імпортовано з даних завдання

1. Виберіть в робочому меню.

2. Виберіть поле.



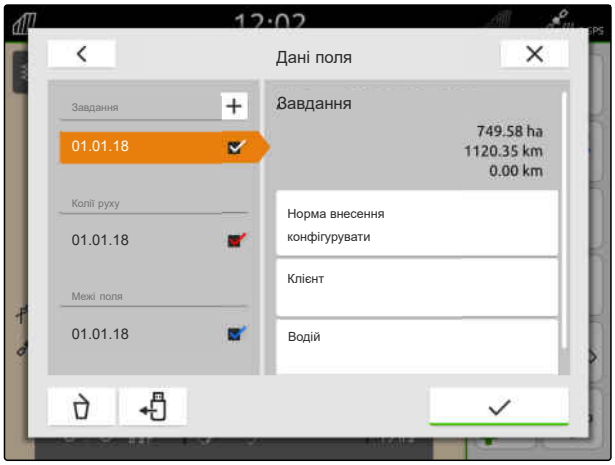
CMS-I-00000304

ВКАЗІВКА

Щоб створити клієнта, необхідно створити або вибрати будь-яке завдання. Створені клієнти можуть призначатися для будь-яких завдань.

3. У розділі *"Завдання"* виберіть будь-яке завдання.

4. Виберіть *"Клієнт"*.

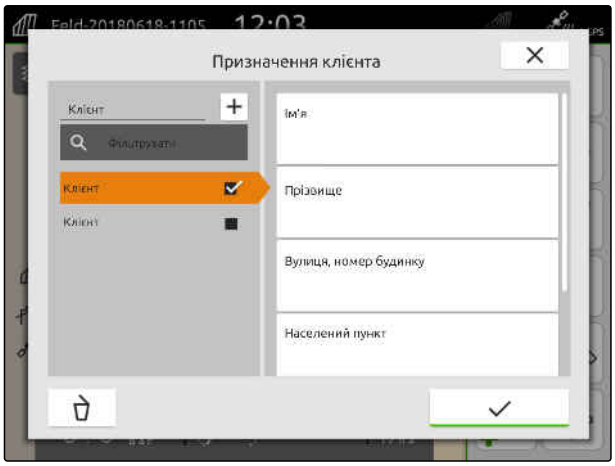


CMS-I-00000303

5. *Щоб створити нового клієнта,* виберіть +.

6. Введіть дані клієнта.

7. Підтвердіть за допомогою ✓.

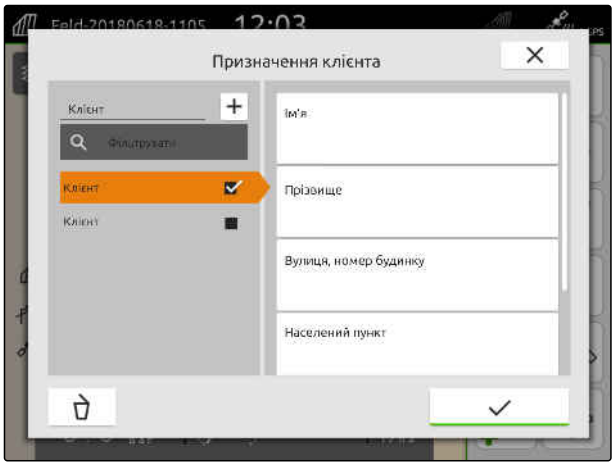


CMS-I-00000308

8. *Щоб призначити завдання клієнту,* виберіть потрібного клієнта.

➡ Вибраний клієнт позначається пташкою.

9. Підтвердіть за допомогою ✓.



CMS-I-00000308

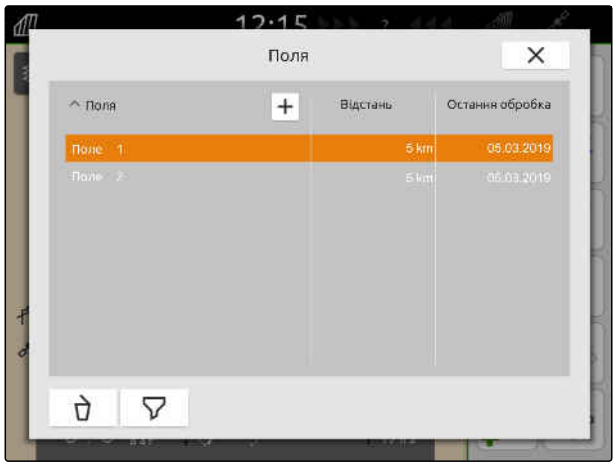
19.7.5 Управління водіями

CMS-T-00000338-G.1

ВИМОГИ

- ⊘ Дані завдання імпортовано, див. стор. 90 або поле створено, див. стор. 86
- ⊘ Завдання створено; див. стор. 94 або імпортовано з даних завдання

1. Виберіть в робочому меню.
2. Виберіть поле.

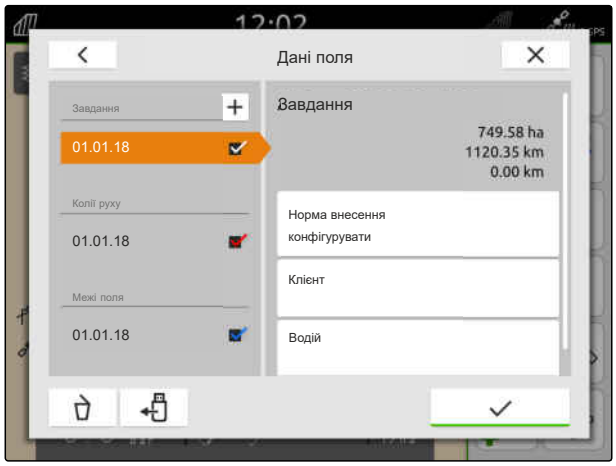


CMS-I-00000304

ВКАЗІВКА

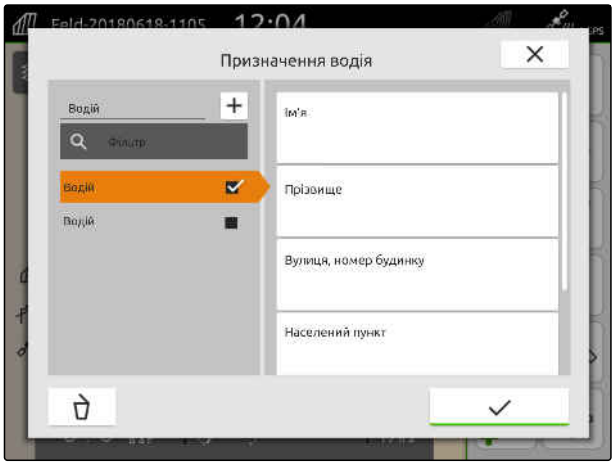
Щоб створити водія, необхідно створити або вибрати будь-яке завдання. Створені водії можуть призначатися для будь-яких завдань.

3. У розділі *"Завдання"* виберіть будь-яке завдання.
4. Виберіть *"Водій"*.



CMS-I-00000303

5. *Щоб створити нового водія,*
   виберіть +.
6. Введіть дані про водія.
7. Підтвердіть за допомогою ✓.

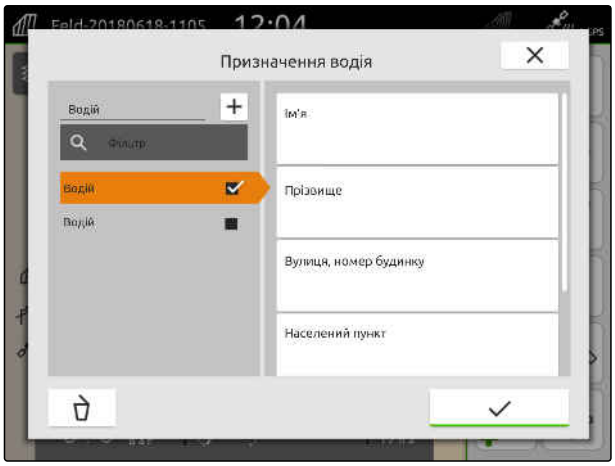


CMS-I-00000309

8. *Щоб призначити завдання водію,*
   виберіть потрібного водія.

➡ Вибраний водій позначається пташкою.

9. Підтвердіть за допомогою ✓.



CMS-I-00000309

19.8 Експорт даних завдання у форматі PDF

CMS-T-00003637-D.1

Дані поточного завдання можна зберегти на USB-накопичувачі у форматі PDF.

Файл PDF містить наступні дані:

- Загальна інформація про завдання
- Детальна інформація про завдання
- Загальні параметри пристрою
- Детальна інформація про норму внесення для кожного приймача заданого значення
- Відтворення карти покриття для кожного приймача заданого значення

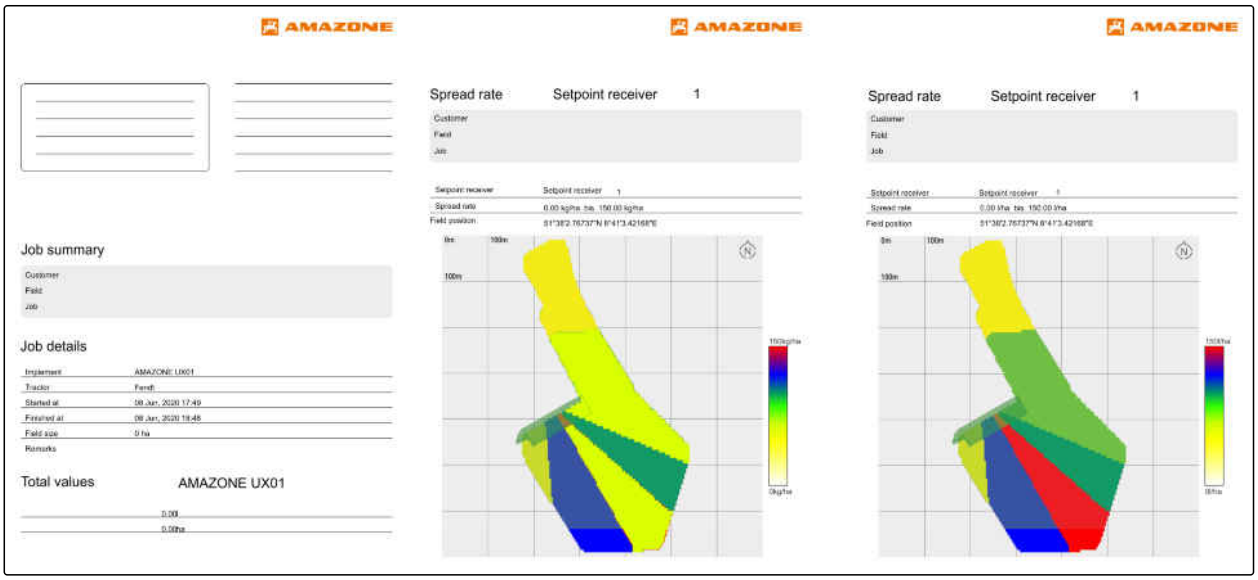
ВИМОГИ

- ⊘ USB-накопичувач вставлений
- ⊘ Потрібне завдання завантажене в дані поля; див. стор. 85

1. Відкрийте меню швидкого доступу.
2. виберіть PDF.

CMS-I-00000278

➡ Дані завдання зберігаються у каталозі *"Експорт_PDF"* на USB-накопичувачі. Назва PDF-файлу складається з дати та часу експорту, назви поля та назви завдання.



CMS-I-00004117

Використання управління секціями 20

CMS-T-00000189-J.1

20.1 Налаштування перекриття

CMS-T-00000286-H.1

20.1.1 Визначення перекриття в напрямку руху

CMS-T-00000287-H.1

Перекриття в напрямку руху визначає, як далеко секції можуть вийти за межу в напрямку руху, перш ніж секції буде вимкнено. За допомогою перекриття в напрямку руху можна уникнути утворення пропусків між розворотною смугою та рядами або між обробленими площинами.

Перекриття у напрямку руху можна налаштувати окремо для увімкнення та вимкнення секцій.

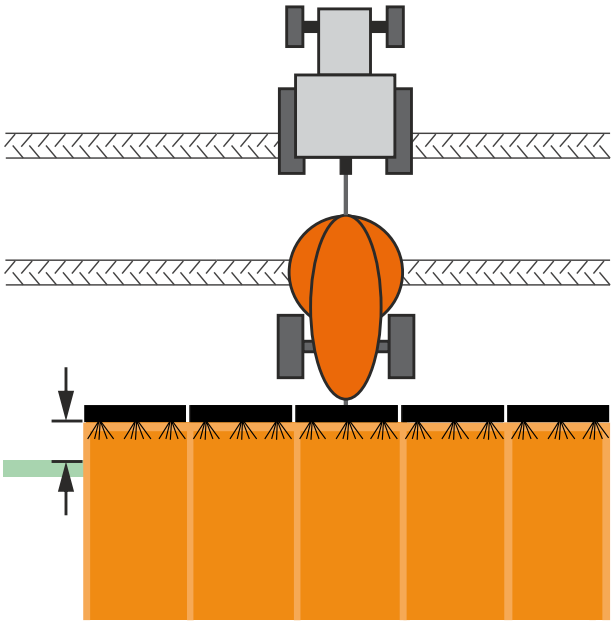
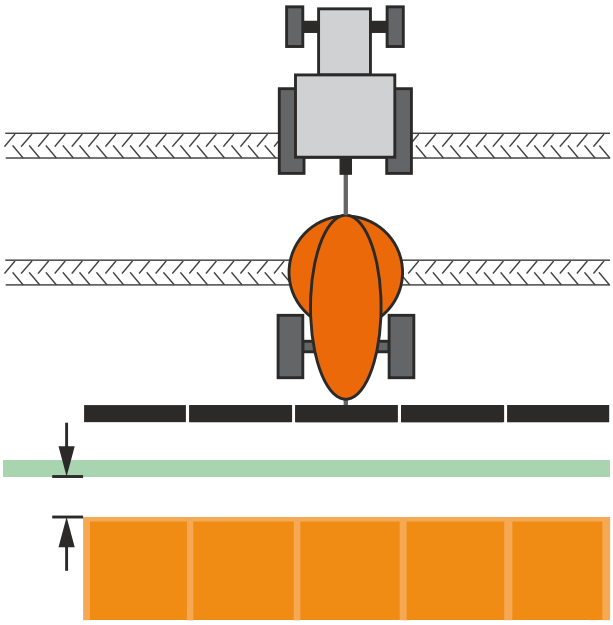
Межі для перекриття в напрямку руху:

- Межа між необробленою та обробленою площею
- Межа розворотної смуги

ВКАЗІВКА

Для правильного перекриття в напрямку руху слід враховувати:

- В системі управління пристроєм потрібно налаштувати правильний час перемикання без перекриття.
- Якщо заплановано пропуск між смугою розвороту та рядками або обробленою площею, для перекриття в напрямку руху можна ввести від'ємне значення.

Додатне значення для перекриття у напрямку руху	Від'ємне значення для перекриття в напрямку руху
	

ВИМОГИ

- ⊘ Доступна ліцензія для *"GPS-Switch basic"* або *"GPS-Switch pro"*

1. Виберіть в робочому меню > *"Налаштування перекриття"*.

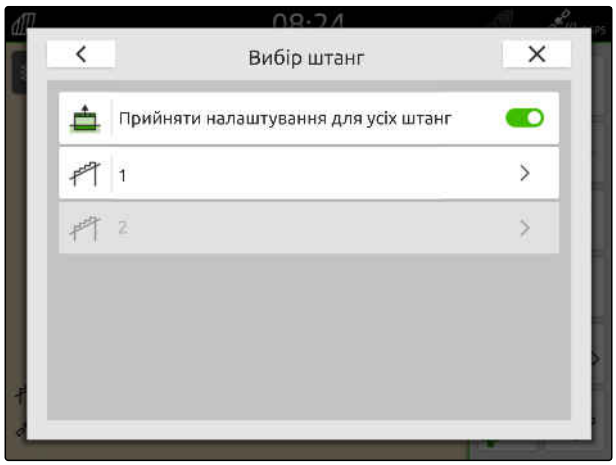
➡ Якщо підключений пристрій підтримує MultiBoom, відображається вибір штанг.

➡ Якщо підключений пристрій має лише одну штангу, вибір штанг пропускається.

2. *Якщо налаштування перекриття треба прийняти для всіх штанг,* активуйте *"Прийняти налаштування для усіх штанг"*.

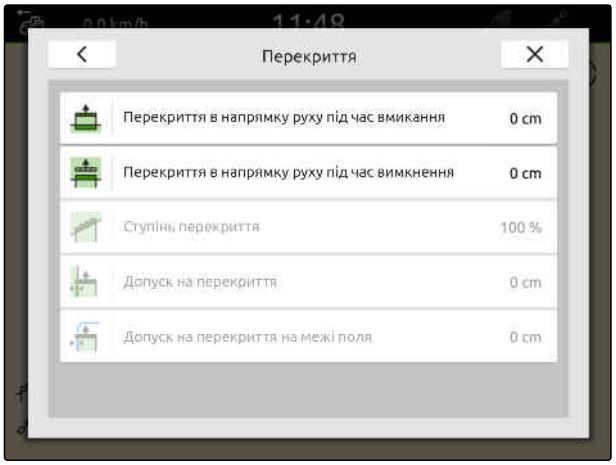
➡ Якщо *"Прийняти налаштування для усіх штанг"* активовано, можна вибрати перші штанги.

3. Виберіть штанги з переліку.



CMS-I-00004943

4. Виберіть *"Перекриття в напрямку руху під час вмикання"*.
5. Вкажіть значення від -1000 см до 1000 см.
6. Підтвердьте за допомогою ✓.
7. Виберіть *"Перекриття в напрямку руху під час вимкнення"*.
8. Вкажіть значення від -1000 см до 1000 см.
9. Підтвердьте за допомогою ✓.



CMS-I-00000198

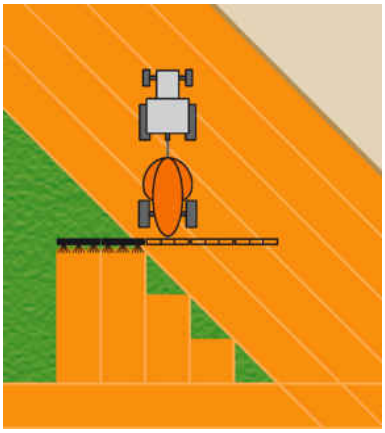
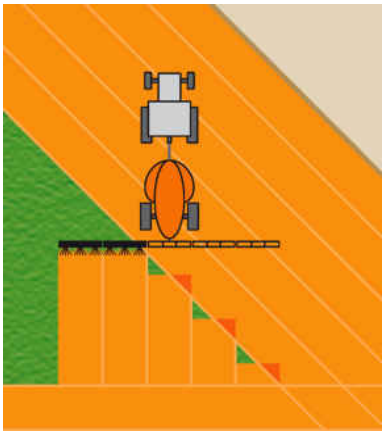
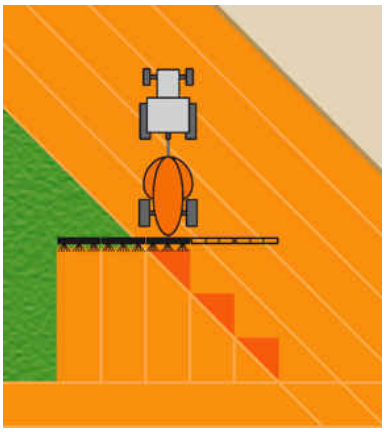
20.1.2 Визначення коефіцієнта перекриття

CMS-T-00000288-H.1

Коефіцієнт перекриття визначає, на скільки відсотків секція повинна перетнути межу до вимкнення. Встановлений коефіцієнт перекриття позначений на карті.

Межі для коефіцієнту перекриття:

- Межа між необробленою та обробленою площею
- Межа розворотної смуги

Можливі налаштування	Пояснення	Зображення
0 %	Секції вимикаються до утворення перекриття.	
50 %	Секції вимикаються після перекриття межі на половину.	
100 %	Секції вимикаються після повного перекриття межі.	

ВИМОГИ

- Доступна ліцензія для *"GPS-Switch basic"* або *"GPS-Switch pro"*

1. Виберіть в робочому меню > *"Налаштування перекриття"*.

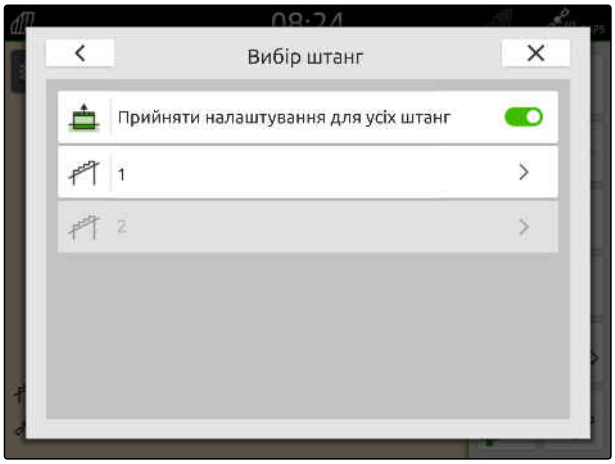
➡ Якщо підключений пристрій підтримує MultiBoom, відображається вибір штанг.

➡ Якщо підключений пристрій має лише одну штангу, вибір штанг пропускається.

2. *Якщо налаштування перекриття треба прийняти для всіх штанг,*
активуйте *"Прийняти налаштування для усіх штанг"*.

➡ Якщо *"Прийняти налаштування для усіх штанг"* активовано, можна вибрати перші штанги.

3. Виберіть штанги з переліку.

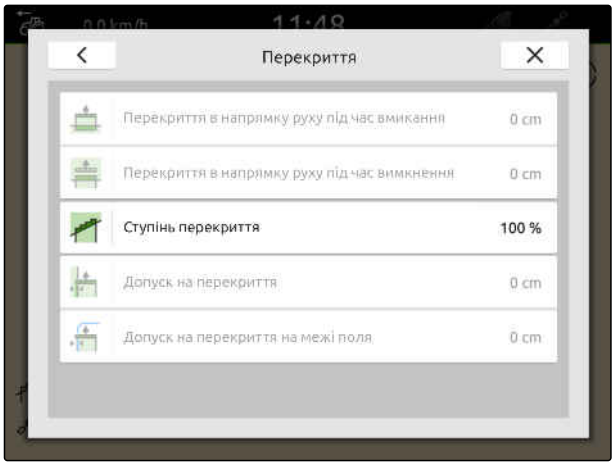


CMS-I-00004943

4. Виберіть *"Коефіцієнт перекриття"*.

5. Виберіть значення у відсотках.

6. Підтвердьте за допомогою ✓.

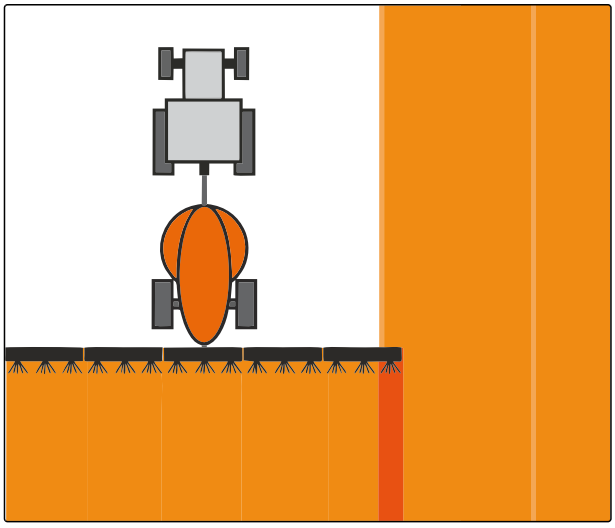


CMS-I-00000199

20.1.3 Встановлення допуску на перекриття

CMS-T-00000289-H.1

Допуск на перекриття визначає, наскільки зовнішні секції можуть вийти за оброблену площу, щоб секції вимкнулися. Допуск на перекриття допомагає уникнути постійного вимкнення та увімкнення секцій під час паралельного руху, коли секції перетинають межу.



CMS-I-000594

Межі для допуску на перекриття:

- Межа між необробленою та обробленою площею
- Межа розворотної смуги

ВКАЗІВКА

Допуск на перекриття діє тільки тоді, коли коефіцієнт перекриття встановлений на 0 % або 100 %; див. стор. 106.

ВИМОГИ

- ⊘ Доступна ліцензія для *"GPS-Switch basic"* або *"GPS-Switch pro"*

1. Виберіть в робочому меню ⚙ > *"Налаштування перекриття"*.

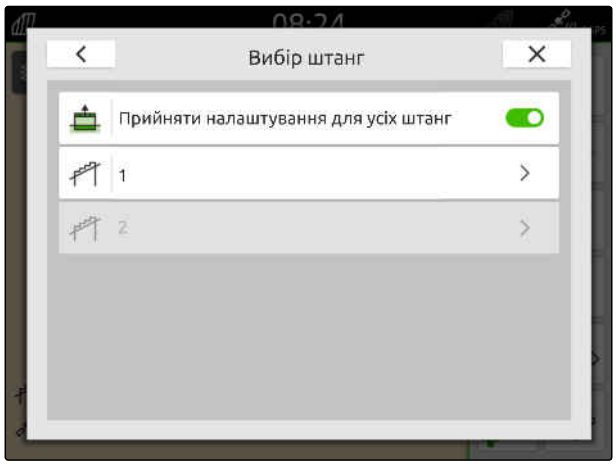
➡ Якщо підключений пристрій підтримує Multi Boom, відображається вибір штанг.

➡ Якщо підключений пристрій має лише одну штангу, вибір штанг пропускається.

2. *Якщо налаштування перекриття треба прийняти для всіх штанг,* активуйте *"Прийняти налаштування для усіх штанг"*.

➡ *Якщо "Прийняти налаштування для усіх штанг"* активовано, можна вибрати перші штанги.

3. Виберіть штанги з переліку.

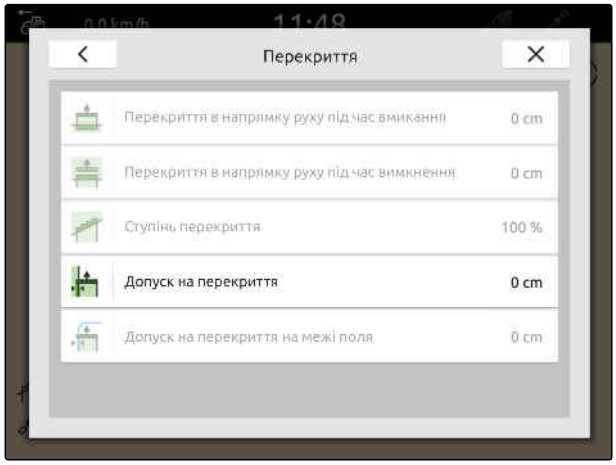


CMS-I-00004943

4. Виберіть *"Допуск на перекриття"*.

5. Вкажіть потрібне значення.

6. Підтвердьте за допомогою ✓.

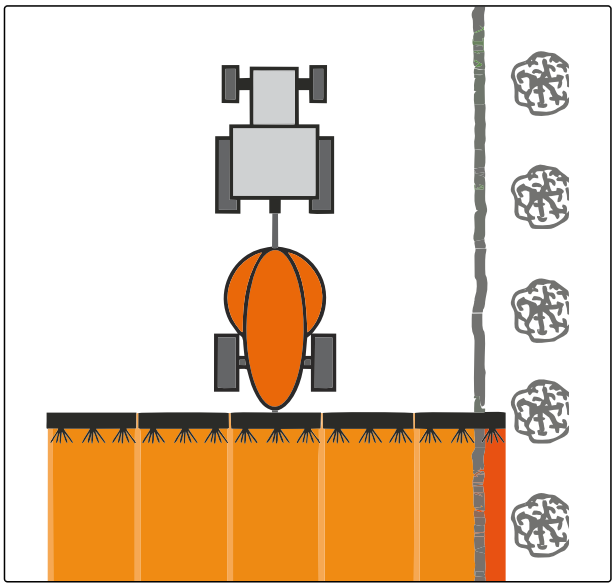


CMS-I-00000200

20.1.4 Встановлення допуску на перекриття на межі поля

CMS-T-00000290-H.1

Допуск на перекриття на межі поля визначає, наскільки зовнішні секції можуть вийти за межі поля, щоб секції вимкнулися. Допуск на перекриття на межі поля допомагає уникнути постійного вимкнення та увімкнення секцій під час їзди по межі поля, коли секції перетинають межу поля.



CMS-I-001467

ВИМОГИ

- ✓ Доступна ліцензія для *"GPS-Switch basic"* або *"GPS-Switch pro"*

1. Виберіть в робочому меню > *"Налаштування перекриття"*.

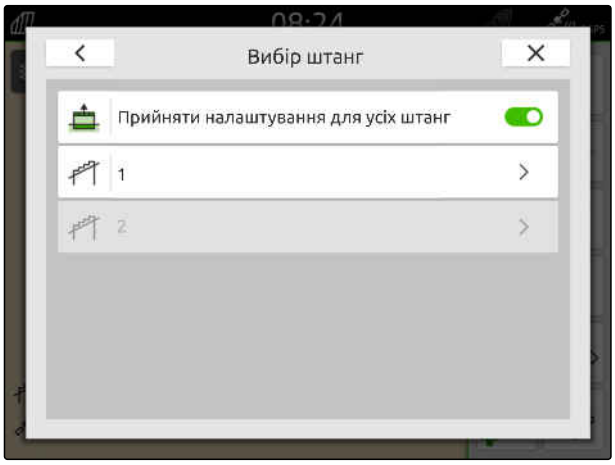
➡ Якщо підключений пристрій підтримує MultiBoom, відображається вибір штанг.

➡ Якщо підключений пристрій має лише одну штангу, вибір штанг пропускається.

2. *Якщо налаштування перекриття треба прийняти для всіх штанг,* активуйте *"Прийняти налаштування для усіх штанг"*.

➡ Якщо *"Прийняти налаштування для усіх штанг"* активовано, можна вибрати перші штанги.

3. Виберіть штанги з переліку.

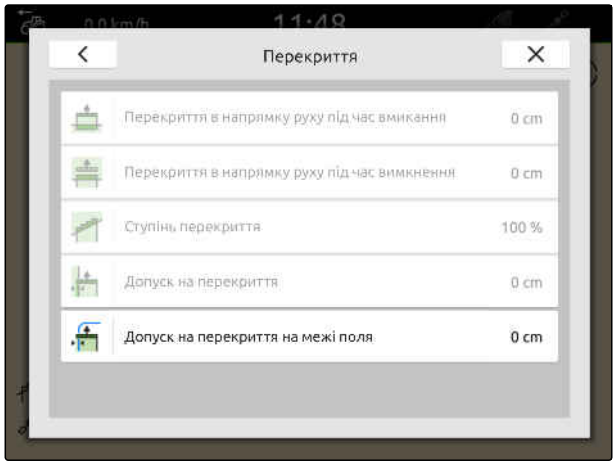


CMS-I-00004943

4. Виберіть *"Допуск на перекриття на межі поля"*.

5. Введіть значення від 0 см до 150 см.

6. Підтвердьте за допомогою ✓.



CMS-I-00000201

20.2 Початок запису

CMS-T-00000264-I.1

Якщо запис розпочато і секції активовані, AmaTron 4 дані положення обробленої площі. Оброблена площа позначена на карті зеленим кольором.

До запису входять наступні дані:

- Оброблена площа
- Межі поля
- Перешкоди
- Розворотна смуга
- Колії руху

ВКАЗІВКА

За відсутності сигналу коригування отриманий сигнал коригується програмним забезпеченням. До отримання сигналу коригування може пройти 5 хвилин.

За відсутності сигналу коригування оброблена площа буде позначена на карті жовтим кольором. За наявності сигналу коригування оброблена площа буде позначена зеленим кольором.

У наступній таблиці наведений огляд стану секцій та відповідних кольорів секцій на позначці пристрою.

Пристрій з автоматичним управлінням секціями	
Стан секції	**Колір секції на позначці пристрою**
Пристрій не в робочому положенні	Сірий
Запис зупинено, секція вимкнена вручну	Оранжевий
Запис зупинено, секція увімкнена вручну	Зелений
Секцію вимкнено за допомогою автоматичного управління секціями	Оранжевий
Секцію увімкнено за допомогою автоматичного управління секціями	Зелений
Секцію увімкнено за допомогою автоматичного управління секціями, секція не досягла заданого значення	Жовтий
Запис розпочато, секція увімкнена вручну	Червоний

ВКАЗІВКА

Якщо секції пристрою перемикаються вручну, за допомогою кольору секцій на позначці пристрою надається рекомендація щодо перемикання.

Пристрій з ручним керуванням секціями	
Рекомендація щодо перемикання	**Колір секції на позначці пристрою**
Секція вимкн.	Оранжевий
Секція увімкн.	Зелений

ВИМОГИ

- ISOBUS відконфігуровано, див. стор. 43
- Сигнал GPS доступний
- Вибраний відповідний трактор, див. стор. 66
- Вибраний відповідний пристрій, див. стор. 56
- Перекриття налаштовано, див. стор. 104
- Доступна ліцензія для *"GPS-Switch basic"* або *"GPS-Switch pro"*

Для автоматичного управління секціями:

- Пристрій налаштовано для автоматичного управління секціями

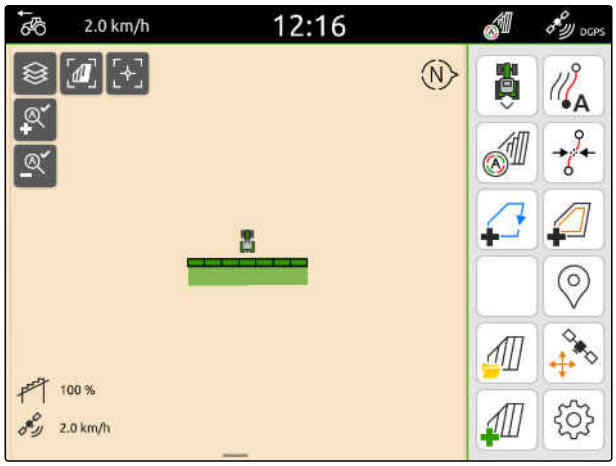
▶ *Якщо підключений пристрій підтримує автоматичне управління секціями,*

виберіть в робочому меню

або

якщо усі секції підключеного пристрою керуються вручну,

виберіть ▶ в робочому меню.



CMS-I-00000132

20.3 Припинення запису

CMS-T-00000265-B.1

▶ *Якщо підключений пристрій підтримує автоматичне управління секціями,*
вимкніть усі секції за допомогою управління пристроєм

або

зупиніться

або

якщо усі секції підключеного пристрою керуються вручну,

виберіть в робочому меню.

Використання меж поля

21

CMS-T-00001745-G.1

21.1 Створення меж поля

CMS-T-00000298-H.1

AmaTron 4 може створити межу поля з обробленої площі. На основі меж поля AmaTron 4 може вирахувати площу поля. На основі площі поля можна розрахувати оброблену та необроблену площу. У разі використання автоматичного управління секціями, внесення зупиняється на межі поля.

Щоб створити межу поля без обробки фактичної площини, оброблену площину можна видалити на AmaTron 4.

У разі підключення розкидача з системою ISOBUS на внутрішній стороні межі поля автоматично створюється безпечна зона. Якщо розкидач з системою ISOBUS опиняється в безпечній зоні, секції будуть вимкнені. Таким чином можна уникнути розкидання за межами поля. Безпечну зону можна деактивувати у налаштуваннях меж поля.

У розкидачів AMAZONE останнього покоління зона безпеки автоматично деактивується для граничного розкидання.

ВИМОГИ

- Доступна ліцензія для *"GPS-Switch basic"* або *"GPS-Switch pro"*
- Край поля повністю оброблений

1. Виберіть в робочому меню.

CMS-I-00000215

➡ Межа поля буде створена навколо обробленої площі. Розмір обробленої та необробленої площі відображається на карті: 1

CMS-I-00000217

2. *Щоб видалити оброблену площу,* натисніть на оброблену площу.

3. виберіть .

CMS-I-00003261

4. *Щоб створити виключені зони,*
див. стор. 116.

5. *Щоб налаштувати межу поля,*
див. стор. 118

21.2 Створення виключених зон

CMS-T-00013057-A.1

Виключеними зонами можна позначувати ділянки на полі, які не повинні або не можуть оброблятися. Виключені зони мають власну межу. Якщо виключені зони створюються, а межі поля ще немає, автоматично створюється межа поля. Межі виключених зон встановлюються в межах межі поля навколо необроблених ділянок.

Виключена зона повинна мати розмір щонайменше 10 м².

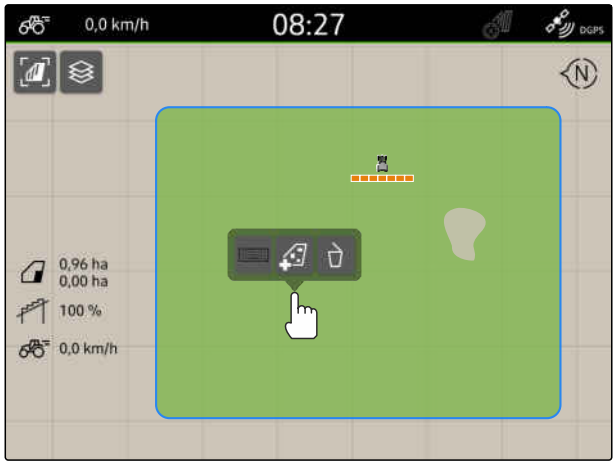
Якщо підключено розкидач з ISOBUS, навколо виключених зон автоматично створюються безпечні зони. Якщо розкидач з системою ISOBUS опиняється в безпечній зоні, секції будуть вимкнені. Це запобігає розкиданню у виключених зонах. Безпечну зону можна деактивувати у налаштуваннях меж поля.

У розкидачів AMAZONE останнього покоління зона безпеки автоматично деактивується для граничного розкидання.

ВИМОГИ

- ⊘ Поле повністю оброблене
- ⊘ У межах обробленої площі існує необроблена ділянка щонайменше 10 м²

1. Натисніть на оброблену площу.
2. виберіть .



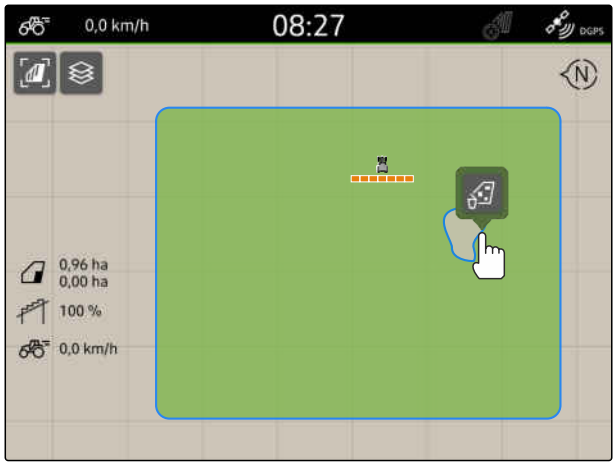
CMS-I-00008351

➡ Якщо межі поля ще немає, створюється межа поля.

➡ Навколо необроблених площ у межах поля створюються виключені зони.

CMS-I-00008350

3. *Для того, щоб видалити виключену зону,* торкніться виключеної зони і виберіть .



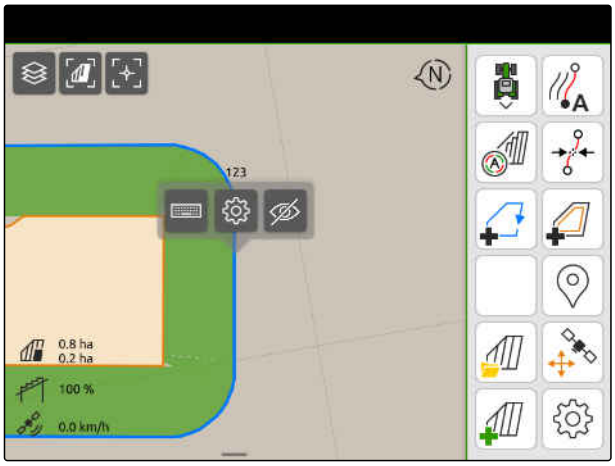
CMS-I-00008349

21.3 Приховування межі поля

CMS-T-00000308-G.1

Коли межі поля приховуються, межі поля більше не відображаються в огляді карти. Приховані межі поля залишаються збереженими в даних поля та можуть бути знову завантажені.

1. Натиснути на межу поля.
2. виберіть .
3. *Для того, щоб знову завантажити межі поля,*
   див. стор. 85.



CMS-I-00001053

21.4 Конфігурування меж поля

CMS-T-00013056-A.1

21.4.1 Деактивація безпечної зони

CMS-T-00013058-A.1

Якщо підключено розкидач з ISOBUS, в межах поля навколо виключених зон автоматично створюються безпечні зони. Якщо розкидач з системою ISOBUS опиняється в безпечній зоні, секції вимикаються. Таким чином можна уникнути розкидання за межами поля або у виключеній зоні. Безпечні зони можна деактивувати.

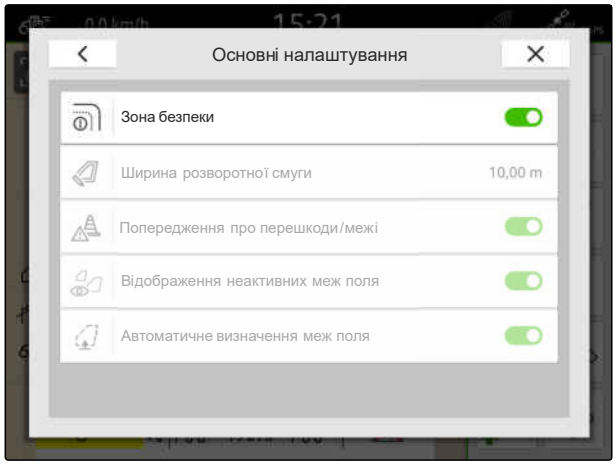
У розкидачів AMAZONE останнього покоління безпечні зони автоматично деактивуються для граничного розкидання.

1. В робочому меню виберіть > *"Межа поля"*.

2. Активуйте *"безпечну зону"*

   або

   Деактивуйте *"безпечну зону"*.



CMS-I-00008327

21.4.2 Активація попереджень про перешкоди та межі

CMS-T-00000225-G.1

Попередження з'являються біля верхнього краю екрана та лунає звуковий сигнал.

Якщо попередження активовані, попередження будуть з'являтися за наступних умов:

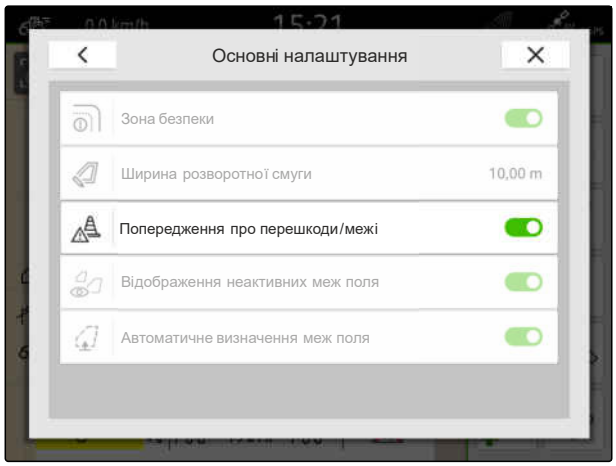
- Наближення до межі поля
- Наближення до перешкоди

1. В робочому меню виберіть > *"Межа поля"*.

2. Активуйте *"Попередження про перешкоди/межі"*

   або

   Деактивуйте *"Попередження про перешкоди/межі"*.



CMS-I-00000189

21.4.3 Відображення неактивних меж поля

CMS-T-00013059-A.1

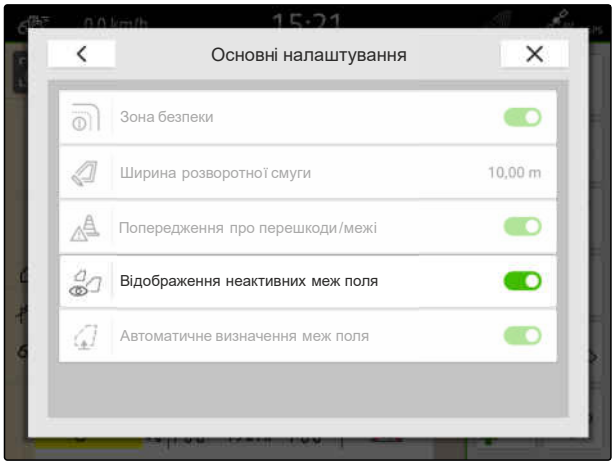
Якщо ця функція активована, неактивні межі поля відображаються на огляді карти у вигляді тонких сірих ліній.

1. В робочому меню виберіть > *"Межа поля"*.

2. Активуйте *"Відображення неактивних меж поля"*

   або

   Деактивуйте *"Відображення неактивних меж поля"*.



CMS-I-00008328

21.4.4 Активація автоматичного визначення меж поля

CMS-T-00003639-C.1

Якщо активоване автоматичне визначення меж поля, AmaTron 4 автоматично визначає, чи знаходиться поруч збережене поле. Тоді можна завантажити дані цього поля, щоб виконати його обробку. Якщо ця функція вимкнена, для обробки поля слід вибрати дані вручну.

ВИМОГИ

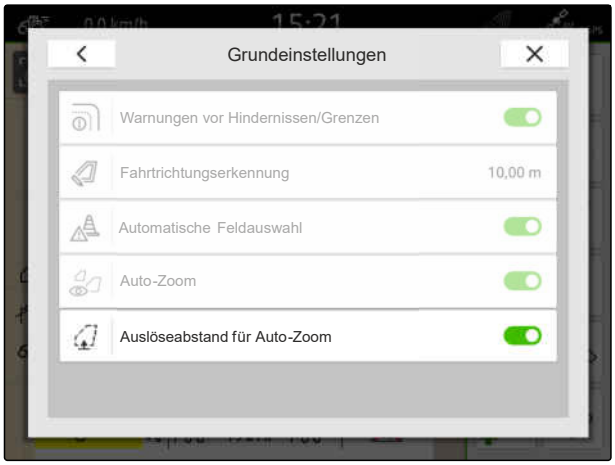
- Доступна ліцензія для *"GPS-Maps&Docs"*

1. В робочому меню виберіть > *"Межа поля"*.

2. Активуйте *"Автоматичне визначення меж поля"*

   або

   Деактивуйте *"Автоматичне визначення меж поля"*.



CMS-I-00008291

Використання віртуальної розворотної смуги 22

CMS-T-00001746-H.1

22.1 Створення віртуальної розворотної смуги

CMS-T-00000300-I.1

За допомогою віртуальної розворотної смуги можна визначити фактичну розворотну смугу на відтворенні карти. Ділянку розворотної смуги можна обробляти незалежно від інших ділянок поля. На межі розворотної смуги секції перемикаються.

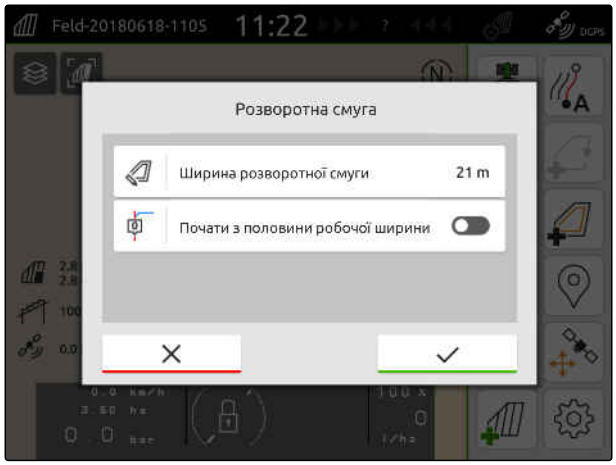
На віртуальній розворотній смузі колії руху створюються автоматично.

ВИМОГИ

- ✓ Доступна ліцензія для *"GPS-Switch basic"* або *"GPS-Switch pro"*
- ✓ Межа поля створена, див. стор. 114

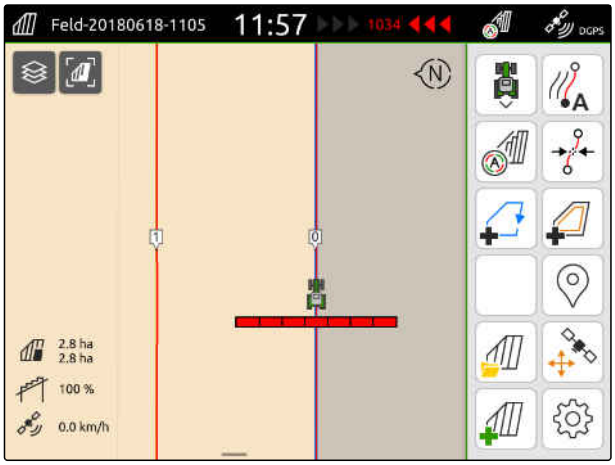
1. Виберіть в робочому меню.

2. Вкажіть ширину розворотної смуги.



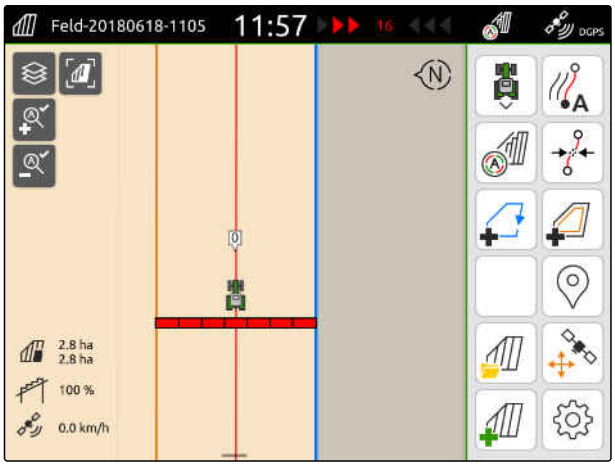
CMS-I-00000219

Якщо робота починається з половини робочої ширини, перша колія руху *"0"* знаходиться на межі поля, а друга колія руху розташовується з віддаленням на робочу ширину у внутрішньому напрямку від межі поля.



CMS-I-00000221

Якщо робота починається з повної робочої ширини, перша колія *"0"* розташовується з віддаленням на половину робочої ширини у внутрішньому напрямку від межі поля.



CMS-I-00000220

3. *Для того, щоб створити першу лінію колії на межі поля,*
   активуйте функцію *"Почати з половини ширини захвату"*

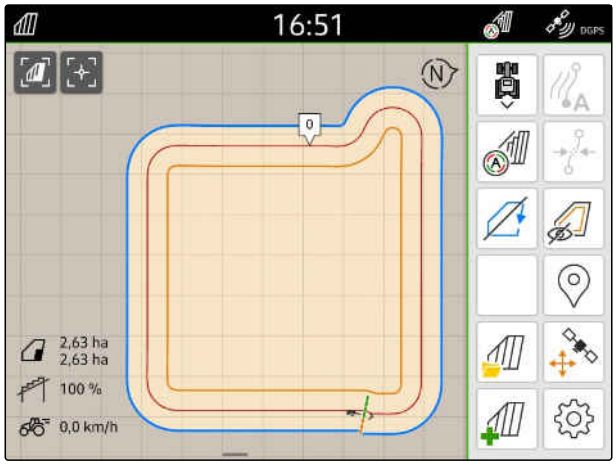
   або

   для того, щоб створити першу лінію колії на половину робочої ширини в межах поля,
   деактивуйте функцію *"Почати з половини ширини захвату"*.

4. Підтвердьте за допомогою ✓.

➡ Після створення віртуальної розворотної смуги вона буде показана сірою ділянкою всередині меж поля.

Щоб запустити внесення в межах віртуальної розворотної смуги та використовувати колії руху в межах віртуальної розворотної смуги, необхідно розблокувати віртуальну розворотну смугу.



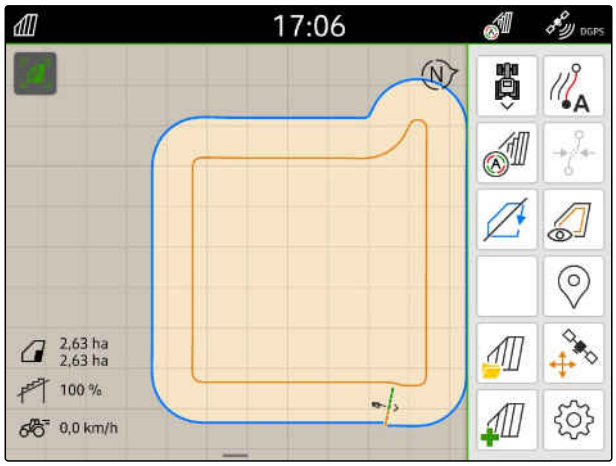
CMS-I-00009412

5. *Для того, щоб розблокувати віртуальну розворотну смугу,*

   виберіть в робочому меню.

6. *Для того, щоб приховати лінії колій в межах віртуальної розворотної смуги,*

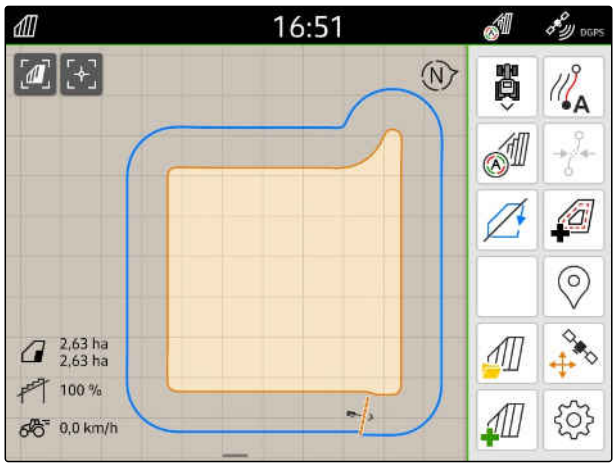
   виберіть в робочому меню.



CMS-I-00009411

7. *Для того, щоб заблокувати віртуальну розворотну смугу,*

   виберіть в робочому меню.



CMS-I-00009413

22.2 Обробка віртуальної розворотної смуги

CMS-T-00000309-G.1

CMS-I-00000315

1. Торкніться віртуальної розворотної смуги.

2. *Щоб видалити віртуальну розворотну смугу,*

   виберіть

   або

   для того, щоб змінити ширину розворотної смуги,

   в робочому меню в полі > *"Межа поля"* > *"Ширина розворотної смуги"* введіть бажану ширину розворотної смуги

   або

   для того, щоб пересунути першу лінію колії,

   у робочому меню в полі > *"Паралельний рух"* активуйте або деактивуйте пункт *"Почати з половини робочої ширини"*.

Позначення перешкод

23

CMS-T-00000299-G.1

За наявності на полі перешкод у вигляді промоїн, опор ліній електропередач, скель або дерев, ці перешкоди можна позначити на карті AmaTron 4. У разі наближення транспортного засобу до перешкоди з'явиться попередження, а на позначці транспортного засобу буде збільшено масштаб.

Попередження показуються лише у тому разі, якщо попередження активовані у налаштуваннях; див. стор. 119.

Масштаб карти збільшується лише у тому разі, якщо активоване автоматичне масштабування; див. стор. 70.

Позначену перешкоду можна використовувати для корекції зміщення GPS, див. стор. 76.

ВИМОГИ

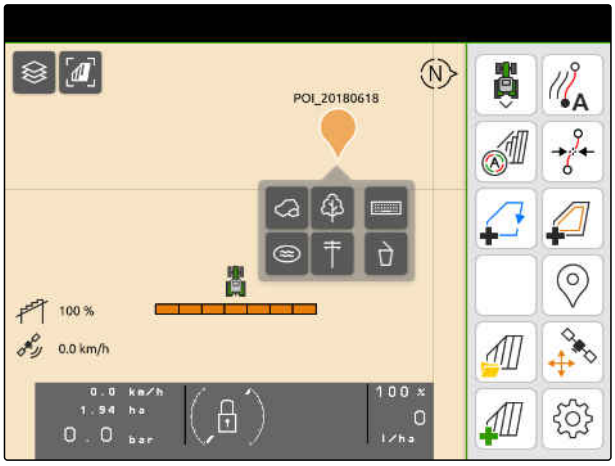
- ⊘ Доступна ліцензія для *"GPS-Switch pro"*

1. Підведіть транспортний засіб до перешкоди.

2. *Якщо позначену перешкоду потрібно використовувати для корекції зміщення GPS,*
   Зверніть увагу на орієнтацію та позицію транспортного засобу.

3. Виберіть в робочому меню.

➡ На карті показана позначка перешкоди.



CMS-I-00000222

4. Пальцем перемістити позначку перешкоди на потрібну позицію.

5. *Щоб додати позначку для певного типу перешкод,*
виберіть потрібний символ.

6. *Щоб змінити назву позначки перешкоди,*
введіть потрібну назву в .

7. *Щоб видалити позначку перешкоди,*
виберіть .

8. *Щоб встановити позначку перешкоди,*
натисніть в будь-якій точці на карті.

Використання функції паралельного руху 24

CMS-T-00000190-J.1

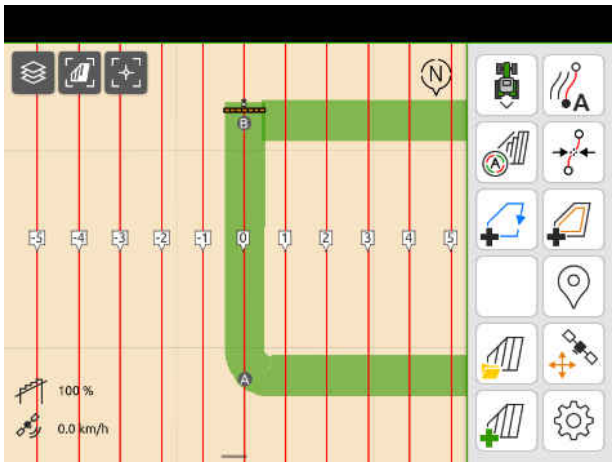
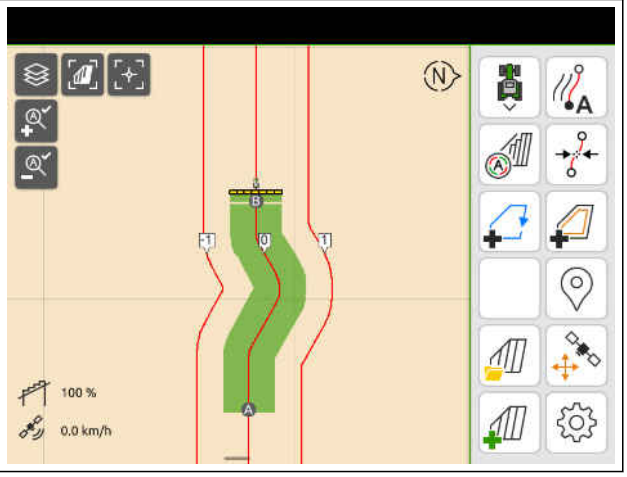
24.1 Налаштування функції паралельного керування

CMS-T-00000231-H.1

24.1.1 Вибір схеми колій руху

CMS-T-00000293-H.1

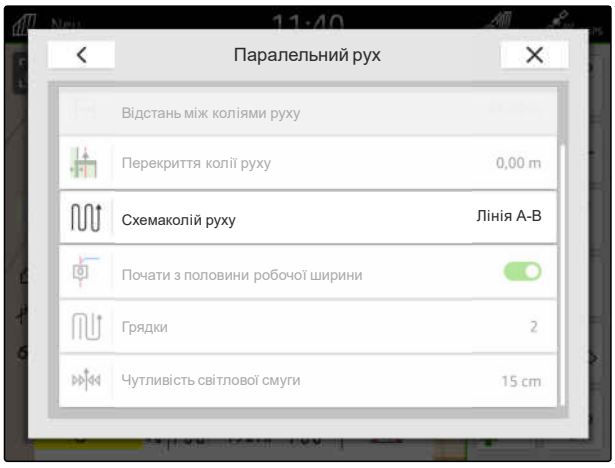
За допомогою AmaTron 4 можна записати різні типи колій руху.

Доступні схеми колій руху	Пояснення	Зображення
A-B	Пряма лінія руху, що прокладається між 2 точками.	
Згладжений контур	Крива колія руху, що записується під час руху між 2 точками. Контури згладжуються автоматично.	

ВИМОГИ

- ⊘ Доступна ліцензія для *"GPS-Track"*

1. У робочому меню виберіть ⚙ > *"Паралельний рух"* > *"Схема колій руху"*.
2. Виберіть потрібну схему колії руху.
3. Підтвердьте за допомогою ✓.



CMS-I-00000207

24.1.2 Редагування колій руху

CMS-T-00007040-B.1

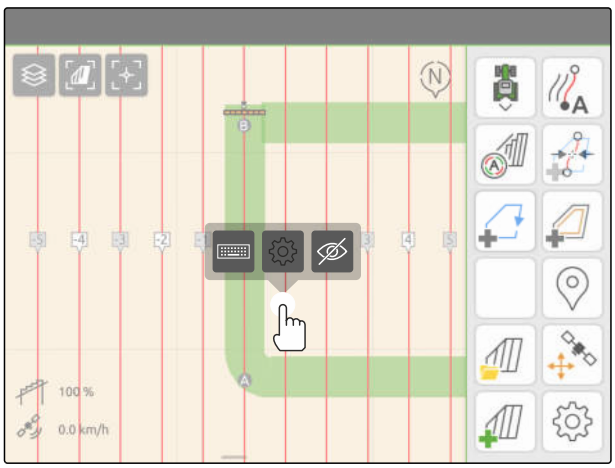
Коли колії руху створюються, відстань між коліями руху відповідає робочій ширині підключеного пристрою. Відстань між коліями руху можна змінити вручну.

Якщо необхідно їхати коліям руху і при цьому створити перекриття або пропуск в обробці, перекриття колій руху можна змінити.

1. Натисніть на колію руху.

➡ Відображаються конфігураційні кнопки.

2. виберіть ⚙.

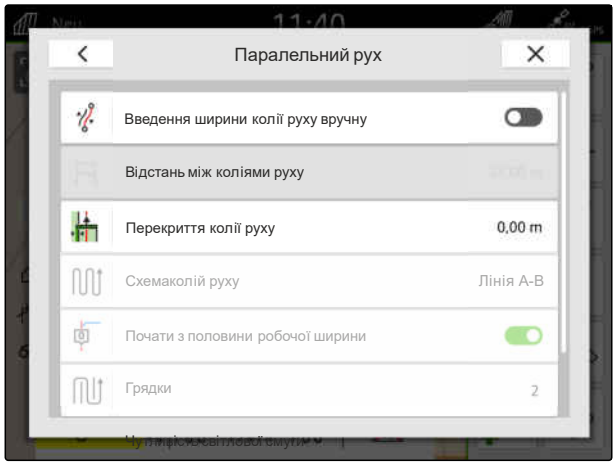


CMS-I-00004944

3. *Для того, щоб змінити відстань між коліями руху,*
активуйте *"Введення вручну"*

або

для того, щоб змінити перекриття колії руху,
деактивуйте*"Введення вручну"*



CMS-I-00004952

Можливі введення для перекриття колії руху:

- Додатне значення: перекриття
- Від'ємне значення: пропуск в обробці

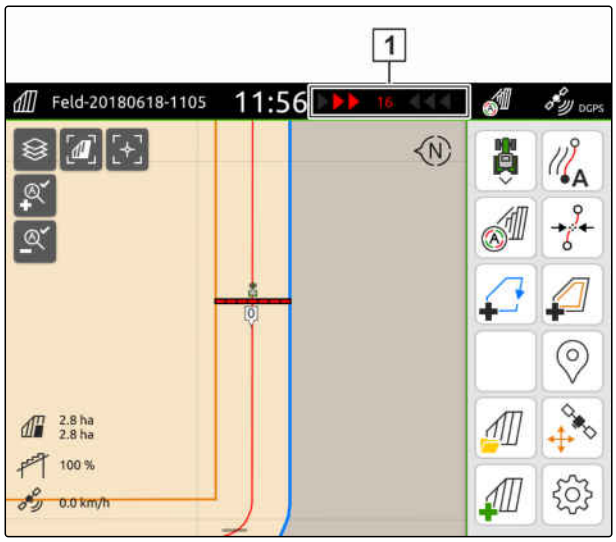
4. Введіть бажану відстань між коліями руху або бажане перекриття колії руху.

24.1.3 Налаштування чутливості світлової смуги

CMS-T-00000291-H.1

Світлова смуга 1 вказує на відхилення трактора від найближчої колії руху та допомагає водію дотримуватися колії.

Трикутні позначки світлової смуги світяться у разі перевищення встановленого значення відхилення колії руху.

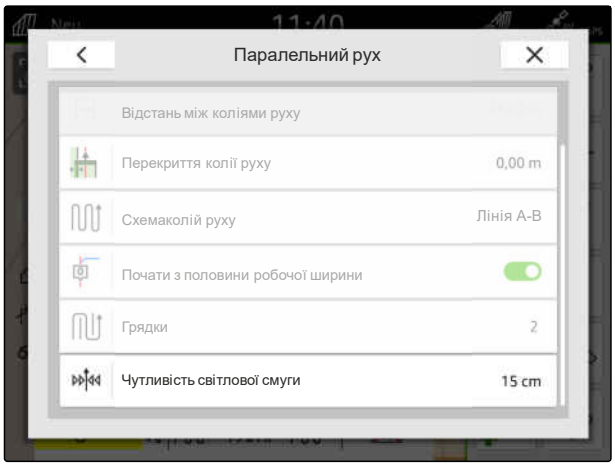


CMS-I-00000204

ВИМОГИ

- ✓ Доступна ліцензія для *"GPS-Track"*

1. У робочому меню виберіть ⚙ > *"Паралельний рух"* > *"Чутливість світлової смуги"*.
2. Введіть значення від 1 см до 100 см.
3. Підтвердьте за допомогою ✓.



CMS-I-00000205

24.2 Створення колій руху

CMS-T-00001688-F.1

24.2.1 Створення смуг A-B

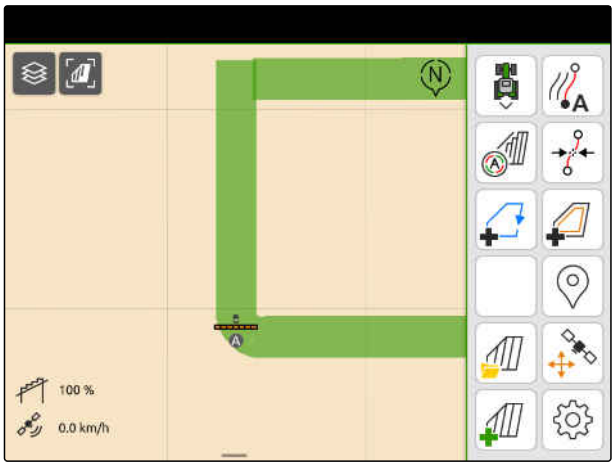
CMS-T-00000296-G.1

ВИМОГИ

- ✓ Доступна ліцензія для *"GPS-Track"*
- ✓ Обрана схема колій руху *"A-B"*, див. стор. 127

1. Під'їдьте до початку ряду.
2. виберіть A.

➡ Початкова точка колії встановлюється на позиції транспортного засобу.

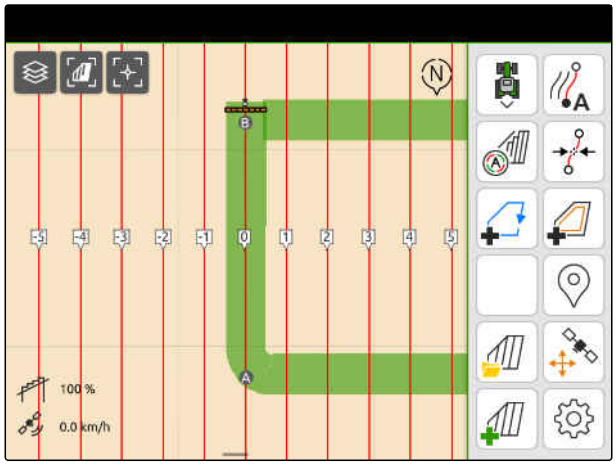


CMS-I-00000208

3. Під'їдьте до кінця ряду.

4. виберіть B.

➡ Кінцева точка колії встановлюється на позиції транспортного засобу. Додаються наступні колії руху.



CMS-I-00000209

24.2.2 Створення згладженого контуру

CMS-T-00000297-G.1

ВИМОГИ

- ⊘ Доступна ліцензія для *"GPS-Track"*
- ⊘ Обрана схема колій руху *"Згладжений контур"*; див. стор. 127

1. Під'їдьте до початку ряду.

2. виберіть A.

➡ Початкова точка колії встановлюється на позиції транспортного засобу.

CMS-I-00000211

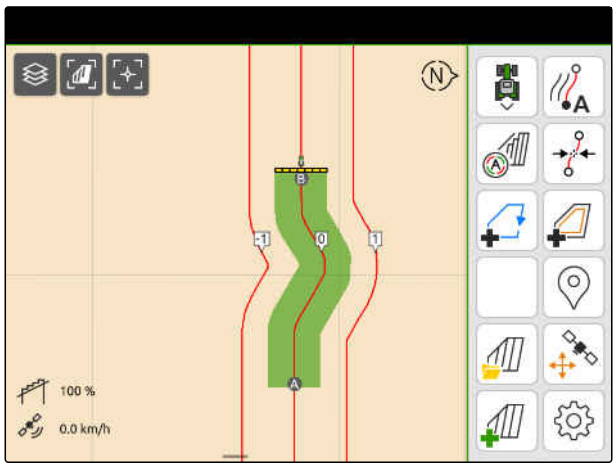
3. Під'їдьте до кінця ряду.

ВКАЗІВКА

Кінцева точка колії повинна знаходитися щонайменше за 15 м від початкової точки.

4. виберіть B.

➡ Кінцева точка колії встановлюється на позиції транспортного засобу. Додаються наступні колії руху.



CMS-I-00000210

24.3 Створення грядок

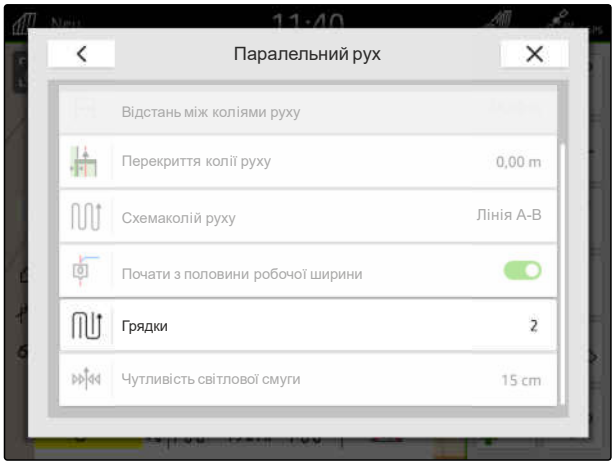
CMS-T-00000292-H.1

Для створення грядок можна виділити певні колії руху. Виділені колії руху показують, в якому ряду повинна проходити робоча зона, щоб утворити грядку необхідного розміру. Потрібно ввести значення ритму проходження колій руху. Наприклад, якщо ввести 2, то рух виконується на кожній другій колії руху. Таким чином одна колія пропускається, утворюючи грядку за шириною захвату.

ВИМОГИ

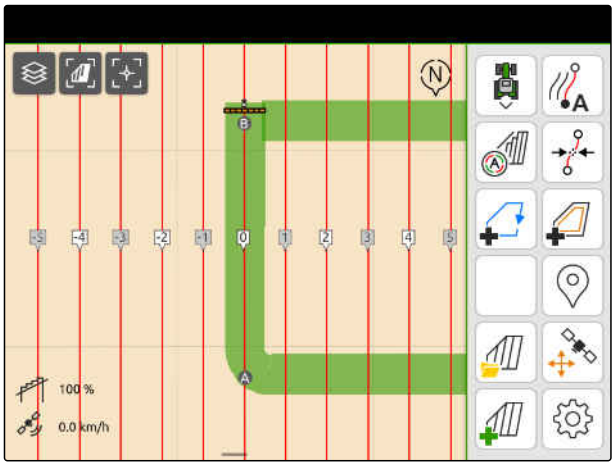
- Доступна ліцензія для *"GPS-Track"*

1. У робочому меню виберіть > *"Паралельний рух"* > *"Грядки"*.
2. Вкажіть значення від 1 до 20.
3. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00000206

➡ Колії руху будуть виділені за вказаним ритмом.

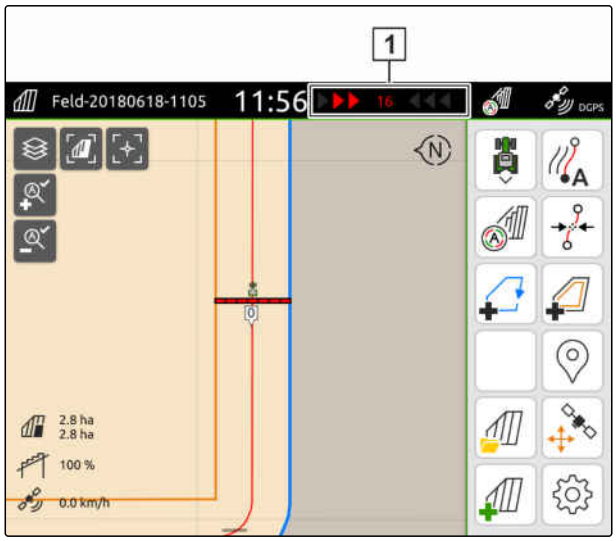


CMS-I-00001095

24.4 Паралельний рух

CMS-T-00000295-H.1

Світлова смуга 1 під час руху вказує на те, на скільки сантиметрів транспортний засіб відхиляється від вибраної колії руху. Якщо відхилення колії досягає встановленого значення, трикутник біля значення у сантиметрах стане червоним. Він вказує водію, в якому напрямку слід направити транспортний засіб.



CMS-I-00000204

ВИМОГИ

- ✓ Доступна ліцензія для *"GPS-Track"*
- ✓ Світлова смуга додана на рядок стану; див. стор. 24
- ✓ Чутливість світлової смуги встановлена; див. стор. 129
- ✓ Колії руху створено; див. стор. 130
- ✓ Грядки створені (за потреби); див. стор. 132

▶ *Щоб утримувати транспортний засіб в колії,*
спрямуйте транспортний засіб на вказану відстань у напрямку колії руху.

24.5 Зміщення колій

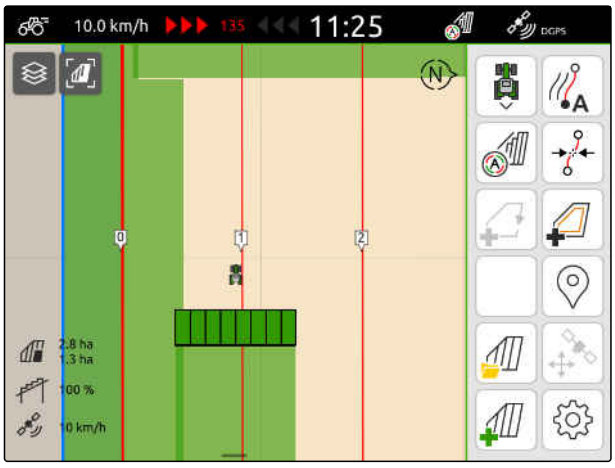
CMS-T-00003615-B.1

Колії можна змістити, щоб уникнути відхилень, які виникають внаслідок зміщення GPS-Drift. Якщо відтворювані колії не збігаються з фактичними коліями на полі, відтворювані колії можна змістити на AmaTron 4. Водночас колія, розташована найближче до позначки транспортного засобу, зміщується на позицію транспортного засобу. Усі інші колії зміщуються в однаковому напрямку та на однакову відстань.

ВИМОГИ

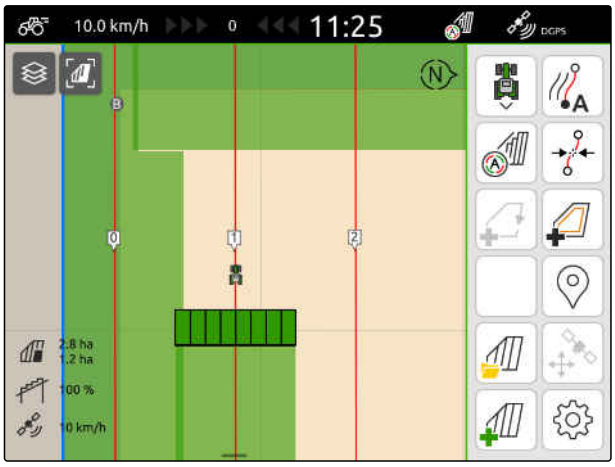
✓ Доступна ліцензія для *"GPS-Track"*

► Виберіть в робочому меню.



CMS-I-00002601

➡ Колії зміщено.



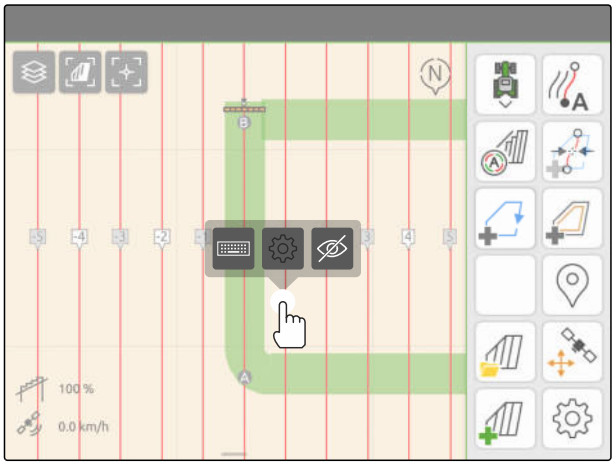
CMS-I-00002602

24.6 Перейменувати колії руху

CMS-T-00007022-B.1

1. Натисніть на колію руху.

➡ Відображаються конфігураційні кнопки.



CMS-I-00004944

2. виберіть .

3. Введіть потрібне ім'я для колії руху.

4. Підтвердьте за допомогою .

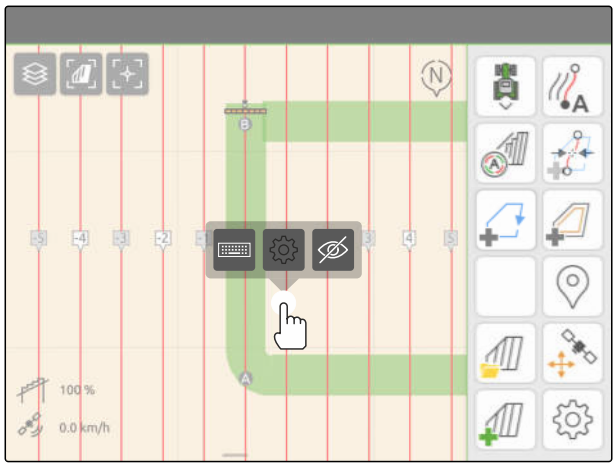
24.7 Приховати колії руху

CMS-T-00007039-B.1

Коли колії руху приховуються, колії руху більше не відображаються в огляді карти. Приховані колії руху залишаються збереженими в даних поля та можуть бути знову завантажені.

1. Натисніть на колію руху.

➡ Відображаються конфігураційні кнопки.



CMS-I-00004944

2. виберіть .

➡ Коли колії руху приховуються.

3. *Щоб знову завантажити колії руху,* див. стор. 85.

Застосування автоматичного опускання штанг

25

CMS-T-00000284-H.1

Автоматичне опускання штанг дозволяє виконати автоматичне опускання штанг, коли розбризкувач рухається необробленою площею.

Введене значення стосується моменту, коли AmaTron 4 опускає штанги перед досягненням необробленої площі.

Значення моменту процесу опускання необхідно задати вручну.

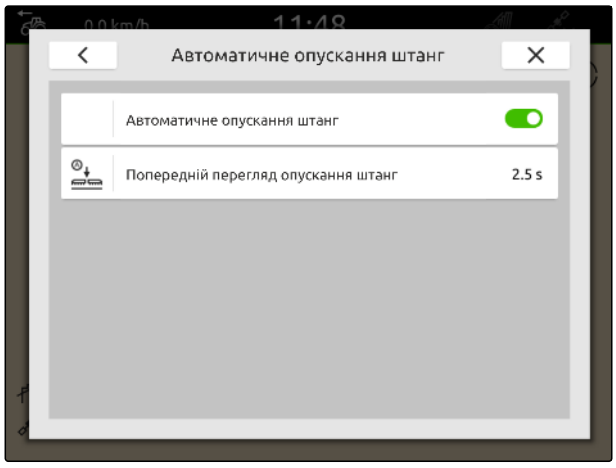
Правильна (з огляду часу) функція автоматичного опускання штанг залежить від наступних факторів:

- Швидкість руху
- Оснащення трактора
- Оснащення пристрою
- Висота підйому штанги

ВИМОГИ

- Доступна ліцензія для *"GPS-Switch basic"* або *"GPS-Switch pro"*
- Підключено сумісний польовий оприскувач AMAZONE
- Межа поля створена, див. стор. 114

1. В робочому меню виберіть > *"Автоматичне опускання штанг"*.
2. Активуйте *"Автоматичне опускання штанг"*.
3. У полі *"Час попереднього огляду опускання штанг"* вкажіть тривалість процесу опускання в секундах.
4. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00000214

Налаштування пристрою введення AUX-N

26

CMS-T-00000359-H.1

26.1 Налаштування пристрою введення AUX-N

CMS-T-00005926-C.1

26.1.1 Призначення функцій AmaTron 4 пристрою введення AUX-N

CMS-T-00000324-G.1

За допомогою AmaTron 4 для кнопок на пристрої введення AUX-N можна встановити призначення. Таким чином можна керувати функціями AmaTron 4 за допомогою пристрою введення AUX-N.

ВКАЗІВКА

За допомогою AmaTron 4 можна призначати функції лише для пристроїв введення AUX-N.

У наступній таблиці показані функції AmaTron 4:

Зміна орієнтації позначки транспортного засобу на карті	Активація автоматичного управління секціями	Відкрити відтворення карти	Відкрити головне меню	Відкрити універсальний термінал	Підтвердити	Показати зображення камери	Перехід між елементами жестів змахування

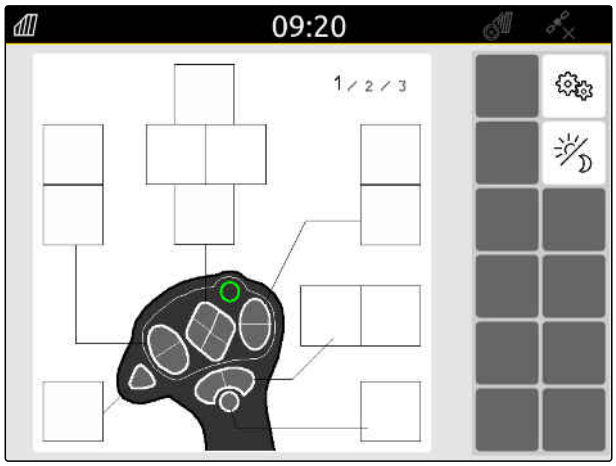
ВИМОГИ

- ✓ Пристрій введення AUX-N підключено
- ✓ Номер термінала UT AmaTron 4 дорівнює 1; див. стор. 43

1. У головному меню виберіть .

➡ Показаний інтерфейс, надісланий з пристрою введення.

2. вибрати екранну кнопку для відповідної кнопки.

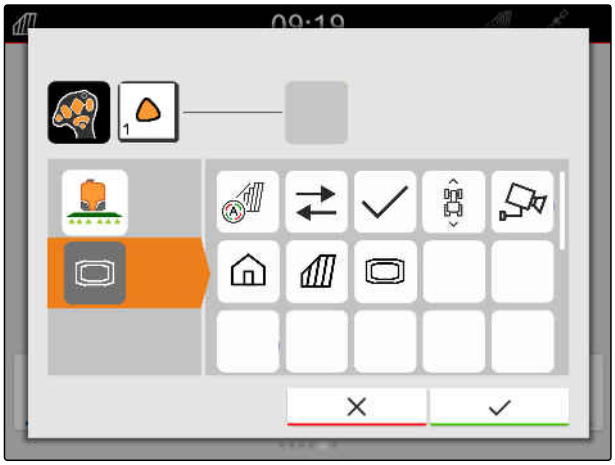


CMS-I-00000250

Пристрій введення AUX-N буде символічно показане з вибраною кнопкою. Нижче знаходиться екранна кнопка, що відображає AmaTron 4. За допомогою цієї екранної кнопки можна відкрити функції AmaTron 4.

3. Відкрийте функції AmaTron 4.

4. Виберіть з переліку функцію AmaTron 4.



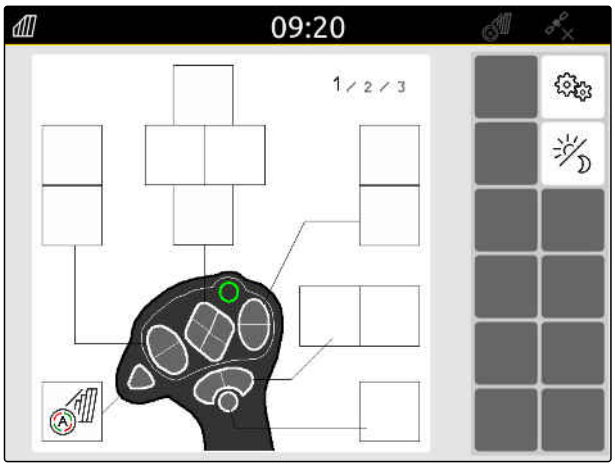
CMS-I-00004280

➡ Обрана функція AmaTron 4 призначається для кнопки.

CMS-I-00004281

5. Підтвердьте, натиснувши на ✓

➡ В огляді вибрана функція AmaTron 4 відображається на екранній кнопці призначеної кнопки.



CMS-I-00004279

26.1.2 Призначення функцій пристрою пристрою введення AUX-N

CMS-T-00005927-C.1

За допомогою AmaTron 4 для кнопок на пристрої введення AUX-N можна встановити призначення.

Таким чином можна керувати функціями пристрою за допомогою пристрою введення AUX-N.

ВКАЗІВКА

За допомогою AmaTron 4 можна призначати функції лише для пристроїв введення AUX-N.

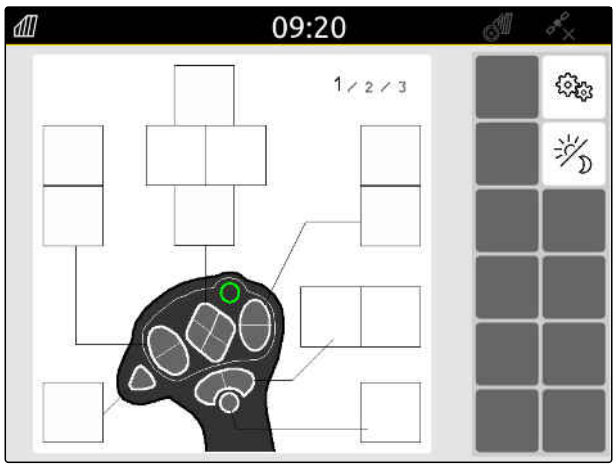
ВИМОГИ

- ✓ Пристрій введення AUX-N підключено
- ✓ Номер термінала UT AmaTron 4 дорівнює 1; див. стор. 43

1. У головному меню виберіть .

➡ Показаний інтерфейс, надісланий з пристрою введення.

2. вибрати екранну кнопку для відповідної кнопки.

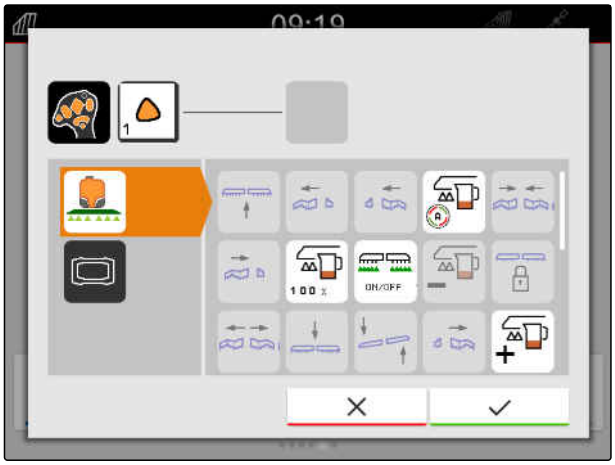


CMS-I-00000250

Пристрій введення AUX-N буде символічно показане з вибраною кнопкою. Нижче знаходитимуться екранні кнопки, що відповідають підключеним пристроям. За допомогою цих екранних кнопок можна відкрити функції пристроїв.

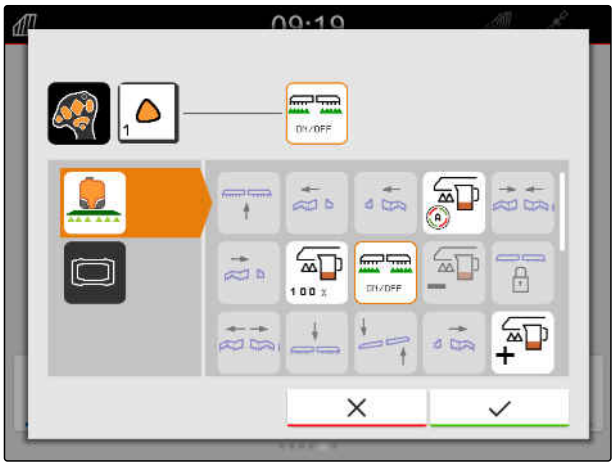
3. Відкрийте функції пристроїв.

4. Виберіть з переліку функцію пристрою.



CMS-I-00000247

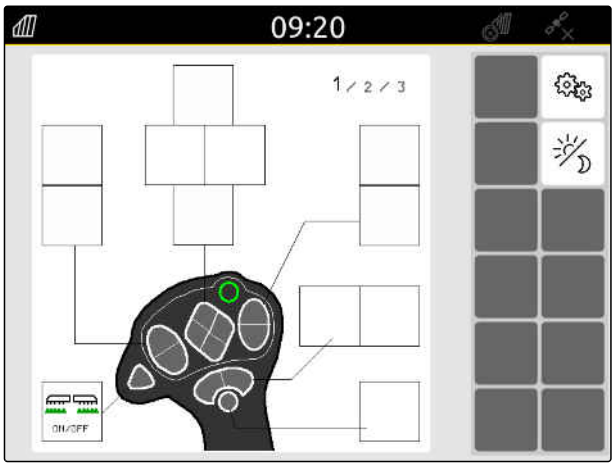
➡ Обрана функція пристрою призначається для кнопки.



CMS-I-00000245

5. Підтвердьте за допомогою ✓.

➡ В огляді вибрана функція пристрою відображається на екранній кнопці призначеної кнопки.



CMS-I-00000248

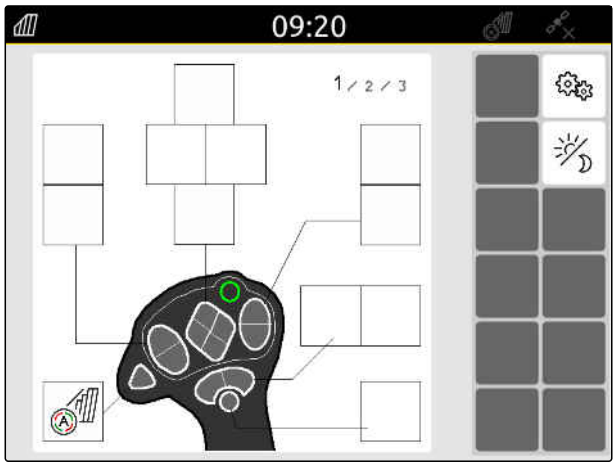
26.1.3 Видалення призначення AUX-N

CMS-T-00014703-A.1

1. У головному меню виберіть .

➡ Показаний інтерфейс, надісланий з пристрою введення.

2. Виберіть екранну кнопку функції, яку треба видалити.



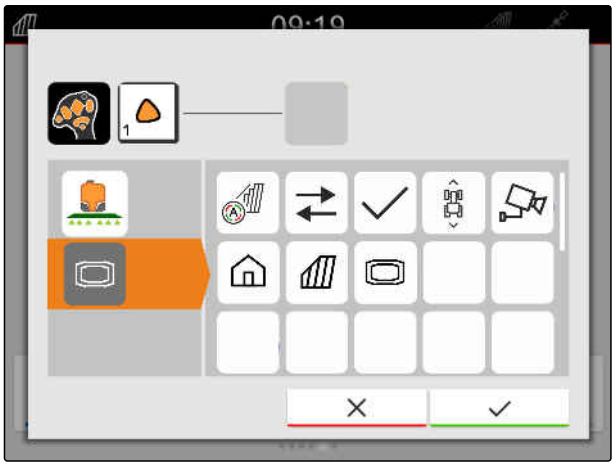
CMS-I-00004279

Пристрій введення AUX-N буде символічно показане з вибраною кнопкою. Поруч показана призначена функція.

3. Торкніться показаної призначеної функції.

CMS-I-00004281

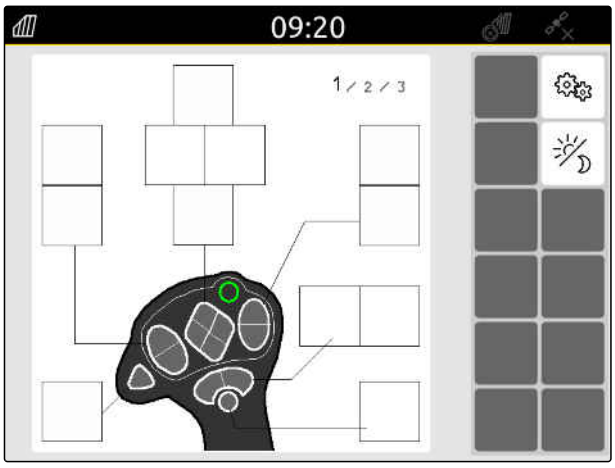
➡ Призначена функція видаляється.



CMS-I-00004280

4. Підтвердьте за допомогою ✓.

➡ В огляді екранна кнопка цієї кнопки вільна.



CMS-I-00000250

26.2 Керування бажаним призначенням

CMS-T-00000361-E.1

26.2.1 Підтвердження призначення AUX-N

CMS-T-00000360-C.1

У разі підключення пристрою введення AUX-N, після кожного запуску AmaTron 4 потрібно підтверджувати призначення AUX-N для підключених пристроїв.

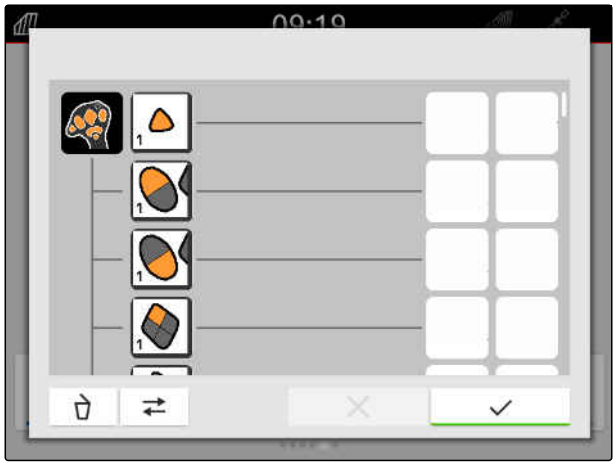
Меню *"Бажане призначення"* відкривається автоматично.

1. Перевірте призначення AUX-N.
2. *Щоб змінити призначення AUX-N,* див. стор. 145

   або

   якщо призначення AUX-N не потребує змін,

   підтвердьте за допомогою ✓.



CMS-I-00000289

26.2.2 Зміна призначення AUX-N

CMS-T-00000365-E.1

26.2.2.1 Зміна призначення AUX-N за допомогою переліку функцій

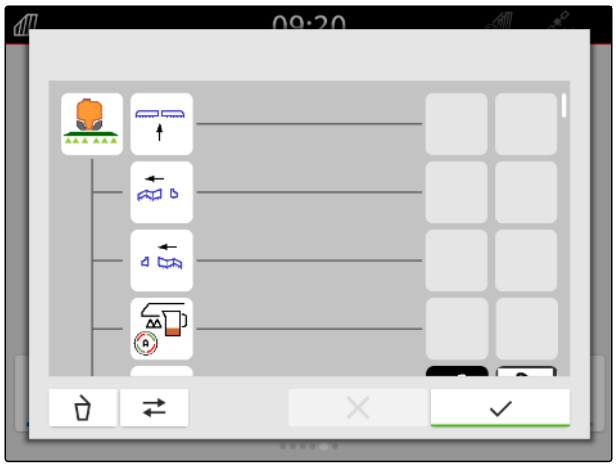
CMS-T-00000362-D.1

У разі призначення AUX-N за допомогою переліку функцій усі доступні функції будуть показані ліворуч. Кнопки пристрою введення AUX-N можуть призначатися цими функціями.

1. *Якщо функції не показані ліворуч,*

   виберіть ⇄.
2. Виберіть функцію з переліку.

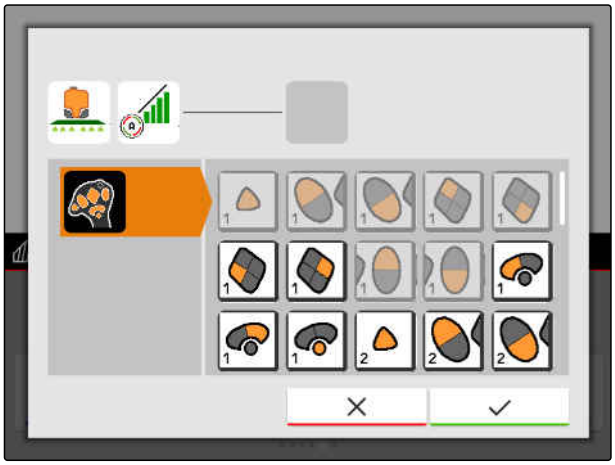
➡ З'явиться огляд доступних пристроїв введення AUX-N.



CMS-I-00000297

3. Виберіть необхідний пристрій введення AUX-N.

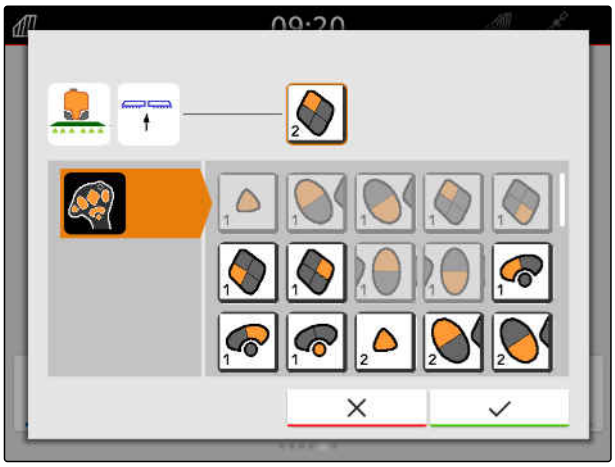
➡ З'явиться огляд доступних кнопок.



CMS-I-00000296

4. Виберіть потрібну кнопку.

➡ Обрана кнопка з'явиться біля функції.



CMS-I-00000293

5. Підтвердіть за допомогою ✓.

➡ Кнопка в огляді буде призначена для функції.

CMS-I-00000288

6. Призначте інші кнопки

   або

   підтвердьте призначення AUX-N за допомогою
   ✓.

26.2.2.2 Зміна призначення AUX-N за допомогою переліку введених елементів

CMS-T-00000363-C.1

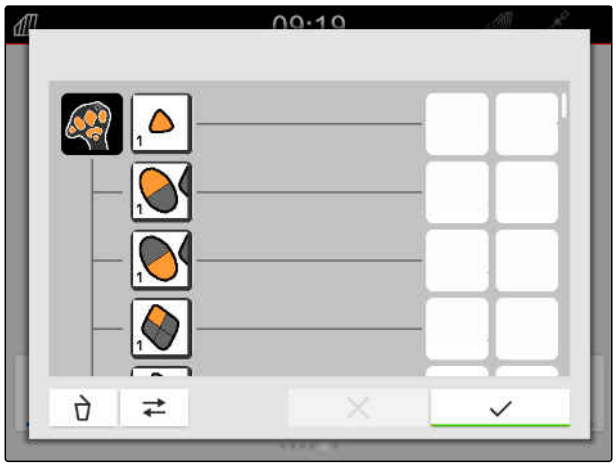
У разі призначення AUX-N за допомогою переліку введених елементів усі доступні кнопки будуть показані ліворуч. Ці кнопки можуть назначатися функціями.

1. *Якщо кнопки не показані ліворуч,*

   виберіть ⇄.

2. Виберіть кнопку з переліку.

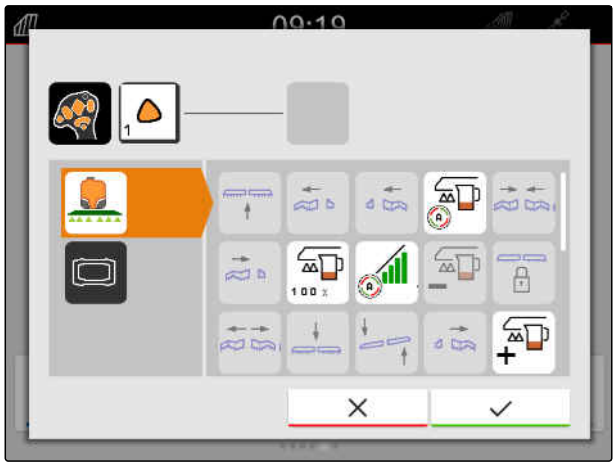
➡ З'явиться огляд підключених пристроїв.



CMS-I-00000289

3. Виберіть необхідний пристрій.

➡ З'явиться огляд доступних функцій.

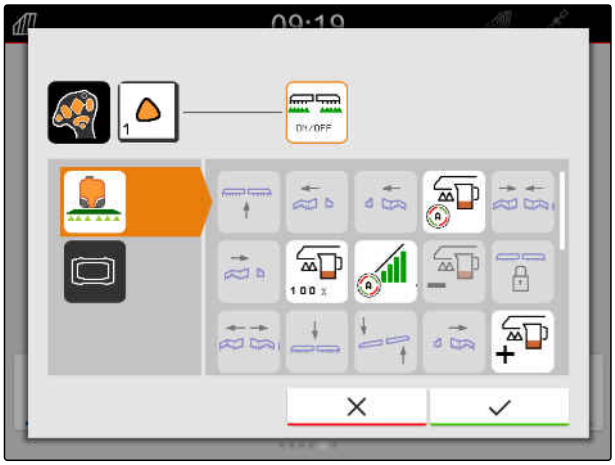


CMS-I-00000291

4. Виберіть потрібну функцію.

➡ Обрана функція з'явиться біля кнопки.

5. Підтвердіть за допомогою ✓.



CMS-I-00000295

➡ Кнопка в огляді буде призначена для функції.

CMS-I-00000290

6. Призначте інші функції

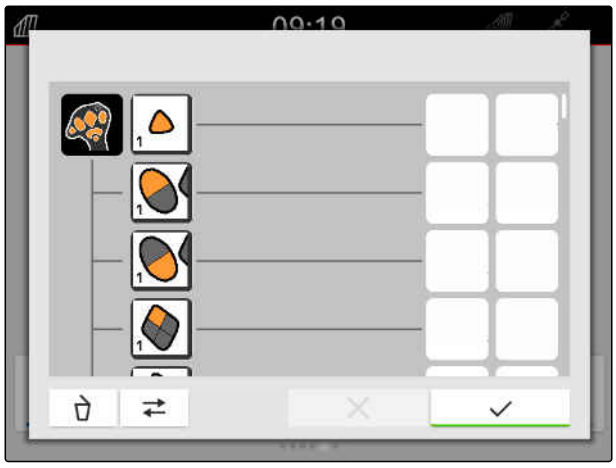
або

підтвердьте призначення AUX-N за допомогою ✓.

26.2.2.3 Видалення призначення AUX-N

CMS-T-00000364-D.1

1. Виберіть у переліку функцій або у переліку введених елементів функцію, яку треба видалити.



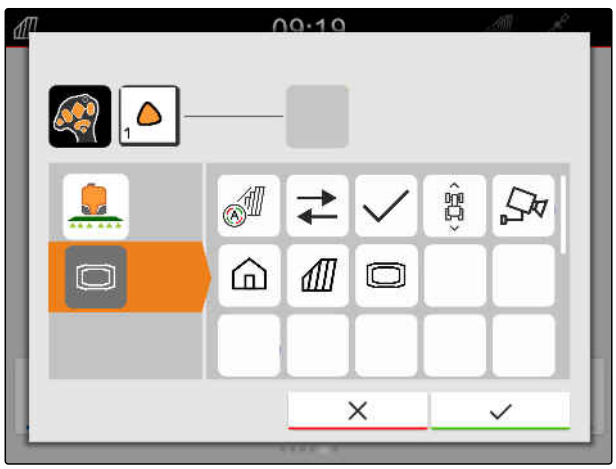
CMS-I-00000289

Вибрана функція або відповідна кнопка пристрою введення AUX-N відображається вгорі посередині.

2. Торкніться функції або відповідної кнопки пристрою введення AUX-N.

CMS-I-00004281

➡ Це призначення видаляється.



CMS-I-00004280

3. Підтвердьте за допомогою ✓.

26.3 Вирішення конфліктів AUX-N

CMS-T-00010642-A.1

Кнопці на пристрої введення AUX-N можна призначити лише одну функцію. Якщо кнопкам підключеного пристрою введення AUX-N призначено кілька функцій, виникнуть конфлікти AUX-N.

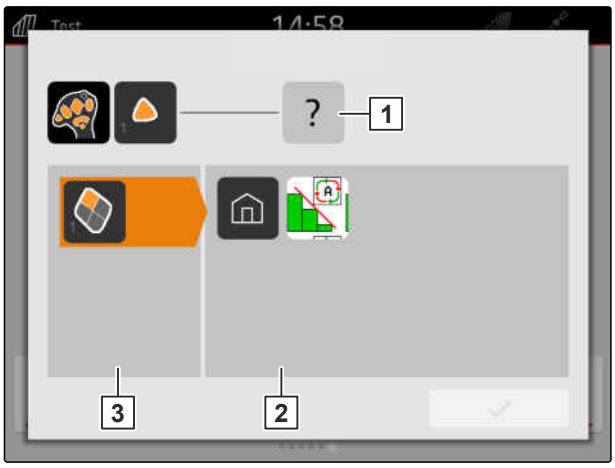
Якщо AmaTron 4 виявляє ці конфлікти AUX-N, для відповідних кнопок і функцій відображається вікно вибору.

1. В переліку **3** виберіть кнопку.
2. В переліку **2** виберіть одну з функцій.

➡ Вибрана функція відображається в полі **1**.

3. *Коли всі конфлікти AUX-N вирішено,*

   Підтвердьте вибір, натиснувши на ✓.



CMS-I-00007284

Створення знімку екрана

27

CMS-T-00000201-B.1

Знімок екрана означає зображення поточної індикації на екрані. Зображення зберігається у вигляді графічного файлу на USB-накопичувачі. Назва файлу містить поточну дату та поточний час.

ВИМОГИ

- ⊘ USB-накопичувач вставлений

▶ Утримуйте кнопку головного меню 1.

➡ На екрані з'явиться позначка камери. Знімок екрана збережено на UBS-накопичувачі.

CMS-I-00001054

Використання камери

28

CMS-T-00000323-H.1

AmaTron 4 може показувати знімки з підключеної камери.

ВИМОГИ

- ⊘ Доступна ліцензія для *"AmaCam"*
- ⊘ Камера підключена
- ⊘ Камера налаштована; див. стор. 30

► У головному меню виберіть .

або

якщо активовано автоматичне розпізнавання заднього ходу,
рухайтеся заднім ходом.

➡ З'явиться зображення камери.

Усунення помилок

29

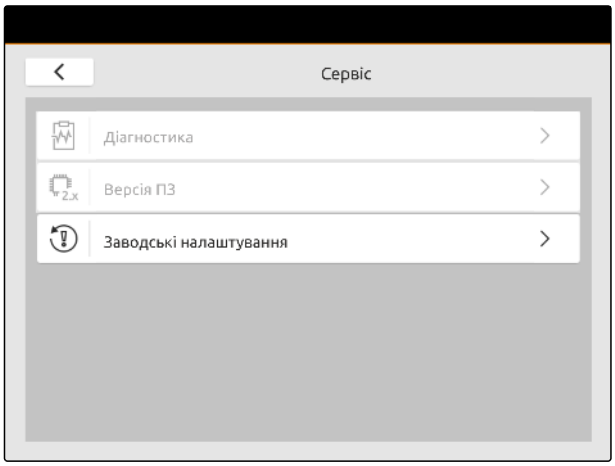
CMS-T-00003627-E.1

Помилка	Причина	Усунення
Порушення прийому GPS	GPS-приймач працює неправильно.	► Перевірте з'єднання. ► Скиньте налаштування GPS-приймача до заводських, див. стор. 41.
Неправильна індикація системи управління машиною в UT	Неправильно завантажений пул.	► Видаліть збережені пули, див. стор. 154.
Не показаний підключений пристрій	Неправильно завантажений пул.	► Видаліть збережені пули, див. стор. 154.
	Пристрій підключено неправильно.	► Підключіть пристрій ще раз.
	Неправильне налаштування ISOBUS.	► Налаштуйте ISOBUS, див. стор. 43
На карті неправильно відтворені секції	Помилка в системі управління пристроєм	► Скиньте налаштування системи управління пристроєм, див. стор. 154.
Машина не відображається на терміналі.	Підключено другий термінал.	► Налаштуйте ISOBUS, див. стор. 43
Перемикання секцій не працює.	Підключено другий термінал.	► Налаштуйте ISOBUS, див. стор. 43

Скидання до заводських налаштувань 30

CMS-T-00001736-D.1

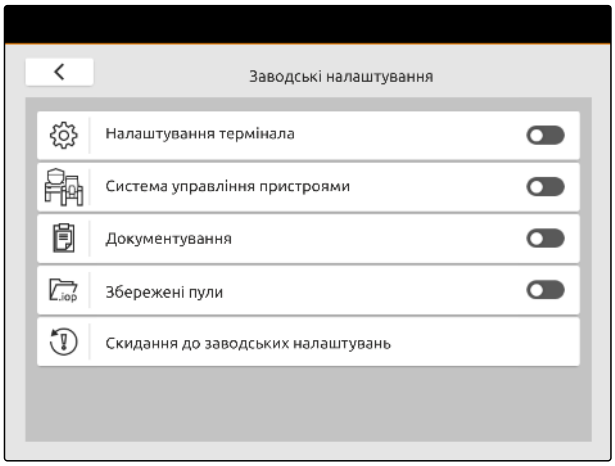
1. У меню налаштувань виберіть *"Сервіс"* > *"Заводські налаштування"*.



CMS-I-00001083

Можна скинути наступні елементи:

- Налаштування термінала: скидання усіх налаштувань AmaTron 4
- Управління пристроями: видалення усіх створених тракторів та пристроїв
- Документування: видалення усіх даних завдань
- Збережені пули: видалення збережених видів управління пристроями



CMS-I-00001084

2. Виберіть необхідні елементи.
3. Виберіть *"Скинути до заводських налаштувань"*.
4. Підтвердіть за допомогою ✓.

Програма

31

CMS-T-00003616-C.1

31.1 Інші застосовні документи

CMS-T-00003617-C.1

- Настанови щодо експлуатування для пристрою та програмного забезпечення системи керування пристроєм
- Настанова щодо експлуатування GPS-приймача
- Настанова щодо експлуатування трактора

Покажчики

32

32.1 Глосарій

CMS-T-00005867-B.1

A

AUX

AUX походить від слова "auxiliary" (додатковий) і позначає додатковий пристрій введення, наприклад, багатофункціональний джойстик.

E

EGNOS

Європейська геостаціонарна служба навігаційного покриття. Європейська система для коригування супутникової навігації.

G

GLONASS

Російська глобальна навігаційна супутникова система

H

HDOP

(Horizontal Dilution of Precision — показник зниження точності визначення положення в горизонтальній площині) — значення точності даних горизонтального позиціонування (градуса широти та довготи), що передається супутниками.

M

MSAS

Multifunctional Satellite Augmenatation — Багатофункціональна супутникова підсилювальна система. Японська система для коригування сигналу супутникової навігації.

R

RTK

Платна система для коригування супутникових даних.

T

TASK.XML

TASK.XML — це файл, що містить дані для завдань.

в

Вбудоване програмне забезпечення

Комп'ютерна програма, встановлена на пристрої.

Д

Джерело коригування

Джерела коригування — різні системи для виправлення та коригування сигналу GPS.

е

ЕБК

ЕБК означає вбудовану в машину систему керування. За допомогою терміналів керування можна отримати доступ до цього контролера і, відповідно, до керування машиною.

з

Зміщення GPS

Зміщення GPS означає відхилення сигналу GPS, які виникають внаслідок використання джерел коригування з низьким рівнем точності. Визначити зміщення GPS можна тоді, коли позиція позначки транспортного засобу на терміналі керування не відповідає реальній позиції транспортного засобу.

к

Карта завдань

Карти завдань містять дані, за допомогою яких здійснюється керування елементом робочого пристрою. До таких даних належить норма внесення та робоча глибина.

п

Приймач заданого значення

Приймачем заданого значення називається керований елемент робочого пристрою. Для польового обприскувача в якості керованого елемента можна обрати регулятор тиску обприскувача, який дозволяє регулювати норму внесення.

у

Універсальний термінал

В універсальному терміналі відображений інтерфейс користувача ЕБК на термінал керування.

ф

Файл shape

У файлі shape зберігається інформація про геометрію та атрибути в одному наборі даних. Інформація про геометрію створює форми, які можуть використовуватися в якості меж. Інформація про атрибути потрібна для додатків, наприклад, для керування нормами внесення. Формат файлу shape — «.shp».

ш

Швидкість передачі у бодах

Швидкість передачі даних, виміряна у бітах за секунду.

Штанги

Штангами називається група секцій.

і

Інформаційна система Farm Management

Інформаційна система Farm Management (скорочено FMIS) — це програма для керування сільськогосподарськими підприємствами. За допомогою такої програми можна керувати даними завдань та основними даними.

32.2 Покажчик ключових слів

2

2D-перегляд
активація 69

3

3D-перегляд
активація 69

A

AmaCam
активація 46

G

GPS-Maps&Docs
активація 46

GPS-Switch
активація 46

GPS-Track
активація 46

GPS
Використання сигналу швидкості 62
Налаштування приймача 38

GPS-приймач
Визначення положення 54
налаштування інших GPS-приймачів 41
Налаштування приймача A100, A101 або A631 38
Налаштування приймача Ag-Star 39
Позиція 57

I

ISB 15

ISO-XML
Експорт даних 25
Експорт даних завдань ISO-XML на USB-накопичувач 93
експорт за допомогою програми myAmaRouter 94
Завантаження даних поля 85
Імпорт даних завдання з USB-накопичувача 90
імпорт за допомогою програми myAmaRouter 92

M

Multi Boom 74

P

POI
див. позначення перешкод 125

S

Section Control
активація 46
див. Управління секціями 104

U

UT 20

V

VT 20

W

WLAN
Налаштування точки доступу 50
Підключення AmaTron 4 до мережі WLAN 50

A

Автоматичне опускання штанг 136

Автоматичне управління секціями
активація 46

Адреса
Технічна редакція 8

B

Видалення пулів 154

Виключені зони
створення 116

Відтворення карти
відкриття 17
Огляд 19
показ на мобільному терміналі 72

Віртуальна розворотна смуга
Зміна ширини 124
Пересування лінії колії 124
створення 121, 124

Г

Геометрія пристрою
див. Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS 54

Грядки
створення 132

Гучність
налаштування через меню швидкого доступу 33
налаштування через меню швидкого доступу 25
регулювання в загальних налаштуваннях 33

Д

Дані завдання
експорт 25
експорт у форматі PDF 102

Датчик ВВП
конфігурування 63

Датчики
Вал відбору потужності (ВВП) 63
Колесо 59
налаштування 59
підключення 11
Радар 60
Робоче положення 64

Датчик колеса
конфігурування 59

Датчик робочого положення
конфігурування 64, 64

Довідка
відкрити 25, 28

Додатки
Огляд 17
переключення 23

Е

Експорт PDF 102

Елементи
активація 46
Огляд 17
переключення 23

Ж

Жести змахування 23
конфігурування 36

З

Завдання
експорт 25
експорт за допомогою програми myAmaRouter 94
експорт на USB-накопичувач 93
імпорт з USB-накопичувача 90
імпорт за допомогою програми myAmaRouter 92
створення 94

Задане значення
призначити 96

Запис 111

Зміна моделювання пристрою
див. Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS 54

Зміна типу пристрою
див. Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS 54

Змінити десятковий розділювач 32

Змінити мову 32

Змінити систему одиниць вимірювання 32

Зміщення GPS
корегування позначеною перешкодою 76
Позначення перешкод 125
ручне коригування 76

К

Камера
використання 152
налаштування 30
підключення 11
Показати зображення камери 17

Карта внесення добрив
активація використання 46
заміна 75

Карта
Огляд 19

Карусель програм 16
використання 23
Огляд 17

Китайська 27

Кнопки меню 23

Колії руху
Зміна відстані *128*
перейменувати *134*
приховати *135*
створення *130*
Створення грядок *132*

Контактна інформація
Технічна редакція *8*

Контурна лінія колії
створення *131*

Л

Лінія A-B
створення *130*

М

Машина
ISOBUS *52*
ручн. *54*
управління *72*

Межа поля 114
автоматичне розпізнавання *120*
приховати *118*

Меню налаштувань
відкриття *17*

Меню швидкого доступу 25

Мережа
налаштування *50*

Монтаж
Нормальний режим роботи *10*

Н

Налаштування автоматичного масштабування 70

Налаштування дати 31

Налаштування масштабування 70

Налаштування машини
див. Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS *54*

Налаштування секцій
див. Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS *54*

Налаштування точки доступу 50
див. Налаштування точки доступу WLAN за допомогою AmaTron 4 *50*

Налаштування формату часу 31

Налаштування часового поясу 31

Налаштування часу 31

Налаштування ширини захвату
див. Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS *54*

Норма внесення
конфігурування *96*

О

Оброблена площа
видалення *114*

Опускання штанг 136

П

Паралельний рух 127

Перекриття
Визначення коефіцієнта перекриття *106*
встановити в напрямку руху *104*
Встановлення допуску на перекриття *108*
Встановлення допуску на перекриття на межі поля *110*
Зміна відстані між коліями руху *128*

Перешкода
позначення *125*
Попередження *119*

Позиція антени 57

Поле
автоматичне розпізнавання *120*
Додавання даних поля з файлу Shape *87*
Завантаження даних поля *85*
Імпорт даних поля з файлу shape *81*
створення *86*
створення без документування *78*

Попередження 119

Поради
відкрити *25, 28*

Призначення AUX-N
відкриття у меню швидкого доступу *25*
показ *17*

Пристрій, несумісний з ISOBUS
налаштування *54*
створення *54*

Пристрій
ISOBUS *52*
вибір *56*
управління *72*

Пристрій ISOBUS
налаштування 52

Програма AmaTron-Twin 72

Програма myAmaRouter
Експорт ISO-XML 94
Імпорт ISO-XML 92

Прокладання колій
активація 46
використання 127
Зміна відстані між коліями руху 128
Перейменувати колії руху 134
Приховати колії руху 135

Р

Радарний датчик
конфігурування 60

Режим роботи з декількома терміналами управління
див. налаштування ISOBUS 43

Робота в майстерні 7

Робота
початок 78

Робоче меню
використання 72
налаштування 72
Огляд 20
показ 68

Розворотна смуга
Зміна ширини 124
Пересування лінії колії 124
створення 121, 124

Розпізнавання заднього ходу 69

Розпізнавання напрямку руху 69

Рядок екранних кнопок 20
показ 68

Рядок програмних кнопок 20
використання 72
показ 68

Рядок стану 16
конфігурування 24

С

Світлова смуга 129

Сигнал швидкості 59

Сигнальний штекер
підключення 11

Скидання до заводських налаштувань 154

Т

Трактори та пристрої
Показати меню 17

Трактор
Конфігурація датчиків 59
створення 57

У

Увімкнення денного режиму 25

Увімкнення нічного режиму 25

Універсальний термінал
Огляд 20
показ 17

Управління жестами змахування 23
конфігурування 36

Управління змінним дозуванням
активація 46

Управління ліцензіями 46

Управління секціями 104

Ф

Файл Shape
додавання даних поля до поля 87

Файл shape
Імпорт даних 25
Імпорт даних поля 81

Файл діагностики
експорт 25

Функція паралельного керування
Зміна відстані між коліями руху 128
Перейменувати колії руху 134
Приховати колії руху 135

Ц

Цифрова настанова щодо експлуатування 7

Ш

штанги
заміна 74

Я

Японська 27

Яскравість дисплея
налаштування через меню швидкого доступу 35
регулювання в загальних налаштуваннях 34

Яскравість екрана
налаштування через меню швидкого доступу 25

Яскравість
налаштування через меню швидкого доступу 35
налаштування через меню швидкого доступу 25
регулювання в загальних налаштуваннях 34

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

+49 (0) 5405 501-0
amazone@amazone.de
www.amazone.de